

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV No. 53

Wednesday, July 4, 1945

BUTTE RE-ELECTS NISHIMURA AS COUNCIL CHIEF

Hiroji Nishimura of block 40 was re-elected chairman of the Butte Community Council at the new term's first council meeting held Monday.

Assisting Chairman Nishimura will be the following officers:

Vice chairman - Masami Honmi, secretary - Harold Ouchida, and treasurer - Eiichi Taniguchi.

Members of the executive board are the chairman, vice chairman, and secretary, who are automatic members, and two others elected, Susumu Koyamatsu and Masakazu Aoto.

The entire new council was sworn into office by James L. Sholly, assistant project director in charge of community management. The councilmen will serve for the next six months beginning this month.

Milk Only For Special Cases

Special milk permits will be issued by Dr. Grace Lawson only in case of extreme illness, and nursing or pregnant mothers. The balance of milk coming to the project is given to infants and children up to 12 years of age.

Block managers must submit to Victor Nakahara a list of all children from 19 months to 12 years of age so the children may have tickets to receive milk daily.

The only fair way to divide milk would be to enforce the policy. "No ticket, no milk," Dr. Lawson stated.

GOES TO UTAH FOR ACTIVE DUTY

Michio Taniguchi of 3-6-B reported for active duty yesterday to Fort Douglas, Utah.

SERVICEMEN

PARENTS GROUP GETS 550 PINS

Five hundred and fifty service pins for parents of servicemen, bought by the Rivers Servicemen's Parents and Relatives Association, have arrived here and are being distributed.

For Butte 303 service pins were ordered and for Canal 211. An additional 35 pins were ordered for families where both parents want pins. These extra pins must be purchased.

Butte has two five-star pins, signifying five members of the same family in the service, two four-star pins, and 18 three-star pins.

Canal has one five-star pin, two four-star, and 14 three-star pins.

ADULTS OFFERED JOB TRAINING

A retraining program under the supervision of the Butte adult education will begin Monday, July 9.

Typing and shorthand classes for those with one year of experience will be held in barrack 16-C at Butte High School. This class will be given especially for office trainees. Registration will be taken Thursday and Friday from 8 to 12 at 43-16-C.

A training class for domestic service will be held in the home economics room at Butte High School. Principles in cooking, serving of foods, storage, care of storing space, and care and repair of clothing will be taught. Registration will take place at the home economics laboratory Thursday and Friday mornings 8 to 12.

Janitorial service classes will be held at 43-4. Instructions for cleaning, waxing and varnishing surfaces and windows, sanitation, and gen-

LEROY BENNETT TO RESIGN FROM PROJECT POST

Project Director Leroy H. Bennett announced this week he will resign from his post as director of this center effective July 31. No one has as yet been appointed to succeed him as project director.

Bennett will return to San Francisco where he will become distributor for the Monitor Electric Appliances in all the area north of Bakersfield in California and seven western counties in Nevada. He will be one of sixty distributors for the Monitor Corporation, with headquarters in New York.

Bennett entered WRA as project director of Rivers on Dec. 9, 1942, and has served in that position ever since. Before joining the WRA staff he was the General Electric distributor in northern California.

His new offices will be opened about September 1 in the Western Merchandise Mart.

SALES RECEIPTS DUE ON JULY 10

The deadline for turning in sales receipts for the past fiscal year is next Tuesday, July 10. Old sales receipts from July 1, 1944, to June 30, 1945, will be accepted before July 10. After that date receipts for the past year will be invalid.

ral custodian service will be given. Enrollment may be made at 43-4 Thursday and Friday mornings.

TRAIN POSTPONED

The special Eastbound coach scheduled for July 5 has been postponed to Friday, July 6, because of military needs.

POSTON ANALYST PUBLISHES BOOK

Time magazine of June 25, reviews the new book, *The Governing of Men*, which is the story of Poston relocation center, by Lieut. Commander Alexander H. Leighton, Navy Medical Corps psychiatrist who was social analyst at Poston for 15 months.

Time says the book suggests "a key to better understanding" of the uprooted Japanese, so "puzzling" to average American citizens. It lies in remembering that "U.S. Japanese are human being."

From the book *Time* explains that the Poston strike was caused less by the war than by disension among evacuees--Issei, Nisei and Kibei, as groups with conflicting attitudes and confused loyalties--discomforts and confinement of center life, and misunderstanding between evacuees and the camp's "overworked administrative staff, (which) had been thrown together as hastily as the buildings."

Review concludes: "Commander Leighton, objective throughout, reaches no conclusions on this U.S. experiment in governing another race behind stockades. But his attitudes is aptly expressed in the quotation from which he got his title: 'Oh, it were better to be a poor fisherman than to meddle with the governing of men.'"

FORMER GILAN ON BROADCAST

A photograph of Miss Hideko Tsutsumi, former Gilan, participating in the Coffee Hour radio program over station WAAT in Newark, N.J., has arrived at the Rivers reports office.

The program, broadcast on April 27, gave first hand accounts of relocation and its problems through interviews with Miss Tsutsumi and Minoru Kanagaki of Central Utah and San Francisco. Miss Tsutsumi is employed as secretary in the Newark WRA office.

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - Ad Building, Rivers, Arizona

INDEPENDENCE DAY

July Fourth is being observed quietly here this year, but it is a Fourth that is no less significant than the others. Both for the nation, which is sacrificing so that all people can be free, and for Japanese Americans, who are sacrificing for the nation and for the freedom of its race, this Fourth of July is as momentous as any.

AGAINST TYRANNY

Independence and freedom mean more to us now than it ever did before. Having been confined for three years, having been deprived of many of the privileges which we thought were ours by right, we now know that our lot is going to be an uphill fight that will continue long after the nation's present struggle is over. It will be a fight within ourselves to keep faith in a country which sometimes errs in its treatment of minorities. It means a fight outwardly against the narrow minded who feel that Americanism is a matter of the skin.

FOR A HOPE

It will be sweat and tears for a group that suffered from sudden dislocation and will suffer again from relocation and readjustment. It seems wrong that an innocent group has to suffer twice, once to be torn from homes and again to be sent out to shift for themselves. But looking at it realistically, Japanese Americans who want to make this country their home can see no other way out than to receive as much aid as the government will provide and start out once again where they left off. Our feelings of what we think we deserve will have to be subordinated to what the government thinks is what we should get. It means keeping down our feeling of bitterness and fighting on--a continuing struggle for independence. And for all that we eventually hope to be given unqualified membership in a country where all men "are endowed with certain inalienable rights, that among those are life, liberty, and the pursuit of happiness."

N.Y. GRAFF HANDLES WRA ASSISTANCE

WRA assistance with relocation in Rochester, N.Y. and vicinity is now under the direction of George E. Graff, relocation officer, at 1126 Rand Building, Buffalo 3, New York.

Office hours will be maintained in Rochester for the convenience of evacuee residents and newcomers in the district at the Brick Church, 121 North Fitzhugh Street (Telephone Main 1785), on the following days and hours.

Tuesday-7 to 9 p.m. by appointment only; Wednesday-2:30 to 5:30 p.m. and 7 to 9 p.m.; Thursday-by appointment only.

For the conveniences of newcomers, the "Rochester One-Family Hostel", which

New Books At Butte Library

"The Wayfarer" by Don Wickendon, author of "The Running of the Deer", has been placed on the rental shelf of the Butte Community library. This is a story of family life, the difficulties and problems between parents and children, and the impregnable wall between different generations.

"UpFront" by Bill Maudlin has also been added to the rental shelf. The book is an ace cartoonist's version of the war, spiced with biting humor. Maudlin sets forth the war in our times in both words and cartoons.

is located at the Baptist Parish House, 43 N. Fitzhugh street, is available for reservation.

TO AND FRO

TO GO, July 5, Thursday.
CALIFORNIA, Cupertino.

Nancy, Aileen, Chizu, and Helen Matsuura; Tsurukichi and Tokio Matsuura.

Kingsburg. Yukio Hamada; Kuichi, Motono, Shoza-buro, Akiko, and Shigeo Nakata.

South Pasadena. Frank S., Hisako, Paul, Alan, Thalia, and Eunice Ishikawa.

Fresno. Leo Ryutaro, Shizuyo Flora, Lily Kazuko Morinaga; Katsuko, Takeshi and Satoko Tanaka; Mikizuchi Nakashima.

San Jose. Dr. George I., Setsuko, Robert, Bernice, and John Kawamura.

Stockton. Chiye Tanaka.

ILLINOIS, Chicago. Tom Kariyama; Yoshiko Oshita; Kiyoshi Yoshida; Masaki, Noboru G., Darry W. Watanabe; Howard H. Watanabe; Wright Tanaka; Kazuko Yoshigai; Chiyoko Hirakawa; Toyoko Ito.

MINNESOTA, Minneapolis.

Patricia R. Yoshikawa.
St. Paul. Kimie, Alice Monden.

OHIO, Cleveland. Lily Yamane; Fumiko Ogawa; Isami Nakamoto; Tadayoshi, Mitsue, Hirofumi, and Yukio Otsuji; Takeo and Kikuo Ishimatsu.

MICHIGAN, Detroit. Sachiko Higa; Yoshiko Iwashika.

Niles. Takeo, Yoneko, and Tomoyuki Makimoto; Grace Hidaki, and Setsuko Makimoto.

Sodus. Kanu and Shosan Shimasaki.

NEW JERSEY, Bridgeton. Seiyemon and Masao Watanabe; Genzo, Umeyo, and Ayako Fujimoto; Tsuramatsu Yamashita.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Kinji Maeda.

COLORADO, Denver. George Masatake Saito.

MASSACHUSETTS, Boston. Fumiko and Toshi Anraku.

NEW YORK, New York City. Toshiko Watanabe.

UTAH, Layton. Shigeto, Hidako, Tayeko, Masayo, and Yasuko K. Iwata.

Ogden. Masato, Masuno, Yoshiko Rose, Torumi Tommy Tsubokawa.

TO GO, July 6, Friday.
CALIFORNIA, Santa Barbara. Hidoaki Odahara.

CANAL

Mess Operation To Give Show

The Canal mess operation will sponsor its third annual talent show this evening at the community stage beginning at 8. Talented performers will be from the Canal community.

Shaved ice will again be sold by the Canal Girl Reserves tonight at the Engei-kai and also Friday evening at the movie. Canal residents are reminded to bring their pocketbooks and buy these ice shaves for only five cents.

KUBOTA WILL AID CANAL Y.P.

Rokuro Kubota, a recent visitor from Minneapolis, Minn., will help the Canal Young People's Church and Sunday school for the remainder of the camp. A student of a ministry school in Minneapolis, he was sent here to Rivers to aid the Christian Society and was until recently secretary of the Christian Church in Butte.

ADS—AND—ENDS

LOST: Glasses in black case lost somewhere around Butte motor pool. Return to 56-10-A.

FOR SALE: Cooler and motor for sale. Contact 29-5-A.

FOR SALE: Cooler for sale at 59-14-D.

FOR SALE: Cooler with 16" blade, 1/4 hip-motor. Contact 23-3-B.

Pasadena. Seiichi Yamane. Parlier. Yoshitsu, Molly Yoshiko, Tom Sueo, and Ben Koda.

Kerman. Kazumara, Masako, and Eiji Robert Santo.

Los Angeles. Osumi, Miyeko, and Hideo Fujimoto; Takiko, Martha Yasui; Shoichi Yakura.

Solma. Hyakutaro, Hisano, Peggy R., and Sam Hirakawa.

UTAH, Clearfield. Giroku Arimatsu; Mitsugi Iwanaga.

TO GO, July 7, Saturday.
CALIFORNIA, Parlier. Hatsuzo and Yoka Tanaka.

MARYLAND, Baltimore. Yoko Goto.

COLORADO, Denver. Kanezo, Kina, and Mitsuo Kaita.

YBA TO PRESENT SPORTS AWARD

Sportsmanship awards to Paul Ryono and Harry Kozaki, Butte industrial league basketball players, will be made this Sunday night at the Butte YBA church service at temple 42.

The Butte YBA voted these awards to the two players immediately after the season, but the awards did not arrive until this week.

Appointed Staff Changes Listed

Five members of the personnel staff resigned their positions last week. On June 30 the following left: Grace M. Wilson, secondary school teacher; Louise T. Wright, secondary school teacher; Bessie R. Augustyn, elementary school teacher; Wille E. Steward, internal security guard; Mason W. Davis, head teacher.

FLOWER EXHIBIT BEING HELD

A flower arrangement exhibit is being held at recreation hall 48 July 3, 4, 5. It will be open from 9 a.m. to 9 p.m. The public is invited to attend. The exhibit is being sponsored by the flower arrangement class.

ORON PRACTICE TOMORROW NIGHT

The first Butte ondo dance practice meeting will be held tomorrow evening in block 42 from 7:30 p.m. All those interested are invited to attend.

BIRTH

June 29: To Mr. and Mrs. Shigeru Hayane, 25-7-C, a girl.

July 2: To Mr. and Mrs. Tomio Sugano, 61-2-B, a boy.

July 2: To Mr. and Mrs. Kenso Tsuboi, 25-14-D, a boy.

"I Love a Soldier" with SONNY TURTS and PAULETTE GODDARD
JUNIOR G- MEN OF THE AIR
FRI-CANAL SAT-BUTTE

SEATTLE HAS THREE HOSTELS

Three hostels serving Japanese evacuees are now available for temporary lodging in Seattle, according to a report from Harold Fistere, area supervisor of the WRA.

Under the supervision of the Seattle Council at Churches, a hostel at 1236 Washington Street is now in operation. It can accommodate 100 persons, and, as the need increases, its facilities will be expanded to serve more. People wishing to take advantage of these facilities are reminded to bring their own bedding linen, and soap.

The Fujin Home, also under the supervision of the Council at 1102 East Spruce Street, will provide additional hostel facilities, and is now open.

A third hostel is operated by the American Friends Service Committee, 3953 15th North East, but has a small amount of space.

Reservations for any hostel in Seattle should be made through the WRA district office, Medical Arts Building. Fees are 75¢ for adults with a time limit of three weeks, unless special circumstances necessitate a longer stay.

POSTONIANS TAKE INSTITUTE JOBS

Miss Reiko Ito and Miss Hisaye Matsumune from Poston, both office-trained, are employed as secretaries at International Institute, 435 South Boyle Ave., Los Angeles.

At the Institute, a beautiful, well-landscaped building where people of all races are given instruction, social work help, group introductions and other Americanization assistance, Miss Matsumune acts as receptionist as well as secretary. She handles the PBX and typewriter along with her job of greeting visitors.

Miss Ito specializes in shorthand. Both girls are efficient workers according to the Institute heads,

AAA

Evacuees May Apply for Aid

Evacuees may apply for benefit payments under the agricultural conservation program through the Agricultural Adjustment Agency, announced Harold I. McGrath, acting relocation supervisor in San Francisco.

The requirements for compliance with the Agricultural Conservation Program in acting upon applications for benefits are state-wide in scope. It is necessary for the application. If the committee's action is favorable to the applicant, nothing further is required in securing payments.

However, if the county committee denies the applicant, there is available an appeal to the State AAA committee. The appeal should be made in duplicate, the original filled with the local county committee and a copy forwarded directly to Dave Davidson, chairman of the State Committee. The California committee has assured WRA officials that a prompt hearing will be given on all appeals.

Former Gila Opens Business

Taro Kawa and his wife Toshiko from 7-8-A, Gila River have two reasons for celebrating.

First, their baby boy Steven Jin was born June 8 in Los Angeles, second, Taro took down the temporary construction boarding in front of his new fish market and prepared to open for business in a few days.

The store will handle groceries as well as fish, and is located at 248 East First Street, across the street from its pre-evacuation address. It is next door to Uyeda's 5-10-25¢ store, and is the second business to get under way in Bronzeville, formerly Little Tokyo.

Toshiharu Yamashita, also from Gila, is the first employee.

and fit perfectly into administration duties.



KNITTING MILL MACHINE OPERATORS-Ogden, Utah. Female. Single-needle power machine operators at 45¢ to 75¢ per hour with time and one half over 40 hours. Average work week from 40 to 44 hours.

CANNING FACTORY WORK-Ogden, Utah. Numerous openings. Women 55¢ per hour and men 70¢ per hour for straight time. Work 6 to 7 days week, 8 to 10 hours day. Family housing units available at 3 canneries at 25¢ per person a week where at least 3 persons work. Cooking utensils and other facilities available.

FARMING-Escondido, Calif. Nisei couple, preferably under 45 years of age. Man to help on 10 acres citrus fruits, 3 acres of walnuts, and others gardening. Woman to help in house. Will furnish housing.

DOMESTIC-Los Angeles, Calif. 2 people, one experienced cook and other to assist and serve. Salary \$125 and if satisfactory will raise to \$150 second month.

DOMESTICS-Ogden, Utah. Numerous openings in private homes. Wage for this type of employment range from \$50 to \$75 per month with board room.

DOMESTIC-Pittsburgh, Penn. Issei or Nisei couple wanted by prominent Pittsburgh business man. Nine room house. Must be experienced as entire care of house would be in their hands. Salary \$200 to \$250 per month.

FARMING-San Diego, Calif. Man to care of garden and yard and wife to have a hand in the running of the house. Brand new and very well furnished house available. \$125 month plus all necessary farm products.

FEMALE CANNING FACTORY WORK-Clearfield, Utah. Openings for women at the Smith Canning Company.

NET PAYMENTS AT BUTTE TOMORROW

Butte residents are reminded that the final distribution of the camouflage net fund will be made in cash to those whose share is one dollar or less tomorrow at the canteen #2 cashier's window from 9 to 11:30 a.m. and 1 to 4 p.m.

Each claimant must bring his identification number to avoid mistakes.

After tomorrow, claims may be made only at the Canal Administration building.

FAMILY SETTLED IN GILROY HOME

Shigeru Imura, recently relocated from the Gila River Center, has completed the planting of two acres of strawberries on the farm of Julian Piazza near Gilroy. The Imura family is now settled in the new housing unit built for them on the ranch. All the members of the family, except Ted who is farming in Nevada, helped to plant the strawberries. Harry, 18, is awaiting his induction call. Nancy and May are about to accept employment as domestics in San Jose to assist the family income until the production of the first berries.

Chicago Paper Pictures Gila

The popular column "Chicago Briefs" in the Chicago Sun recently published a picture of Jean Kawamoto, formerly of Gila River Relocation Center, looking at a model of a P-38 fighter plane which her brother S/Sgt. Casey Kawamoto, had made from an enemy mortar shells in the South Pacific as a souvenir for Jean.

Jean is employed as a stenographer in the Chicago WRA office and is living with the family at the apartment her brother-in-law leases.

Jean spends all her spare time outside the office hours in work with the Chicago Girls Service Club, affiliated with the YWCA and entertaining Nisei soldiers on leave and at the hospitals around Chicago.

CALIFORNIA 700 Evacuees on Relief Rolls

Approximately 700 out of 4,400 Japanese evacuees returned to California in recent months have had to go on State relief rolls, Charles W. Wollenberg, state director of social welfare, said last week at the monthly meeting of the Governor's council.

A.P. which reported the meeting, states that Wollenberg did not elaborate on the statement, other than to say the 4,400 figure of returnees is what his department definitely knows about, that "there are probably 5,000 to 6,000 returned Japanese evacuees in all."

SHOT FIRED AT WRA AGENTS HOME

James Edniston, WRA officer of San Jose, reported that a bullet had been fired through a breakfast room window of his home two miles from San Jose, on June 2, the San Francisco Chronicle reports.

Informed of the incident, R.B. Cozzens, assistant director of WRA in San Francisco, immediately requested a thorough investigation by the FBI, contending that "there was a deliberate attempt to intimidate a government agent during the performance of his duty."

MILWAUKEE HAS ISSEI WORSHIP

The Rev. Hiram Kano officiates at the Milwaukee worship services in Japanese for the Issei held the third Sunday of each month at the Guild Hall of All Saints' Cathedral.

The Reverend Kano, formerly of Scottsbluff, Neb. is at the present studying at the Episcopalian seminary in Nashotah, Wis. He has received his bachelor's degree from the Imperial University in Tokyo and

COMPANY OFFERS INSURANCE AID

Information received in San Francisco from Washington, D.C. from the National Farmers' Union Insurance Company is given below in a letter to Paul J. Fischer, relocation officer, in Visalia, Calif.

The Farmers' Union will write insurance for evacuees the same as any other individual as listed below:

1. Livestock, protection against lightning only.
2. Fire insurance on all types of farm buildings, provided the applicant is a member of the local Farmers' Union.
3. Automobile insurance, protection against fire and theft. At present, the Farmers' Union is organizing their own liability insurance but are not now able to write their own. They buy theirs from other insurance companies, and it is understood these concerns will not consider selling insurance to evacuees.
4. Life, accident, and health insurance. All types of insurance are written on a competitive basis except fire insurance as above indicated.

It was printed out that in some localities the risk as regards to fire and life insurance might be somewhat greater with evacuees than with other persons, but that no change in the present policy would be made unless careful observation warranted such a change. It was also indicated that there is a possibility that there might be one or two local unions who are prejudiced in regard to accepting Japanese to membership, but as a whole, no prejudice has been indicated.

his master's degree from the University of Nebraska.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICE

Sabbath School	8:30 a.m.	Block 44, Church
Worship Hour	10 a.m.	Block 44, Church
(Held every Saturday, public invited.)		
SEICHO-NO-IYE		
Worship Hour (Wed.)	7 p.m.	Rec. 4 5

A League All-Stars Selected

Following is the all stars of the 1945 A baseball league selected by Ken Zenimura and based on all around playing ability. The all stars were unanimously chosen according to official records except in cases where players had a lower batting average than some other players playing the same position. In that case they were selected because of their valuable defensive playing.

	BA	SB
Catcher		
M. Iwao (65)	.371	2
K. Minamide (T)	.458	0
Pitcher		
Abo (28)	.300	7
P. Ryono (T)	.440	4
G. Kataoka (65)	.241	0
First base		
T. Furukawa (28)	.324	5
Second base		
Kenao Zenimura (28)	.395	3
Third base		
T. Nishino (28)	.425	7
Shorts top		
R. Osada (65)	.189	5
Infield utility		
N. Saki (65)	.368	3
Left field		
F. Furuya (C)	.513	11
Center field		
Kenshi Zenimura (28)	.317	18
Right field		
Tets Hasegawa (28)	.316	8
Outfield utility		
M. Ushiro (28)	.333	7

SOFTBALL TILTS

ON SCHEDULE

Wednesday, July 4.
Block 40 vs. Block 58
58 Field.
Thursday, July 5.
Block 65 vs. Cold Storage
55 Field.
Block 47 vs. Block 51
Friday, July 6.
Block 40 vs. Block 29
58 Field.
Block 65 vs. Block 59
55 Field.

SOFTBALL

Blk. 61, Blk 55 Block 59 Victor

Saturday evening the Block 61 softball team lead by "Toni" Iwasaka and T. Kaneko eked out a close decision over Block 58 by a 7 to 5 score.

61 got down to business immediately scoring 2 runs in the first off of Ma'sa Tanada and although threatened at times, the 61 team scored 4 runs in the fifth

OLYMPIC CLUB WINS, 16-2 BLK. 55 BEATS BLK. 65, 9-2

In a practice horsehide tilt at 28 field Sunday evening the Olympic Club nine led by Lefty Fujioka and Mr. Ken Zenimura smothered the News-Courier nine convincingly by the score of 16-2.

The Olympic started fireworks in the first inning rapping out 4 hits off of Kiyo Nagai coupled with 3 walks and an error to cash in 4 runs continuing the slaughter in the

second on 3 hits, a walk and an error to bring across 2 runs. The lid typically blew open in the third inning when 6 runs trudged across the plate on 3 hits, 2 errors and a passed ball.

The winners were held scoreless in the fourth inning, but again in the fifth inning 3 hits were cracked out to score 2 runs and again in the sixth, 4 hits coupled with a walk and 2 errors to permit the last duo of runs to score their 16th run.

News Courier scored their second and last run in the seventh on 3 hits off of Ken Zenimura.

Kiyo Nagai went the distance for the Courier nine being touched for 19 safe blows, with Tak Abo collecting 4 hits followed by Tets Furukawa with 3 hits.

Courier managed to bang out 13 hits off of Fujioka and Zenimura with "Min" Sakaguchi collecting 3 hits.

In a B League practice game Saturday evening, the Block 55 nine battled the Block 65 B aggregation and crashed through to a 9 to 4 victory at 28 field.

The 65'ers immediately jumped an "Lefty" Shosan Shimasaki for 2 runs in the first inning on 2 hits and a walk, but this lead was for a brief time as 55 came to bat, cracking out 3 hits and coupled with an error to shove across 2 runs to tie up the ball game 2 all.

65 again took the initiative in the second inning posting a digit on a hit and a walk, but this lead was overcome in the last half of the second inning as 55 scored 2 runs on 2 hits and 2 errors.

65 managed to tie up the ball game in the top of the third, but 55 really jumped forward as 5 runs were smashed off of Teruo Tsunoda to seal the scoring.

Of the 10 hits garnered by the winners, Tets Onishi and "Squeaky" Hotta slugged off 3 bingles a piece.

"Chop Chop" Iwao collected 2 of the losers 7 hits.



July 4, 1945 Page 6

HORSEHIDE TILTS

Wednesday, July 4.
Olympic Club vs. Block 65
28 Field. 5:45
Thursday, July 5.
Block 65 vs. Block 58
28 Field 5:45
Friday, July 6.
Block 47 vs. Block 49
28 Field 5:45
Saturday, July 7.
Butte All-Star vs.
Canal All-Star
Diamond 16 5:45

BADMINTON FANS URGED TO CENTER

Persons who are interested and desire to participate in badminton are asked to sign up at the Butte CAS.

to sew up the game.

Block 55 battled the Block 47 ten and emerged victorious at 55 field Monday evening by a score of 6 to 2.

Led by chucker Bill Yokoyama who allowed 2 hits, one a home run ball to Ted Ito, the Block 55 crew maintained the lead throughout the game.

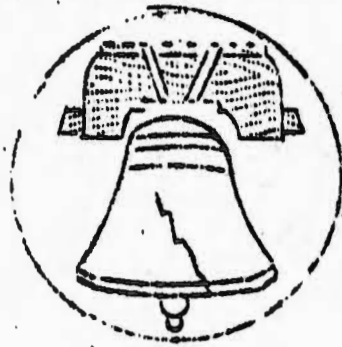
Monday evening the Block 59 ten defeated the Block 49 ten by a score of 9 to 6 at 58 field.

Winning chucker Yosh Hazama allowed 8 bingles while loser Joe Kikuchi was tapped for 10 hits.

59 scored 5 runs in the first to keep the lead throughout although threatened strongly by Block 49 at various times.



333



獨立祭を祝して

○本日はアメリカ合衆國の百六十九回目の獨立祭に當る。米國は英吉利の虐政榨取に耐へ兼ねて、敢然立て之れと戦ひ其の羈絆を脱して獨立し、自由、平等正義を旗幟として、今日の大をなしたものである。

○概してこの所謂デモクラシーなるものを檢討する時、夫れが國內に於てすら白人種族にアングロサクソンにのみ限られ、特權でもあるかの如き状態であつた事實は、歴史の証明する如であつて吾人の誠に遺憾とする如であつた。

○然るに今回亦ニ世界大戦勃発するや、デモクラシーの普遍性が叫ばれ



る様になり、人種平等問題が米國朝野に論議され、遂に桑港會議の途上に載せられて、世界再建の基礎條件とせざるべからざる趨勢となつて來た。

○幾世紀に亘つて白人種の貪慾の犠牲となつて居つた弱小民族に公然と獨立を約束し、人種的平等を認むるに至つた。

○人種平等待遇と言ひ、亜細亞民族の解放と言ひ、何れも日本年來の主張であり國是であるが、その何れの國が提唱し先鞭をつけたにせよ、今日全世界を動かし最早之れを無視して全人類を味方にする事は不可能となり、將に実行の一步手前まで達し得た事は慶賀に堪へない。

農家への福音 資金が借れる

桑港のF.A.A.支局転任顧問代理マングラス氏
の発表に依れば、撤退人にもA.A.A.農業補助金の手配の手續を農家は保存会から資金の貸與を受ける機会がある。此の農業補助金の恩恵を得るに必要なる手續は全國一様であつて

出願者は先づ各郡のA.A.A.委員に申込み、同委員は之れを研究し其結果委員の承認を得れば後は手数料はかゝらない。

郡の委員が承認しない時は州のA.A.A.委員に請願する事が出来る。其の場合出願者は郡の委員に提出した願書の寫りと直接州の委員長デビッドソン氏に提出する事になつてゐる。

加州の同委員は出願者の審問は至急行ふべしとF.A.A.當局に通告して居る。

今度のはF.A.A.を担ふて發砲
ひれのサン、セ支局長ゼームス・エドミストンの自宅へ去る六月二十三日何者が發砲し

たと桑港クロニクル紙は報じて居る。同事件の情報を受取つたカザン副局長は直ちにF.B.I.の調査を要求した。この種の事件は故意に官吏の職務を妨害した事になる。

エドミストン氏の住宅は市外二哩の所にあつて事件發生の時主人は庭園に在りて近所で射撃演習が初つたのかと思ひ、妻女は室内にありて子供が悪戯を以て何か敷いたのかと思つたと、奥陣は二十二番であつた事が後に発見せられた。



組合便利

○賣店領收券提出
昨年七月一日以後の領收券をお持の方は来る十日までに提出して下さい。年度変更りでありますから今回出されなかつたら無効になります。

山の市参事員新幹部

- 議長 西村 広次四〇
- 副議長 辺見 正美五七
- 書記 大内田 貞五五
- 會計 谷口 栄一四七

常置委員

- 西村 広次四〇 辺見 正美五七
- 大内田 貞五五 小倉 松進三二〇
- 青砥 雅三三四

東行特別列車

五日發は 六日の同時刻に変更

去る月曜日シエリ社合部長に依り新参事員宣誓を待た

加州リードレー帰還者

山崎氏の公開状

約二ヶ月前加州リードレーに帰還し自宅にバリ弾を射込まれたチヤールス岩崎氏は六月十四日附桑若クローニツフル紙投書欄へ左の一文を寄せてゐる。

私が壁に残つてゐるバリ弾の跡を見る度に不快に思ふのは地方の憲法が口では全ての住民を法律に依つて平等に保護すると宣言し乍ら事実それがどれ程履行されてゐるのか解らない。レディマルタネンは故意に私の家を射撃し其の犯罪を白状したにも拘らず僅か六ヶ月の執行猶予で放免されてゐる。

本年一月二日以来帰

還した日系人に向つて犯された発砲事件廿一件中犯人の逮捕されたのは之が初めてである。私の合意行かぬ所はなぜ官憲はマルタネンの凶器を没収しないのか、なぜ彼を重犯罪として処罰しないのか、もし彈が当たつてゐたら誰が死ぬとも限らないのになぜクローズビー判事は判決を下す前に一般市民に相談したのか、なぜ加州検事長フニは警察官の最初の仕事は彼の職を失はぬやうに務める事であると云つたのか。

それ故にケニもウオレン知事も彼等の職を保つこと以外に何

事もしないのか。

私は一米國市民として選挙権所有者として納税者として以上の回答を求め次第である。

吾人は若し無法行爲を抑制し能はずば無法行爲は遂に吾人を制圧するに到るだらうと。

山の市参事員会
奨学金を授与す

今次山の市高校卒業生中左記二名は山の市参事員会より大学入学の爲奨学金百五十弗宛授与された。

- 與儀信子(四十五、五〇) オハヨ州ポールド
- 安樂文子(七五、三〇) マサチセツツ州

ウエレスリー大学

ミルクに就いて

ローレン女史の発行する特別ミルク許可証は重病人妊婦育兒ある者のみに限られる。餘分のミルクは十二才以下の子供に与へられる。因つて子供達が毎日ミルクを貰へるやう各區長は区内の十九ヶ月より十二才迄の子供のリストを作つて中原ビンター氏に提出ありたしと。

七月六、七、九の
四日間
繪畫展覽會
於四十三區十二

七月三、四、五の三日間
午前九時—午後九時
春夏生華展覽會
於四十八娛樂館

野球試合

○四日	五時	四十五分
廿八	時	六十五分
○五日	五時	四十五分
六日	時	五十分
○六日	五時	四十五分
四十七	時	四十九分

出生四件

速目茂家(廿五、七〇) 女子
六月廿九日

淺田家 (九、十、〇) 男子
六月廿日

菅野富夫家(六十一、二、〇) 男子
七月二日

坪井健三家(廿五、四、〇) 男子
七月二日

行はれる。優等賞として娛樂協会より特別賞あり。一等より十等賞まで。他に隱居賞など澤山あり。

井木ドクターの
消息

元比良病院外科主任井木ドクターは曩に羅府へ再転住したが其の後万事都合よく偏見も排斥もなく却つて戦前より居心地が良い位である。と報じてゐる。今は小さい家に住居してゐるが何れ移転する心算である。家庭は儘に難問題ではあるが不可能ではないと。

六日(金)川の町
映 アイラブ
ソルジャー
他に
つぎ物
七日(土)山の市

町の町政

最後の奉仕を目ざし

参事員新幹部成立

去る六月二十五日市会臨時参事員会を召集し幹部其他常置委員の選挙を行った。

先づ福沢氏假議長となり、開会の挨拶を述べ、更に本集会の目的は新幹部の選挙にある旨を告げ、選挙委員に大塚新谷村松の三氏を指名し、満場の賛成を得て投票せし結果左の諸氏が当選した。

- 議長 福沢 満
- 副議長 桐原 勝次
- 幹事 原田 ジョウヂ
- 會計 大田 光蔵
- 更に常置委員会の設置

置を満場一致で可決し、選挙の結果左の通り四氏が当選す。

- 福沢 満
- 桐原 勝次
- 原田 ジョウヂ
- 大田 光蔵

市参事会

議事録

○新参事員の宣誓式が六月二十五日ベネツト所長に依つて市参事会議室に於て行はれた。

○市参事会は満場一致を以て佐野三好内山及び児玉の諸氏に参事員としての過去の

功勞に対し感謝状を贈る事を決議す。

○迷彩網管理人グラハム氏及び佐々木庄平池本タムの両氏に迷彩網基金の整理及び基金分配に關し特別に奉仕された功勞に對し満場一致を以て感謝状を贈る事を可決す。

○参事会に於てハート氏は、現在では集団転住の可能性がある事を語る。議長は之に對しハート氏の努力に依り集団転住の可能性となる点に關する詳報を要求せり。

入營

谷口道夫(三六〇)は昨日入營の爲フットダグラスへ向つた

野球試合

七月七日(五時四十分)

山の市
川の町

区長会

議事摘要

○社会部長ブライズ氏は区長会に出席、川の町家宅部は本月限り

に對し謝意を表せり。以上

中央区長代理決定

矢半田氏再転住の爲、後任物色中に、藤井氏が臨時に代理する事になつた由。

参事員移動

第二十二区参事員古橋氏は再転住の爲辞任、後任は山根氏と決定す。

事務所変更

○市参事会室は先週から會議室に移転せり。
○中央区長事務所は数日前から十三一十

転住御礼

- 私共当比良に在住中、一方ならぬ御厚情を賜り、今回再転住に對し、はたは態々御見送り被下、且又種々御高配を忝うし、誠に有難く、厚く御礼申し上げ、終りに臨み、皆様の御多幸の程祈上候。
- 二三区 吉本 勝夫 外家族一同
 - 二三区 馬本 鉄一 外家族一同
 - 二三区 伊豆野 サシ 外家族一同
 - 二二区 岩村 藤平 外家族一同
 - 二二区 佐藤 儀助 外家族一同
 - 二二区 高山 友一 外家族一同
 - 二二区 山本 楠平 外家族一同
 - 七区 西岡 平助 外家族一同
 - 五区 西岡 平助 外家族一同

吹雪會

於中央劇場
今夜八時

川の町メス部主催

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV. No. 54

Saturday, July 7, 1945

PHILADELPHIA

FIRM TO EMPLOY 200 JAPANESE

Employment for 200 Issei and Nisei in general construction work at the Lammus-Kellog Corporation in Philadelphia has been arranged by the WRA in conjunction with the Philadelphia Housing Authority, the Naval Section of the Petroleum Authority for war, the WMC, and the USES.

The job will last from six to nine months the wage rates are 90¢ a n hour for a 48 hour week time and a half over 40 hours.

R.F. Carter, personnel director of the above mentioned company, states this is an AA-1 essential job." The workers are eligible for public housing.

The hiring is done through the AFL, Common Laborers Local, which has indicated acceptance of Issei and Nisei into the Union with full union rights and benefits. (Job code J-7).

DR. IKI SAYS CONDITIONS OK

Dr. George Iki, former Rivers surgeon who has relocated to Los Angeles, states he is resettled just fine and has met no discrimination. He believes conditions now are better than before evacuation.

He is living in a small house which will do until he finds a better one. Dr. Iki says housing is difficult but not impossible.

BASEBALL

PICKUP TEAMS TO PLAY MESA

The Mesa Junior American Legion baseball team will invade Rivers tomorrow to play two games

OBON PRACTICE ALL NEXT WEEK

Bon Odori practice will be held next week on Monday, Wednesday, and Friday nights at the block 50 open area.

Everybody, especially older persons, are invited to participate in the practice dances and during Bon Odori night, July 15. Kimonos are not essential for participants; American style dresses will do.

Sponsored by the Butte YBA, this Bon Odori will be the last one to be held at Gila.

COLLEGES ACCEPT MORE SCHOLARS

Henry K. Suzuki, formerly of Gila River and Pasadena, Calif., received a bachelor of science degree in commencement exercises at Marquette University, Wisconsin, July 1, 1945.

Five former Butte students, who have been accepted at colleges, were announced in the June 27 issue of the Student Relocation Newsheet.

Arthur Sasahara, who is attending Glenville High School in Cleveland, was accepted by Oberlin College and awarded a first term full tuition scholarship beginning in October.

May Yogi will enter Baldwin Wallace at Berea, Ohio, and Toyoko Toppata the University of California.

Michiko Kadowaki has been accepted by the University of Minnesota, General College, for the fall term.

University of Texas in Austin has accepted Higo Harada of Crystal City, formerly of Gila River.

against pick up teams of this center. The games are scheduled for 2 p.m. and 5:45 p.m. at field 28.

RIVERS SCHOOLS WIN TOP HONORS IN SHORTHAND

Winning first place among all the high schools, colleges, and private schools in the entire state of Arizona, the Butte and Canal High Schools shorthand classes also placed among the top national winners in the yearly National Gregg Shorthand contest. Both high schools were awarded "Prize School" banners, and many of the pupils received individual awards of Gregg Shorthand medals.

Butte High School shorthand classes, under the instruction of Margafette Fillerup, entered 56 pupils in the contest, all of whom were awarded certificates of membership in the Order of Gregg Artists for their fine work. These pupils were: Bernice Akizuki, Mary Arakawa, Alyce Asato, Aiko Fujimoto, Manabu Fukushima, Yuri Fukushima, Martha Fukuzawa, Dolly Hirohata, Emiko Ichikawa, May Ikeda, Sachiko Imamura, Tokiye Inouye, Hatsuko Iwamoto, Haruyo Iwasaki, Jean Kajikawa, Dorothy Katako, Irene Kimura, Rosie Kimura, Mary Kiriyama, Grace Kodaira, Pola Komai, Mikiiko Koyama, Florence Kuwahara, Tayeko Matsunaga, Tsuneko Maeda, Grace Mikamo.

Grace Mizoguchi, Sumi Morinaka, Masako Mura, Louise Nagai, Betty Nakagawa, Tako Nakagawa, Mary Nakahara, Sonoko Nakamoto, Helen Nakatani, Helen Nambu, Yoshiko Nishijima, Marie Ohta, Fumi Oka, Michiko Sagara, Cherry Sasada, Tomiko Shimamura, Tomiko Shinozaki, Kazuko Shiotani, Suyeko Tagami, Yukiye Takahara, Mary Watanabe, Michiko Yamaguchi, Masako Yokoyama, Tamaye Yumida, Mary Yusa.

Nisei Essayist Wins Cash Prize

Pvt. Tamotsu Shibutani, formerly of Tule Lake and whose family came to Chicago recently from Granada, has won a \$200 essay prize at the University of Chicago. Twenty-three year - old Pvt. Shibutani, who is now overseas, was until his induction in the Army engaged in assisting on a study of relocation in Chicago sponsored by University of California and under the direction of Dr. Shotaro Frank Miyamoto, of the University of Chicago.

Pvt. Shibutani's essay entitled "Rumor of a Crisis Situation" received first place among the five University of Chicago students who won cash awards for essays and superior scholastic achievement.

The news item in the Chicago Daily News did not identify Shibutani as a Nisei soldier now overseas.

EVACUEE GIRL IS VALEDICTORIAN

Rose Kitazawa, formerly of San Jose, Calif., and Heart Mountain Center, was recently chosen valedictorian of her high school graduating class at Grosse Ile, Michigan.

During the past year she served as the secretary of the student council and the year before as her junior class secretary, both elective offices. In the three different schools she has attended since leaving the Heart Mountain Center, Rose has maintained a nearly straight "A" average.

"She has consistently shown outstanding qualities in scholarship and leadership, and she has been well accepted by her fellow students--is popular and respected," stated Dr. C. Baldwin, superintendent of the Grosse Ile Schools.

In addition to school work and activities, this popular "teen-age" Nisei worked part time.

Miss Kitazawa hopes to return to California and attend the University of California.

NEWS - COURIER

Published every Wednesday and Saturday
Business Office-57 Recreation Building
Canal Office - Administration Building

WORD FROM GERMANY

Private George Iwasaki, former member of the Gila News-Courier staff and now stationed somewhere in Germany, writes to tell of a few of his experiences on the Rhine and the war in that area. He is with the 106th Infantry Division which bore much of Von Rundstedt's December offensive attack at Bastogne.

Pvt. Iwasaki relates that this division is operating 16 prisoner of war camps which, at their peak, contained 910,000 prisoners.

P.W. CAMPS

"You'd be surprised how many of the prisoners can speak English," he says. "Just mention New York, Chicago, or Cleveland, and they'll pop up by telling you they have an uncle there, or a brother, or maybe their father is there. They'll even go so far as to give you his address."

He goes on to say that he met a fellow who had resided at one time in Cleveland. He states that many of these Germans act as interpreters. One of them even knew "It's a Long Way From Tipperary."

Iwasaki writes that there are youngsters fourteen to sixteen years old in uniform. "Inevitably they'll tell you it was the SS troopers that forced them in. It seems every man over here fears the SS."

GREEN SOLDIERS

"There was one soldier that had been in the Army but 8 days when he was taken in. He had just learned to fire the rifle and his buddy didn't even know how to properly handle a rifle. Yes, in the final stage of the conflict, we weren't fighting superman but a battered Wehrmacht."

"And so it goes," he concludes, "You pick up interesting items here and there, but I hope it never happens again."

Enclosed in the letter were 30 German Marks which were sent as souvenirs.

Insurance Cos. Are Listed

Several licensed insurance companies and individuals who have accepted insurance on property for evacuees have been listed by the Washington WRA office.

The information is purely informational and is not to be construed as a recommendation of the insurance companies concerned, stated Rex Lee, acting chief of the Washington relocation division.

The companies and the states where they are licensed to do business are as follows:

Pioneer Mutual Insurance Co., Denver, Colorado; Metropolitan Fire Insurance Agency, 111 Sutter Street, San Francisco, California; Boston Insurance Company, Through Edward Coalott Co., Pasadena, California; William

THREE ADDED TO APPOINTED STAFF

The following appointed staff members entered on duty on July 2:

Katherine Mae Post, telephone operator; Walter J. Ellis, Jr., range rider; Margaret Virginia Young came on duty July 3 as clerk-typist.

Adjusts Glasses On Week Ends

Dr. Ray Tatsuno, optometrist announced that people who brought new glasses and want them adjusted should do so on Sundays or Saturday afternoons.

Kespenich, 444 California Street, San Francisco, California; Donald Campbell, Room 720, 514 Spring Street, Los Angeles, California; Thomas B. Smith, 311 California Street, San Francisco, California.

TO AND FRO

TO GO, July 8, Sunday.
CALIFORNIA, Los Angeles.

Yasukazu and Chiyoko Watanabe.

Parlier. Unasuke and Hide Yamanshiro.

ARIZONA, Phoenix. Mary Ann Hara.

TO GO, July 9, Monday.
CALIFORNIA, Parlier.

Makitaro Tsuboi; Umeo, Yoshimi, Bessie M., Louise S., Lillie Y., and Willy O. Ide.

Selma. Choemon, Hatsuyo, Yoshiko, Kenso, Satoru, and Manabu Araki; Hiroko, Masako, and Toshiye Ikeda.

Fowler. Kitaro Doi, Take-no, Shachiko, and Bessie Doi.

Sanger. Yasu and Chiyoko Nakamoto; Shoichi, Kimiye, Haruta R., Kiyoko M., and Masu Yoshiki Haranaga; John Akira, Eva Kimiye Saiki; Tsuta Nakashima.

Fresno. Kuchiro, Hide, and Shizuye Wada.

Kingsburg. Keizo, Sadame, and Suyenori Yamada.

San Lorenzo. Ichiji, Kiyo, and Hiroshi Sakata.

NEW YORK, Brooklyn.

George and Alice Sumida.

MICHIGAN, Ann Arbor. Mitsugi Hatanaka, Kazuko Nojiri.

TO GO, July 10, Tuesday.
CALIFORNIA, Reedley.

Suekjiro Kihara; Renosuke Kawasaki; Kozaimon Ushio; Tomatsu Endo; Ben Kawaguchi; Teruaki Murakami; Tooru Takahashi.

Pasadena. Toshihiko Wakiji.

Selma. Iwazo, Tsuna, Masao, and Toshio Shimamoto.

Hollywood. Takako Shimori.

Mt. Eden. Sadajiro Kato; Yoichiro Tomuki; Kentaro Murikami, Empei Akiyama; Umekichi Horita.

Los Angeles. Kiichi Ono.

Del Rey. Toshiye, Shoko, Ken, and Joyce Yoko Sakai.

Kingsburg. Roy, Nadine, and Shizu Fukagawa.

Mt. View. Takeo, Masayo, Chiyono, Tomio and Robert Yokoi.

Fresno. Kanshiro and Mitsuru Yabuno.

Arroyo Grande. Kimi and Kenjiro Kobara.

(cont. on page 5)

CACTUS BOWL YOUTH CANTEEN IS REORGANIZED

The Cactus Bowl canteen re-opened at mess hall 43 Thursday night, operating under a new executive board. Headed by Chibby Yamamoto, the board includes Mitch Kadowaki, Hideki Yamataka, and Howard and Jim Horii.

The canteen will be open every Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday night from 7:30 to 10:30. Food will be served on Wednesday nights. The Board has worked hard to plan and get the equipment for many activities. There will be an outdoor badminton court, 2 ping-pong tables, a shuffle-board court, bridge, monopoly, parchesi, pinoche, dominos, and one night a week dancing. There will be weekly tournaments in most of the games.

In order to make these hot summer evenings more comfortable, coolers have been installed. Ice water will be served every night.

The Canteen will be operated as an educational activity. Its two goals are the development of leadership qualities and a willingness to accept responsibility, and providing recreational opportunities. The CAS is giving full cooperation and assistance in the operation of the canteen. There will be a faculty sponsor in the canteen at all times.

The canteen is not limited to teen-age people. Parents and any other person in the community who would like to come is cordially invited.

TOBACCO SALE NEXT TUESDAY

The fourth tobacco sale under the new ticket system will be held next week from July 10 through July 13.

Powder soap will be sold next Thursday through Saturday through the block managers.

The Co-op requests that all soda water bottles be returned to the stores immediately. Unless bottles are returned, the Co-op is

Patients Moved To California

Four tuberculosis patients have been transferred from the Butte hospital to institutions in California already, and three more are expected to be transferred within the next week.

The situation in the Butte hospital for nurse's aid care in the T.B. ward is very critical and unless something is done to relieve the situation, several patients will be discharged and returned to their barracks, stated Lee Prather, hospital superintendent.

The Canal patients are being transported to the Butte out-patient department, because of the absence of Lena Bierdeman, Canal public health nurse, who is away on a vacation.

COLLEGE OFFERS SCHOLARSHIPS

Albright College at Reading, Pa., is offering five \$100 scholarships to Nisei who will attend that college according to Miss Irene Fisher, president of the Student YWCA at Albright. In addition a student graduating in the upper fifth of his class will be eligible for a \$75 scholarship and a student graduating first in the class will be eligible for a \$150 college scholarship.

There are job opportunities on the campus at 40¢ an hour. A Christian boy or girl is preferred, but this is by no means a requirement.

PACKING PLANT WANTS WORKERS

The Hoak Packing Company of Fresno, Calif., wants workers as soon as possible to help farmers during the year. Bachelors are preferred and living quarters will be provided. Anyone interested is asked to contact G. Kanenaga 25-7-D immediately.

BIRTH

BIRTH

July 5: To Mr. and Mrs. Toshio Kono, 16-2-D, a boy.

unable to purchase bottled drinks.

DENVER**HELP NEEDED IN VEGETABLE WORK**

The following letter was recently sent to all project directors by the Denver Chamber of Commerce:

"There is an urgent need in The Denver area for workers in the movement of vegetables from Colorado to out-of-state markets. Men are needed in vegetable sheds, ice servicing, and ice warehouses."

Everett R. Lane, acting relocation supervisor in Denver, says that housing is the most difficult problem. He recommends that the primary wage earner of the family come to Denver first and locate housing for his family. It is possible to get rooms in local hotels until such time as housing is made available.

For those individuals not interested in the particular jobs outlined, there are other professional and white collar jobs. Those persons should take short term leave and make their own selections.

Nisei Aid In Race Committee

Nisei resettlers participated in the recent quarterly meeting of the Interracial Federation of Milwaukee County at which it was pointed out that while some progress has been made in race relations in Wisconsin, especially in employment, considerable work remains to be done.

"Will discrimination return in employment after the war? How effective is the church in combating race prejudice? Are adults in the home leading their children toward an interracial understanding? Are the unions fair?" were some of the questions asked by the audience.

Members of the answering panel included representatives of the Catholic press, juvenile court, Children's Service Association, Milwaukee Public Schools, CIO, and the Milwaukee Jewish Council.

The assembly agreed that the enactment of a Wis-

Wisconsin Has Race Committee

County Judge Fred M. Evans, an active member of the Madison, Wis., resettlement committee, was recently named chairman of a 17-member commission on human rights by Gov. Walter S. Goodland. The purpose of the group will be to promote racial and religious tolerance throughout Wisconsin.

Judge Evans has been a good friend to Nisei in the state. He has entertained several members of the 100th Infantry Battalion in his home and corresponds with many others.

The governor's press secretary, Edward Doan, said the commission had been appointed to keep the influence of "diversive factions, who seek to stir up racial and religious discord, at an absolute minimum." Doan said that the governor feels that unity of all groups in society, regardless of race, religion or color, is an "absolute necessity" in the postwar world.

ISERIS REUNITED IN WISCONSIN

For a brief reunion in Milwaukee, Wis., with his wife and son, S/Sgt. Victor Iseri flew from Fort Benning, Ga. to greet them upon their arrival on June 28.

Mrs. Iseri and infant son Ronald Iseri will make their home in Milwaukee, with Mrs. Henry Sakomi, Sergeant Iseri's sister. Mrs. Iseri is the former Miss Fumiko Nagamatsu of Santa Ana, Calif. Her parents reside at 27-9-D, Gila River. Sergeant Iseri is the son of Dr. and Mrs. W.K. Iseri of the Colorado River and Gila River projects and New York City.

Kogura Reopens San Jose Store

Kohei Kogura, former Gila returned to San

consin FEPC bill is a progressive step and that the churches of the community have been effective to a marked degree in finding employment and housing.

SEATTLE**BUSINESS OWNER NEEDS EMPLOYEES**

Two Nisei visitors to the Seattle Area Office were Yoshiko Fujimoto and Kaz Yamane of Tacoma. They relocated in March to Tacoma from Heart Mountain. Miss Fujimoto, her sister, Tadaye, and her mother are now operating a dry cleaning plant in Tacoma. Yoshiko plans to go to university in the fall. She reports that while their Caucasian friends were kind, their business did not draw trade for sometime. However, now things are running smoothly, and they find themselves well established in the community. They could use experienced help in their plant, and anyone interested in urged to communicate with the district WRA office. She reports no difficulty with trades people or discrimination in restaurants.

Kaz Yamane is running the apartment building which he had managed previous to evacuation. He is planning to open a laundry in Tacoma soon and will need employees. He will be glad to help secure housing for single men, but advises that housing for families is short at this time.

NISEI JOINS WRA IN S.F. OFFICE

A recent addition to the office staff of the Northern California area office of WRA in San Francisco is Miss Grace Kawahara, recently from Gila River Center, who will serve as a clerk and stenographer. Her mother, Mrs. Tei Kawahara, has relocated in Parlier, Calif. Grace has a brother, Denby Kawahara, with the Armed Forces. Denby is 22 and is with the Infantry at Camp Hood, Texas.

Jose on May 9 and has reopened his store at 231 Jackson St. A photograph of his store has arrived at the reports office. It shows Kogura at the counter waiting on several Japanese customers.

BUTTE EXHIBITS OIL PAINTINGS

An exhibit of oil paintings, 72 in all, is now on display at 43-12 and will remain open until 4:30 Monday. The hours for the display, which is open to the public, are from 9-11:30, 1:30-4:30, and 7-9.

Almost all 72 of the paintings are the work of residents who have never painted before evacuation.

TO AND FRO

(cont. from page 3)

INDIANA, Indianapolis.

Helen Tanigawa.

ILLINOIS, Chicago. Hana-

ko, Makoto, and Ichiro

Terasaki; Akira Shima;

Miruno and Masao Komoto;

Kenso, and Kenshi

Zenimura; Chizuko Kodama.

PENNSYLVANIA, Philadelphia.

Yasukichi B, Akira, Roy

Uda; George Y. Onoda.

OHIO, Cleveland. Mumi

and Yoshinori Yamamoto;

Henry and George Odaka;

Masaharu Inahara, Ben

Yukie Tomooka.

DAYTON. Toshio, and Etsu

Sato.

CINCINNATI. Goro Sato;

Kimiko, Kazuyoshi, Kiyoko

and Misao Sato.

MICHIGAN, Detroit. Yosa-

bura Satow; Mary Ota;

Helen Sugai.

ANN ARBOR. Donald Koda,

Sam Matsufuji.

ALMONT. Tetsuo, and Hirami

Onishi; Joe Sasaki.

MINNESOTA, Minneapolis.

Toizo, Takeko, Tayeko,

Mineru, and Miyoko Ya-

handa.

WISCONSIN, Milwaukee.

Shimako and Richard T.

Naruo.

MADISON. Haruye Kakiuchi;

Moriji and Yoshiro Yama-

shita.

UTAH, Roy. Hitoshi Ishima,

Tsuneo Katayama.

NEW YORK, Brooklyn.

Misako Butsumyo.

TO GO, July 11.

CALIFORNIA, Gardena, Yo-

shitaro, Hajime, Sadaye,

and Mikio Nagayama.

FOWLER. Shizuto, Sumi,,

and Richard Shimada.

ACAMPE. Suichi, Yoshino,

Masao, Tayeko, Akemi,

Sayoko and Tsuna Yoshi-

moto.

SELMA. George I. Kobayashi.

LOS ANGELES. Takashi No-

zaka.

RELOCATION

Interviewers To Meet Students

This year again two outside students will come to Rivers to help relocate students and their families under the student returnee project sponsored by the National Intercollegiate Christian Council of the Student YM-YWCA.

Two students have been selected for each of the eight relocation centers. Two students from Yankton College, S.D., Haruo Ishimaru and Kiyoko Araki, have been scheduled to visit Rivers, according to the Student Relocation Newsheet of June 23, 1945.

MASUNAGA WILL SPEAK TO YBA

The Rev. Taiken Masunaga will speak this Sunday at the Butte YBA church service from 7:30 at temple 42.

The Butte YBA sportsmanship awards for two industrial basketball league players will be presented that evening.

TRI-Y TO MEET MONDAY EVENING

All Tri-Y members are reminded to come to the regular meeting which will be held at Mrs. May's apartment Monday evening

CANAL BUSSEI CANCEL ELECTION

Because of the speedy relocation of Canal Bussei members, the election as previously announced has been cancelled.

The following cabinet members will continue in their offices:

Board of Directors-Kimiko Shigaki, Shinji Sasaki, Masao Hiromoto, secretary of Records-Lillian Tanigawa, Sec'y of Treasure-Alyce Kouno, Religious Chairman-Toshiko Maki-shima, Music Chairman-Julia Seiji, Meri Oino, Publicity Dept.-Kinji Imada, Forensic Dept.-Shigeo Nakata, Superintendent of Sunday Schools-George Harada, Advisors-Rev. E. Hojo, Mrs. S. Nakatani, Blk. 7, Mr. S. Fukuda, Blk. 26.

Hoshizaki Is Canal Speaker

Reiji Hoshizaki will be the speaker at Canal's Christian service which will be held at the regular Church in the block 7 rec. hall. The service will begin at 9:30 a.m. All young people are urged to attend.

Rokuro Kubota will be the chairman at 6:30. Promptness is asked of all girls as fudge candy will be made.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Morning Watch (English)	6 a.m.	Monument
Sunday School	8:30 a.m.	Chapel 59, 60, 43
Japanese Service	10 a.m.	Chapel 59
English Service	10 a.m.	Chapel 43
Pilgrim Fellowship	7 p.m.	Chapel 43
Morning Watch (Wed.)	6 a.m.	Monument
English Bible Study (Wed.)	7 p.m.	Hospital Lib.
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	7:30 p.m.	Chapel 59

CANAL BUDDHIST

Kindergarten Sunday School and Sunday School	8:30 a.m.	Church
Jr. YBA and YBA	9 a.m.	Rec. 8
Adult Sunday Service	9:30 a.m.	Church
Daily Morning Service (Mon. to Sat.)	8:30 a.m.	Church
Seiten-chomon-kai (Wed.)	7:30 p.m.	Rec. 8
YBA Kenkyu-kai (Sat.)	7:30 p.m.	Rec. 8

CANAL CHRISTIAN

English Service	9:30 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7 p.m.	Church

BLK. 65 TAKES WIN OVER BLK. 28 IN ABBREVIATED GAME

Scoring 7 runs on 8 hits, the Block 65 hard ballers celebrated 4th of July with a 7-3 victory over Block 28 in an abbreviated 5 inning game Wednesday evening. The game was called off because of a whirling duststorm.

George Kataoka toed the mound for the winners allowing 4 hits while mates were busy collecting runs in the first third and fifth innings. 65 promptly scored two runs in the first inning on hits by Roy Nakamura and Mich Iwao. In the 3rd frame the winners garnered 5 hits to rally 4 runs on singles by Nori Saki, Yosh Hirano, Eddie Iwao and a tripple and double by Tad Nakamura and Kataoka respectively.

Block 28 scored one in the fourth and two in the fifth when after two away George Yamaguchi walked, Tosh Nishino hit safely and Tak Abo came up with a tripple to left field.

"Lefty" Fujioka was the losing tosser with Tosh Nishino on the receiving end.

Garnering 2 singles in three trips to the plate, Eddie Iwao took batting laurels for the game.

SOFTBALL TILTS ON SCHEDULE

Tomorrow, July 8

Block 59 vs Block 47
Pasadena field 6:30

Block 55 vs Cold Storage
Field 55 6:30

Monday, July 9

Block 40 vs Block 65
Field 55 6:30

Block 58 vs Block 47
Pasadena Field 6:30

Tuesday, July 10

Block 61 vs Cold Storage
Pasadena field 6:30

Block 55 vs Block 59
Field 55 6:30

Wednesday, July 11

Block 40 vs Block 55
Field 55 6:30

Block 29 vs Block 47
Pasadena Field 6:30

WHO WON GOLF TOURNAMENT?

The July 1st 18 hole golf tournament was won by Yoshiharu Mikamo of Block 32 with a gross of .74, handicap of 9 and a net score of 65.

YMCA 'B' LEAGUE AWARD WINNERS ANNOUNCED



HORSEHIDE TILTS

Tomorrow, July 8.

Butte vs Canal
Field 28 5:45

Tuesday, July 10.

Block 47 vs Block 58
Field 28 5:45

Wednesday, July 11.

Block 65 (B) vs Block 49
Field 28 5:45

58 Defeats 65 In "B" Opener

With chucker "Buster" Kawamura allowing only 4 scattered hits, the Blk. 58 team came through with a 4-1 victory over the Blk. 65 B's in the opening game of the Butte Farewell "B" League Thursday evening.

The winners scored an unearned run in the first inning and earned three runs in the seventh when chucker Tsunoda was touched for three consecutive safeties by Tak Kiriyama, Akira Yamane, and Akira Tanaka.

Blk. 65 scored their lone tally in the ninth inning. Ikenaga reached first on a bunt and second on Morishita's sacrifice. Kaya came through with a tripple to score their only run.

Akira Yamane faced the winners at the plate collecting 2 for 4.

AKIRA WINNER OF GOLF MEET

Benson Akira a resident of Block 36 won the Fourth of July 18 hole Golf Tournament with a gross of 72 handicap of 11, and a net score of 61 to win the Club Trophy.

He was followed by Tamotsu Ikemoto, and Yoshiharu Mikamo. The winners scores are as follows:

	Gr.	Hdcp.	Net
B. Akira	72	11	61
T. Ikemoto	69	3	66
Y. Mikamo	75	9	66

requested to be there on time.

Ken Zenimura announced the following ball players of the two B leagues as winners of the YMCA awards.

Charlie Yamaguchi of the Don Juniors finished the season with a batting average of .500 to lead all batters of the B league. He will be awarded the YMCA batting trophy.

Other ball players who will be given YMCA awards are Nori Aoki for stealing the most number of bases, Tom Nakaoka for the best infielding, Hiro Adachi for the best outfielding and Shosan Shimasaki for the best pitching record. Herb Sugiyama was selected as the most improved player and Patrick Hamamoto was chosen to be awarded the sportsmanship medal.

BATTING AVERAGE UPPER B	
C. Yamaguchi (DJ)	.500
M. Sakaguchi (NC)	.458
Y. Yamaguchi (DJ)	.416
T. Nakaoka (NC)	.414
N. Tamura (55)	.414
S. Hotta (55)	.414
Y. Kikuchi (NC)	.407
T. Hotta (55)	.400

BATTING AVERAGE LOWER B	
P. Hamamoto (49)*	.533
I. Yukawa (54)	.478
S. Morishita (65)	.407
R. Fujii (47)	.400
A. Hayashi (54)	.368

STOLEN BASES UPPER B	
N. Aoki (B)	16
S. Shimasaki (55)	12
R. Ogata (55)	11
M. Sakaguchi (NC)	10
N. Tamura (55)	10

STOLEN BASES LOWER B	
E. Makimoto (54)	15
A. Hayashi (54)	7
I. Yukawa (54)	6
Y. Yoshinaga (54)	6
M. Tashima (FG)	6

PITCHER		
	W.	L.
S. Shimasaki (55)	4	0
H. Sugiyama (FG)	5	1
T. Yamamoto (B)	2	0
B. Mitsuyoshi (B)	4	1
M. Nagai (NC)	4	1

Legend: DJ - Don Juniors; NC - News Courier; B-Canal High Bears; FG-Fag 9's, * Not enough games played.

GOLF TOURNNEY THIS SUNDAY

An 18 hole "Yoshiharu Mikamo Trophy Tournament" will be held on Sunday July 8, starting at 5 a.m. Breakfast will be served at 4 a.m. at the golf course.

All club members are (continued on left column)



来る七月廿一日限り

ベネット所長退職す

ベネット所長は来る七月廿一日を限りとして退職する旨発表あり、後任所長は今の処未定である。

ベネット氏は桑港に帰還して電気部分品会社に勤務することになつてゐると。

ベネット氏は千九百四十二年十二月九日当比良転住所々長として就任今日に至る以前は北加の電気会社に勤務してゐたのである。

軍人家族ピン

五百五十個の軍人家族ピンが到着したので目下分配中である。

○川の町—二一一個

○山の市—三〇三個

因に四月下旬の発表に依れば当所から合計五百五十一家族より七百五十五名の従軍者を出してゐる之に五六の二ヶ月間の入營数を加算すれば少なく共八百名に達するだらう。

再転住せんとする人々

心得べしししし!

左記は当所より最近某市に再転住した某氏の書翰の一節である。再転住せんとする人の大いに参考資料にならう。

私はX月X日比良を起つてX市に再転住した者です。比良を起つ時その係りからレイシヨンプックを貰ひ受けました。統制切符に全然智識の無い私は中味も調べず其の儘「有難う」と礼を述べてそれを大車に抱いて目的地に着き出迎へて呉れた友人と暫し談合中話は何れも統制切符に移り私は貰つて来たそれを友人に見

せ使ひ方を尋ねた処友人は「これは一体どうした事が切符を殆んどギギツて仕舞つてゐるではないかこれ見い砂糖の切符なんか——やれ」君は馬鹿だのうらなし既に後の祭。直ぐ様友人の案内でWR Aに此の旨を届出で然る可き善処方を願つた次第です。

再転住せんとする同胞よ泥棒インチキは外部のみと思つて居ては大間違ひです。平和な館府の中にもパチルスの混入してゐる事を夢々忘れ給ふ勿れ——

本週の外出	一四四
永久	一四四
季節	四七〇
短期	四七
外出累計	六六四六
永久	〇
季節	一七四
短期	一七四
現人口	七三四四

患者移送

山の市病院行政官より左の如き発表あり

当病院より四名の肺病患者は既に加州の療養所に移送されてゐる。

来週中には尚三名が送られる予定になつて居る。

もし今日の如く肺病

室附屬看護婦助手の不足状態が続けば止むを得ず数名の患者を其の家庭へ引取らせねばならぬ。

喜安 西ドクター 最後迄奉仕

山の市参事員会西村議長は発表に依れば、比良病院に日夜勤率されつゝある喜安幸田西ドクターに直接面談の上、同下の病院窮状を訴へ、向後の動靜を質せば西医師共は最後迄留つて同胞の爲盡力せむとの快諾に接し誠に欣喜の至りである。所民一同は西医師の誠意に感謝すると共に大いに安堵して可なりである。

病人が ミルクを貰ふ手續

四十二区の特例栄養食堂開鎖に伴ひ病人のミルクを貰ふ手續が左の如く定められた。病人がミルクを必要者であると共に書附を医者から貰つてロ—ソン女史に提出してパーミットの下附を受けそれをミルク部に携行すること。

組合便り

○山の市タバコ販売日 十日—十三日

○ソーダ水の空場 大至急ソーダ水の空場を返して下さい。でないとい供給してくれません。

映画界のスター 日系人を擁護

三万八千哩に亘つて太平洋戦線を真に視察して帰つた映画スタージジブブラウン氏は新聞記者会の席上日系市民の立場を擁護して左の如く語つた。

海外の米軍兵士達は国内に頻発する日系市民迫害の行為を決して許さないと彼等は之を無茶な悪戯と非難してゐる。二世兵は二重の危険に曝されてゐる。一は戦地で二は内地で。然し密林の狐穴の中より加州の方に憎悪の念は強いやうだ。吾人は果してアゼンハワー將軍が獨逸系であるからと言て

彼を憎み彼の名を記念塔から抹殺する事が出来るか。(三ノ市クワイムス紙六月廿四日附)

シヤニターの講習

山の市成人教育部の主催でシヤニターの講習が七月九日(月)より開始される。

課程は掃除法、ワックス法、ヴァニシ法、窓掃除法衛生法等である。教室は四十二、四で毎日午前八時より全十一時まで授業し三週間で修業免状を貰へる。此の修業免状を所持すれば一世でも好執職口が得られ寒暑暑晴

雨の別なく屋外で年中働かれる。特に重録日も延期して日曜日午前八時から十一時まで四十三回で交付せよ。

第十四回喜多会

七月八日午後一時五十二区俱樂部で竹生島 相田高木夫人 藤井原 主催

忠度 原乙井 西村 六浦 吉海 江本 大松 野諸夫人 中村夫人 大野 夫人 藤戸 西村 天鼓 興儀 甲斐 龍戸 鉄輪 藤沢 加明 藤井 乙井 烏帽子折 東 加藤 宮脇 笠岡 伊藤 中川 獨吟 連吟 宝生流 觀世流 主催 附祝言 比良喜多会

繪画展覧會

比良洋画会が主催の同人作品展覧會は既報の如く昨六日より四十二区バラック十二に於て開催中であるが出品数實に七十二点二度と見られぬ豪華版がある。而も作者の大部分は入所前造りかつて絵筆を持つた事のない人達であつたとは實に驚異に値する。日本人とは藝術家の別名ではなからうかと思はれる。何はさて置き一度は見てもおかれぬ事皆称におす。わする。終の九日見には午後四時半に閉める筈だが今日も明日も朝九時から夜九時まで公開してゐる。

觀世第廿四回

素談會

七月八日午前九時五十六区俱樂部で賀 茂 池田 中谷 南出 諸夫人 水船 清 經 石井 最相 小部 中村 楊貴妃 安井 鈴木 井井 俊 寛 井井 増田 中村 春日神社 前田 津田 井井 獨吟 連吟 喜多流 宝生流 附祝言 主催 比良觀世會

基督教會

七月八日 早天祈禱會 午前五時半 於中史丘上 佐藤牧師 日旺本校 午前八時半 於四十二、四十三、五十九、六十区 日語禮拜 午前九時 聖堂 於五十九會堂 説教 血肉の戦いにあらず 佐藤牧師 英語禮拜 午前十時 於四三會堂 中出川牧師 夕拜式 午後八時 五九會堂 佐藤牧師 説教 祖母の愛 夕拜後 婦人会例會 (夕拜後)

眼鏡を 取扱ふ

新しく眼鏡を要し或は調節して貰ひたい者は海通王旺日午後又は日旺日病院で取扱ふから右時刻に出頭ありたし。

転住及び 歸還御禮

松共一家當地在住中は格別なる御友誼を忝し且今回外部に転住又は歸還に際しては種々御高配に預り誠に難有く茲に謹んで厚く御禮申上候。 ロイダイ 眞原うたよ エタ州 岩田茂登 シタク 渡辺清登門 シタク 藤本源藏

御禮

今般私共兩人の結婚に就ては皆々様より種々御高配を承りし難有奉謝謝候。一々御挨拶に参り申し候。の處出立行季夏々の際乍先禮以紙上存く御禮申上候。 田中武夫 同 川た

金踊稽古 次 月、水、金、夜 觀音講 九日夜八時 世四区老人俱樂部



転住部員の

インタビュー進行中

閉鎖に伴ひ各區別に
 転住部員が戸主と会見
 して、転住問題に關し種
 々質問を行つてゐるが、
 頗る圓滑に順序よく進
 捗中である。

質問は別に面倒な事
 はないらしい。一人に付
 き十五分位の予定で行
 はれてゐるが、重なる事
 項は

○転住に關する計画の
 有無。

○如何なる地方に転住
 を欲するか。

○如何なる職業を希望
 するか。

○如何なる援助を必要

とするか。
 等々で、この機会に自
 分の希望する処を遠慮
 なく率直に述べるが、

再転住に伴ふ

住宅難

再転住に際し先づ吾
 人が心を痛める問題は
 住宅問題の解決にある。
 住宅難を解決せざる
 限り家族連の転住はな
 かなか難問題である。
 最近加州視察から帰
 った人の語る處に依れ
 ば、今迄は友人を頼つて
 どうやら家を探し、一室

を賃して貰ひ、なんとか
 解決して居たが、今後は
 キャンプ閉鎖に伴ひ大
 量転住と云ふ事になれ
 ばなかなか容易でない。
 殊に住宅難は羅府が一
 番夥しいやうだ。

總會

時日七月七日午後八時
 場所 中央劇場

市参事會議事録

○議長は第四次参事員
 諸氏が公共の爲に、最善
 の努力を払つて奉仕さ
 れた業績と諸氏の協力
 とに對して感謝の意を
 表し、併せて新参事員に
 歓迎の辞を述べ、続いて
 参事員の性能を明かに
 した。

×参事員は常に自分が
 民衆の代表者であると

○議長は第四次参事員
 諸氏が公共の爲に、最善
 の努力を払つて奉仕さ
 れた業績と諸氏の協力
 とに對して感謝の意を
 表し、併せて新参事員に
 歓迎の辞を述べ、続いて
 参事員の性能を明かに
 した。

×参事員は常に自分が
 民衆の代表者であると

キャンプ閉鎖に關し、今
 後の処置及び整理問題
 に付き協議したく、部員
 漏れなく御出席を乞ふ。
 川の町演藝部

赤十字支部

事務所移転

赤十字支部事務所は
 本日より中央区長室十
 三十一Aに移転。

として各員之を支持
 すべき事を予期すべ
 きである。

×参事員の個人の意見
 や決意は民衆の意向
 として承認する事は
 出来ない。

人員至急募集

フレスノ市ホークパ
 ツキング会社、葡萄摘採
 人員を募集。人員数に
 制限なし、但し独身者
 に限る。委細は二十五
 区セーD兼永氏に至急
 面談され度し。

御禮

今回吹寄会開催に就
 ては皆様の多大なる御
 後援を蒙りし主催者一
 同深く感謝致し候。
 実は一々御礼に参上

仏教會

○七月八日(日)行事
 日曜学校並幼種部
 合同礼拝午前八時半
 於仏教會 北條先生
 仏青及仏少年午前九時半
 於第八會館
 合同礼拝 波多先生
 講演 福沢満氏
 一般説教 午前九時半
 於仏教會
 各開教使参勤
 説教 木村先生

豫告

七月十四、五(土、日)
 午後七時半より盃蘭盆
 大法要並に満三ヶ年間
 に於ける当館府関係死
 亡者大追悼法要を仏教
 会主催で嚴修。

転住御礼

私共在住中は公私共
 一方ならぬ御交誼に預
 り且今回東部へ再転
 住に際しては懇々御見
 送り被下剩へ御高配を
 煩し難有厚く御礼申し
 三区 矢半田積藏
 外家族一同

売り度し

クローラー二個モーター
 馬力。至急売り度し
 三十三D

転住御礼

私共在住中は種々御
 交誼を賜り今回転住に
 際しては懇々御見送り
 被下且又御高配を煩は
 し難有く至深謝候
 十六区 森永
 外家族一同
 廿区 尾辻 忠良
 外家族一同

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV NO. 55

Wednesday, July 11, 1945

GREYHOUNDBUS TO LEAVE FOR LA. ON JULY 19

A special Greyhound bus will be scheduled to run from Rivers to Los Angeles on July 19, announced Henry C. Freeland, leave officer.

Additional busses can be scheduled to California destinations whenever there is a group of 33 or 37 people who wish to travel West together. The bus must be filled to capacity if it is to be reserved for Gila people.

ASSISTANT CHIEF FOR GILA NAMED

Douglas Todd, former assistant project director at the Heart Mountain Relocation Center, arrived on the project last week to accept the position of acting assistant project director in charge of administrative management. This is the position formerly held by Ben F. Runyan. He entered duty on July 9.

\$1,000 REWARD

TO CURB ATTACKERS

A reward of \$1,000 for information leading to the arrest and conviction of any person attacking a Japanese in California was announced by Attorney General Robert W. Kenny last Friday during an address at a convention of the California Council of Civic Duty in Sacramento.

The State law does not permit the payment of such rewards, said Attorney General Kenny, but the reward will be paid by the American Civil Liberties Union for cases resulting in a felony conviction. The identity of persons receiving rewards will not be revealed, stated Kenny.

Anti-Japanese attacks have become less frequent in recent weeks, and the

PROJECT DIRECTOR ISSUES STATEMENT ON CLOSING

A statement was issued yesterday by L.H. Bennett, project director, in order to clear up some of the questions which residents have raised regarding the closing of Canal on October 1, and the closing of Butte shortly thereafter. The following points were covered:

1. WRA cannot issue any type of grant to pay the expenses of short term leave trips, except for persons who have been chosen by three or more families to make an exploratory trip outside the evacuated area on behalf of the entire group. A family head who wishes to investigate a particular relocation opportunity before relocating his entire family, and who does not have enough money to pay his own expenses on short term leave, should apply for terminal leave so that he will get his transportation and leave grants. Then when he is ready to call his family he may return to the center as a visitor for up to 30 days. So long as his family accompanies him when he finally leaves, he

will not be charged for room and board during the visit.

2. Canal families who own property in California must relocate by October 1, even though they are unable to gain possession of their property until after October 1. Such property owners will not be moved to Butte.

3. Under no circumstances will any Canal person who is capable of working in an outside job be moved to Butte on October 1. The Reports Division and the Relocation Division will do everything possible to call to the attention of Canal residents any specific job offers which might help solve their relocation problems. The primary responsibility for finding particular jobs and housing opportunities rests with each individual family, however, and not with the government.

4. No Canal family will be moved to Butte because any member of the family is considered important to the Project operations in his or her present job. Relocation is the most important job facing every center resident.

5. Persons who now wish to return to Japan must relocate when their camp closes, just the same as any other residents, unless they are on the

(cont. on page 3)

THREE MEN ENTER ACTIVE SERVICE

Three young men were called for active duty in the United States Army on Monday, July 9. The three are as follows:

Kazuyuki Takahashi	9-8-C
Tom Kaya	65-5-B
Tokio Otani	22-6-C

NISEI GI MEETS DAD IN OKINAWA

T/4 Seiyu Higachi, a Nisei interpreter for the 10th Army's 24th Division, met his father at Okinawa for the first time in eight years. Sergeant Higachi is shown with his father in an AP photograph. Higachi was born in Los Angeles, moved to Okinawa as a youngster and later returned to the United States.

WEST L.A.

JAPANESE OPEN BOARDING HOUSE

The group of six houses at 1936 South Sawtelle Blvd., West Los Angeles, formerly known as the Mantaro Kobiyakawa "boarding house", is now operated by George Aka gi assisted by Miss Toshiye Ishioka, both relatives of Mr. Kobiyakawa. All three managers were voluntary evacuees and returned from Denver.

The houses are full, with about thirty tenants. Some do their own house-keeping. Most of the single occupants take advantage of the services of a cook who presides over central kitchen facilities.

The tenants are from Manzanar, Gila and Poston, and nearly all are gardening contractors, serving expensive homes in the Beverly Hills, Bel Air, Westwood and Santa Monica.

They report pleasant conditions in business and social contacts, with one exception.

On the night of June 21 there was a rash of window breakings in the general neighborhood, believed by police after an investigation to be the work of persons disgruntled over lost gardening contracts. No one was injured, and no suspects have as yet been arrested as a result of fingerprint tests.

Stones broke the window of a dwelling occupied by Rikuchi Kato at 1950 Sawtelle Boulevard, and a whisky bottle containing a profane warning note broke a window at 2228 South Corner Ave., residence of Jow N. Kanegai.

PERMIT NEEDED FOR GI GLASSES

Effective July 16, only persons who are first certified by the welfare section as being eligible for financial assistance will be examined for glasses at government expense. A person must bring a notice to the optometry department from the welfare section stating that he needs financial assistance before an appointment will be given.

News-Courier

Published every Wednesday and Saturday
Business Office-57 Recreation Building
Canal Office - Administration Building

RATION BOOK ISSUE

A misunderstanding in regard to the ration books which are issued to resettlers before they go out has been called to our attention by the Butte Council and the ration department.

Resettlers have been complaining that many stamps are missing from the ration books that are issued here to prospective relocators. Many have expressed belief that someone is unlawfully tearing out stamps and putting them to illegal use. After investigation by the Butte Council, it has been learned that OPA regulations require the removal of these stamps and that the Rivers ration board is merely following government regulations. The local ration department is responsible for all stamps it removes and are sending all removed stamps back to OPA headquarters.

A letter to H.C. Freeland from Lucille Ware, chief clerk, War Price and Rationing Board, Coolidge, Ariz., dated July 5, 1945, explains the removal of stamps as follows:

"General Ration Order No. 14, Section 8, Paragraph h 184, reads as follows:

"(b) Removal of stamps. Before issuing a War Ration Book Four, the Board shall remove all expired stamps and all valid stamps except the last stamp (or series of stamps) which became valid.

"Sugar stamp #37 was declared invalid."

COLLEGE**New York Gives Free Education**

New York City boasts four free colleges for boys and girls, according to the Student Relocation Newsheet of June 27, published by the National Japanese American Student Relocation Council in Philadelphia. These are the College of the City of New York, Brooklyn College, Queens College, and Hunter College.

In order to be eligible for free college education, it is necessary for a person to establish residence in New York City. For non-residents, tuition cost is only one third of the usual fee charged by a tuition college.

Miss Priscilla Ayres of the New York district office of the WRA states that room and board jobs in home in New York and vicinity are numerous.

Koda Will Leave For Short Term

Dr. Kiichiro Koda will be leaving shortly on a short term leave to the west coast to explore possibilities of relocating and establishing a practice.

BUTTE TO SEE MOVIE THURSDAY

The movie date for Butte has been changed this week to Thursday, July 12, because of the engel-kai Saturday evening. The film to be shown is "Falcon in Mexico" starring Tom Conway and Mona Maris. Also the 12th and last chapter of Junior G - Men of the Air will be shown. Canal will see the movie Friday.

College Accepts Former Student

Shinobu Yamamoto, former Butte High School student who relocated with her parents to Newton, Pa., has been accepted at Temple University.

MEDICAL WORKER BACK FROM TRIP

Miss Gertrude M. Smith, medical social worker, has just returned from the West Coast after having had consultations with heads of institutes, regarding transfers of hospital cases to the west coast.

She reports that the outlook is very favorable and that there was no instances of discrimination.

STOCKTON**LEASE RIGHTS
BECOME ILLEGAL**

In an unprecedented ruling, Superior Judge Marion G. Woodward of Stockton declared last week that alien Japanese do not have the right to lease and occupy commercial property in California, according to an AP report of July 5.

This ruling resulted from a suit brought by Emil Palermo, Stockton, against Stockton Theater, Inc., an alien Japanese-controlled firm, to break a lease on a Stockton theater signed in 1942. The property was leased to the Japanese by Palermo's father who died in 1942.

The lease was permissible at the time of execution under a treaty then existing between Japan and the United States. Since 1940, when the treaty was abrogated, the lease was unlawful under the laws of California, Judge Woodward held.

"I hold in the absence of a treaty a Japanese alien cannot enter into a lease of commercial property in California . . . While the law may have been directed, principally to the protection of agricultural lands, it also prohibits leasing of commercial property."

The Japanese owners of Stockton Theater, Inc., are S. Hayashino, K. Hattori, and A. Arakawa, of

MORE ON CANAL CLOSING

(cont. from page 1)

Army segregate lists.

6. Deportees are also eligible for relocation in practically all cases, and must complete their relocation plans before their camp closes. Before relocating, deportees must secure travel permits from the Immigration Service. Application for these permits should be made at either the Butte or Canal relocation offices.

7. All Canal residents who have not contacted the Canal welfare section, but who feel that they will need continuing assistance from the government, must

**WRA ANNOUNCES TOTAL
CENTER WAR CASUALTIES**

The casualty report from the WRA up to June 23, 1945, shows that the total number of casualties in all the centers amounts to 747 of which 167 were killed, 574 wounded, and 6 missing or prisoners of

war.

Minidoka heads the list with a total of 127, 34 of them were killed, 91 wounded and 2 missing. Granada comes second with 97 casualties. Those who were killed amounted to 22 with 74 wounded and 1 missing. 95 casualties were reported from Colorado River, with 14 killed and 81 wounded.

Gila River was the fourth on the list with a total of 75, 15 killed and 60 wounded. Fifth in the group is Rohwer with 73 casualties. Of these 23 were killed 47 wounded and 2 missing. Heart Mountain is reported to have 63 casualties, of which 11 were killed and 52 wounded.

**VETS PROTEST
VFW REJECTION**

More than 500 veterans convalescing at Baxter general hospital in Spokane, Wash., signed a petition requesting the Spokane Veterans of Foreign Wars post to reconsider its rejection of an application for membership from a wounded Japanese American, veteran of the Italian campaign, the AP reported.

Pvt. Richard N. Naito of Spokane, the Japanese American whose petition of membership had been tabled at a meeting of the John R. Monaghan post No. 51, V.F.W., is a patient at Baxter.

A post official said that the negative votes by members of the post would be sufficient to reject an application.

**FUJII IS ACTING
CENTRAL MANAGER**

Tom Fujii will be acting Central Block Manager of Canal community, replacing Teizo Yahanda who relocated.

"FALCON IN MEXICO"
TOM CONWAY MONA MARR
JUNIOR MEN OF THE AIR
final chapter
THU-BUTTE FRI-CANAL

**ODORI PRACTICE
WILL CONTINUE**

Butte's Bon Odori practice will continue tonight at the block 50 open area in preparation for the camp-wide festival to be held this Sunday night. Everybody is welcome to participate in the Bon Odori.

The Obon dance is being sponsored by the Butte YBA with the support of the Butte CAS.

Because of Sunday night's festival, the Butte YBA service will be held from 10 a.m. at temple 42. The Rev. Yoisho Miura will be the speaker.

**ATTORNEY TERRY
TO TAKE LEAVE**

Project Attorney James H. Terry will take leave for about five or six weeks beginning this week end or early next week. He will travel East to take up personal and official business.

Stockton; R. Nakatani, Sacramento, and J. Nishio, Fresno. All are residing in relocation centers.

contact the Canal welfare office as soon as possible. Arrangements should be completed on all of these cases by August 1.

Project Director Bennett concludes:

"The WRA appropriation from the Congress is insufficient to prolong the existence of Gila beyond the closing dates. Those who relocate early will profit from our funds. Later relocators may find so much of the appropriation has been used for subsistence that reduction in all kinds of assistance may become necessary. My advice is to plan now."

✓ AND PICK

FARMING-North East, Pa.

Want 3 families for year-round employment. Good modern housing with water and electricity. \$25-\$30 per week. Experienced person with fruit, vegetables, cattle desired. (Job code J-8)

CANNING - North East, Pa.

12 person at canning factory, housing provided. 50¢-85¢ hour for men and 50¢-55¢ hour for women. (Job Code J-9)

DAIRYMAN - North East, Pa.

\$125 per month with home furnished. (Job code J-10)

DOMESTIC-Topsfield, Mass.

Couple, or combination of 2 girls, mother and daughter. One to assist cook in kitchen and other personal maid to employer. \$100 a month to start.

MECHANICAL ENGINEER; TOOL

DESIGN-Chicago, Ill. Experience preferred but not necessary. Salary depends on education and experience. (Job code J-1)

OHIO COLLEGE HAS STENO JOBS

Antioch College at Yellow Springs, Ohio, has secretarial and stenographic positions on a full-year basis available right away, writes Carl L. Spicer, Columbus Ohio, WRA officer.

The salary will depend on the applicant, but will not be less than \$1,500. There is chance for advancement and promotion. Girls accepted for these positions will be given opportunities to participate in all college activities.

Butte Welfare Needs Employees

The Butte social welfare needs clerks, typists, and stenographers. These workers will assist residents who will be dependency cases on the outside. Mrs. Evelyn Swiggum, welfare chief, asks that these jobs be filled so that welfare services can be continued for residents

CO-OP

Identification To Cash Checks

The Co-op stores may refuse to cash personal or government checks if people do not bring their identifications with them, stated Bunji Ikencue, general manager. This is just a protection against possible forgery.

The Co-op will send questionnaire forms to persons who are using mountain spring water. These persons should fill out the questions and return them to any store or to the 69-15 office so that future plans regarding continuation of distributing spring water can be determined.

GRADUATES FROM ILLINOIS TECH

Robert S. Nagata, formerly of Gila River and Gardena, California, was among four Chicago boys to receive bachelor of science degrees at the Illinois Institute of Technology.

Each Chicagoan received a degree in a different field, Robert Nagata's being chemical engineering according to the Chicago Tribune of July 1, 1945.

Robert is the son of Hirozo Nagata, formerly of 49-3-D, Gila River. Robert's address is stated in the Tribune as 2117 Washington Boulevard, Chicago.

Welfare Chief Visits Poston

Mrs. Evelyn Swiggum, chief of the social welfare section, left for Poston Center Monday on WRA business. In her absence Mrs. Cecil Andreas will act as chief in Butte and John Bryce in Canal.

She expects to be back in about 5 days. She may go to Los Angeles to inquire about dependency cases and housing.

Mrs. Swiggum again urged all who need welfare assistance to contact the welfare offices.

Interested persons should apply at the 69-10 welfare office immediately.

NIISEI OPERATES GROCERY IN L.A.

Instead of returning to University of Southern California, where he had been a business administration student for two years prior to evacuation, George Takaki from Manzanar has opened a grocery store in Los Angeles.

"I may go back to U.S.C. later," George explained. "But right now I want to make some money."

George returned to Los Angeles March 30 and opened the grocery June 12. His father, Yoshihiro Takaki, an Issei, is with him and so is his mother Miyono. George is the only son and has no sisters.

The grocery, at 3550 S. Normandie, a few doors from the new Methodist Hostel, is well stocked with a good line of canned goods, vegetables and other foodstuffs. George also carries shoyu sauce and miso, manufactured in Denver.

FELLOWSHIPS AT WASHINGTON U.

Research fellowships are being offered by the University of Washington Engineering Experiment Station for those interested in this type of work.

These fellowships carry a stipend of \$1,000 per academic year with exemption from tuition fees.

Those who are interested in this offer should write directly to Professor F. B. Farquharson, Director of the Engineering Experiment Station, University of Washington, Seattle, 5, Wash.

New York Church Offers Lodging

The New York Church Committee apartment at 227 East 66th St., in New York provides temporary lodging for resettlers.

The charge is \$2 a day for any number, with linen, light, and gas provided. In other words a whole family can occupy it at \$2 a day.

The May issue of the Resettlement Bulletin stated erroneously that the cost is \$2 a day per person.

SCHOOL CHANGES STARTING DATE

Theodore E. Lewis, Watsonville relocation officer, announced that the Watsonville High School will have a split vacation season. School will begin on July 31 and run for six weeks, at which time there will be another vacation period lasting up to November 1. The split vacation was made necessary to allow the high school students time to work in various fruit and vegetable crops which mature at that time.

Students in this center who expect to relocate to Watsonville district should do so before the opening of the first six weeks in order to receive the full benefit of the fall semester, Lewis stated.

Author Speaks On Prejudice

Miss Dorothy Takechi from Manzanar who went to Los Angeles from the national headquarter of the Y.W.C.A. to work with that organization locally on survey, attended a meeting at the Clifton's Cafeteria and heard Cary McWilliams, noted author, speak on racial prejudice.

McWilliams pointed out that the methods of California's race-baitors were identical with those used in Germany by the Nazis in the early days of Hitlerism.

"You can't confine race prejudice to one race," he stated. "This anti-Japanese agitation will spill over against the Negroes and the Jews if it isn't stopped now."

"People who should speak up have been intimidated, but they should realize that the only sentiment of value is public sentiment expressed through the press and otherwise."

REPORTS

Tozier Urges Camp Articles

M.M. Tozier, chief of the WRA reports division, suggests that now is an excellent time for members of the appointed staff and evacuees who have writing talent to make use of it.

The market is good for human interest articles, based on the experiences of staff members with evacuees and their activities in centers or with interesting aspects of relocation adjustments outside, putting emphasis on personalized stories with pictures if possible, Tozier points out. He suggests that writers get busy, outside official hours, of course, while WRA and its center and field facilities are still operating.

As an aid to relocation, the Current Information section of the Washington Reports Division which is in continuous contact with magazines and newspapers throughout the country is prepared to submit these to interested editors.

CO-OP SERVICE OPENS IN L.A.

Returning to Los Angeles, Dr. Tatsuhiko Miyamoto from Granada opened a Cooperative Service Bureau with Ray Moriwaki from Jerome as his general manager. Dr. Miyamoto is the director of the Bureau which is established at 3554 S. Normandie. It is just being organized, and will aid the returnees, particularly by giving them aid in starting their own business.

Delta Phi Girls Meet Tonight

Delta Phi girls are requested to meet tonight, July 11 at the clubroom 42-5-A for an important meeting.

TO AND FRO

TO GO, July 12.
CALIFORNIA, Parlier.
Rose T., Masayo Marilyn, and Chiyano Imazumi.
San Jose. Hatsu, William, Naomi, and Albert Kogura; Tsutomi, Yoshiko Bernice, and Gary Akuzuki; Matsuko, Hatsu, Chizuko, and Kazuko Yamato.
Santa Barbara. Mary and Lily Katayama.
Encanto. Konosuke and Yasu Morishita.
San Francisco. George and Kimiko Furuya.
Sacramento. Kumajiro Fujimoto.
COLORADO, Denver. Kimiko, Eiko, Uichiro, Kiku, Grace, and Henry Shigaki.
TO GO, July 13.
CALIFORNIA, Winton. Chiochi and Kiyoko Okuhara.
TO GO, July 14.
CALIFORNIA, Norwalk.
Arthur and Donald Tanaka.

SERVICEMEN

VISITORS, July 10.
T/5 I. Hamai, T/5 K. Hishino, T/5 S. Henmi, T/5 W. Yamanaka, T/5 S. Kojima, T/5 R. Ichikawa, T/5 T. Sugiyama, T/5 Yoshio Migaki, T/5 K. Takata, C. M. H. Takata, T/5 H. Samoshima, T/5 H. Nishimura, T/5 A. S. Mayeda, T/5 W. Hayashi, T/5 I. Fujimoto, T/5 R. Imasumi, T/5 S. Yomeyida, T/5 T. Tanouye, T/5 M. Saito, T/5 A. Hayashi, T/5 A. Mori, T/5 T. Teraura, T/5 C. Ajari, T/5 Tom Taniguchi, T/5 G. Takagi, T/5 J. Nakanishi, T/5 S. Nakanishi, T/5 J. Ehara.

Vital Statistics

BIRTHS
July 7: To Mr. and Mrs. Noboru Roy Okuda, 36-10-D, a girl.
July 8: To Mr. and Mrs. Teizo Matsunaga, 31-3-D a boy.
July 8: To Mr. and Mrs. Masasuke Oishi, 57-3-D, a boy.
July 8: To Mr. and Mrs. Thomas Masaharu Horii, 26-2-D, a boy.

DEATH

July 7: Moriyoshi Karukaya, 36-3-D.
July 8: Mutsu Ishizuka, 44-13-D.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICE

Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church
Worship Hour 10 a.m. Block 44, Church
(Held every Saturday, public invited.)

SEICHO-NO-IYE

Worship Hour (Wed.) 7 p.m. Rec. 45

BLK. 65, BLK. 58 WIN, 20-4, 6-5

Smacking 13 markers in the first inning, Block 65 dismally battered Block 40 by the score of 20 to 4 at 55 field 1 a. s. t. Monday evening.

Banging out 12 hits off of "Moon" Kikuchi, the winners took advantage of many walks and errors to ease their scoring.

Ralph Osada coasted through the victory allowing 7 hits.

Hitting honors went to Roy Nakamura, Nori Saki, Tak Abo, Mich Iwao, Willie Osada and "Moon" Kikuchi with a pair of hits apiece.

Meeting in a close game at 58 field, Block 58 forged through to a 6 to 5 win over Block 47 last Monday evening.

Led by chucker Masa Tanada who allowed 8 hits, the winners garnered 7 hits off Bob Fujii.

Henry Matsumiya, Tosh Watanabe and Fujii collected two hits apiece.

Mitsuhashi, Hori Tourney Winners

Douglas Mitsuhashi and Tom Yamada battled to a first place tie in the "Yoshiharu Mikamo Trophy Tournament" last Sunday with each hitting out a net score of 65. However, in the afternoon playoff, Mitsuhashi forged ahead to take the game. They were followed by Tomozo Kawakami.

The winners' scores:

	Gr.	Hdcp.	Net
D. Mitsuhashi	70	5	65
T. Yamane	71	6	65
T. Kawakami	69	3	66

Due to numerous relocation of the club members, "The Tadashi Hatada Trophy Tournament" was held in the afternoon.

This trophy was won by Kikuzo Hori with a net score of 63. He was followed by Harry Odama and Douglas Mitsuhashi.

Their scores were:

	Gr.	Hdcp.	Net
K. Hori	84	21	63
H. Odama	73	9	64
D. Mitsuhashi	70	5	65

GOLF TOURNAMENT WILL BE HELD

There will be a "Benson Akira Trophy Golf Tournament" this Sunday July 15, commencing at 7 a. m.

All club members are urged to participate.

BASEBALL GAMES

July 11, Wednesday.

Block 65 (B) vs Block 49
Field 28 5:45

July 14, Saturday.

Block 65 (B) vs Block 47
Field 28 5:45

July 15, Sunday.

Block 58 vs Block 49
Field 28 5:45

NEWS COURIER



July 11, 1945 Page 6

B AND BB LEAGUE ALL STARS CHOSEN

Ken Zenimura announced the All-Star team for the B and BB League. They are as follows:

B League

Pitcher:

K. Okumoto (B)
S. Shimasaki (55)
B. Mitsuyoshi (Bear)

Catcher:

J. Mori (Bear)
S. Hotta (55)

1st Base:

T. Nakaoka (NC)

2nd Base:

T. Hotta (55)

3rd Base:

N. Tamura (55)

Shortstop:

Y. Kikuchi (NC)

Infield Utility:

K. Kato (Bear)

Left Field:

M. Sakaguchi (NC)

Center Field:

H. Adachi (Don's)

Right Field:

C. Yamaguchi (Don's)

Outfield Utility:

N. Aoki (Bear)

BB League

Pitcher:

G. Tsunoda (65)
H. Sugiyama (Fag 9)

Catcher:

J. Kobara (49)
G. Iwao (65)

1st Base:

A. Hirota (65)

2nd Base:

J. Tanaka (Fag 9)

3rd Base:

A. Hayashi (54)

Shortstop:

S. Morishita (65)

Infield Utility:

E. Makimoto (54)

Left Field:

I. Yukawa (54)

Centerfield:

K. Furukawa (54)

Right Field:

R. Iwao (65)

Outfield Utility:

C. Masai (Fag 9)

BUTTE TAKES 2 TILTS FROM MESA

Participating in a double-header last Sunday, the visiting Junior American Legion schoolhoys from Mesa clashed with the Butte All Stars and fell short in both games by the score of 21 to 2 and 13 to 5 at 28 field.

In the first game righties Tak Abo and George Kataoka shared the chucking opposed by Scott and Morris.

Scoreless in the first inning Butte scored once in the second followed by Mesa with a digit in the third.

In the third Butte scored 4 runs, and in the sixth 6 runs were scored and 1 hit followed by 10 runs in the seventh.

Mesa's other digit came in the sixth inning garnering their 2 runs on 5 hits, while Butte cracked out 12 hits.

Kenso Zenimura hit a homer in the seventh.

In the second game with visitor Lefty Masato Kinoshita chucking, Butte took the game 13 to 5. He was opposed by Jackson of the Mesa nine.

Butte scored 4 runs in the second inning jumping to a lead, but Kinoshita had difficulty in the second walking 5 batsmen and permitting 4 runs to score.

He was relieved by Mr. Ken Zenimura who stopped the rally.

Butte scored 3 runs in the second, a digit in the third, four runs in the sixth, followed with 2 runs in the seventh.

Mesa scored a digit in the sixth, being scoreless thereafter.

Softball Tilts

July 11, Wednesday.

29 vs. 47.

Firemen Field

58 vs. Cold Storage
Pasadena field.

July 13, Friday.

40 vs. 55

55 field

61 vs 59

Pasadena Field

NOTICES

FOUND: 4 keys on wire ring between block 48 and 49. Claim at 57 rec. hall.

FOR SALE: Fan type cooler. Contact 5-4-C.



335

館府閉鎖に関し ベネット所長の聲明

十月一日川の町閉鎖
及び引続く山の市閉鎖
に關し住民からのいろいろ
なる質問に対しベネ
ット所長は昨日左記聲
明を發した。

一、WRAは三家族以上
を代表して立退区域
外に視察旅行をする
者以外短期外出者
には援助金を与へず
家族全部を再転住
させる前にその戸主
が一應目的地を視察
仕度い自費で短期
外出の出来ない者は

先づ永え外出を願出
て旅費及び援助金を
貰ひ一旦目的地に落
着いた後今度は館府
訪問者として三十日
間滞在を許される。そ
の時家族を伴れ出す
事が出来る。家族全
部を再転住させれば
所内訪問中の宿食代
は無料である。

二、川の町在住の家族で
加州に不動産を所有
し十月一日迄にそれ
を自分の手に入れる
事の出来ない者でも
三、川の町住民にして外
部の職業に従事出来
る者は如何なる理由
ありとも山の市へは
移転を許さない。情
報部及び再転住部
では再転住問題を解
決する爲に川の町の
人には特別外部の就
職口に注意を促し
てゐる。

四、家族中に誰か所内の
重要職に従事して
るても決して川の町
から山の市への移転
は許されない。つま
り所民が直衝してゐ
る最も重要な事は
再転住である。

五、日本へ帰國を欲する
者も他の住民同様
館府閉鎖の際は出所
せねばならぬ。但し
陸軍隔離所リスト
に乗つて居る者は例
外である。

六、大概の場合、國外遠放
者も再転住の資格が
あり館府閉鎖前に再
転住せねばならぬ。但
し出所する前に移
民局より旅行許可を
得る必要あり。許可
願出の書式は西館府
の再転住事務所に於
て求めること。

七、川の町住民にして政
府の援助を欲し下ら
ない川町の町民等と
連絡をつけてゐない
者は直ちに申出で、
月一日迄に交渉を完
成させること。

再転住者が出所する
際配給される統制切符
に就いて誤解されてゐ
るらしく山の市参事員
会及び統制部に対し種
々注意を促されてゐる。
再転住者達は当所に
於て発行してゐるレイ
シヨンブックの切符が
次山切取つてゐると不
平を並べ又多くの人は
誰か此迄度切符をチヨ
クツてゐるのだらうと
思ひ込んでゐる。山の
市の参事員会が調
査の結果この切符を切
取する事は〇の九へ價
統制局の法則であつ
た。此の法則に従つて
るに過ぎないのであつ
ても何れも悪意で盗み取
つてゐるのではない。

再転住する者は援助を
得られるが後から出る
者は館府の生活費に其
の予算が使はれぬ。最
後に出る時は援助金が
大分消費されてゐる状
態になるかも知れぬ。
自分の助言としては
「日も早く再転住を計
畫されたし」以上

WRAの予算は比定
館府閉鎖日以後に継続
される餘裕が無い。早
く

再転住する者は援助を
得られるが後から出る
者は館府の生活費に其
の予算が使はれぬ。最
後に出る時は援助金が
大分消費されてゐる状
態になるかも知れぬ。
自分の助言としては
「日も早く再転住を計
畫されたし」以上

再転住する者は援助を
得られるが後から出る
者は館府の生活費に其
の予算が使はれぬ。最
後に出る時は援助金が
大分消費されてゐる状
態になるかも知れぬ。
自分の助言としては
「日も早く再転住を計
畫されたし」以上

再転住する者は援助を
得られるが後から出る
者は館府の生活費に其
の予算が使はれぬ。最
後に出る時は援助金が
大分消費されてゐる状
態になるかも知れぬ。
自分の助言としては
「日も早く再転住を計
畫されたし」以上

レイシヨンブックに就いて

再転住者が出所する
際配給される統制切符
に就いて誤解されてゐ
るらしく山の市参事員
会及び統制部に対し種
々注意を促されてゐる。
再転住者達は当所に
於て発行してゐるレイ
シヨンブックの切符が
次山切取つてゐると不
平を並べ又多くの人は

誰か此迄度切符をチヨ
クツてゐるのだらうと
思ひ込んでゐる。山の
市の参事員会が調
査の結果この切符を切
取する事は〇の九へ價
統制局の法則であつ
た。此の法則に従つて
るに過ぎないのであつ
ても何れも悪意で盗み取
つてゐるのではない。

再転住する者は援助を
得られるが後から出る
者は館府の生活費に其
の予算が使はれぬ。最
後に出る時は援助金が
大分消費されてゐる状
態になるかも知れぬ。
自分の助言としては
「日も早く再転住を計
畫されたし」以上

再転住する者は援助を
得られるが後から出る
者は館府の生活費に其
の予算が使はれぬ。最
後に出る時は援助金が
大分消費されてゐる状
態になるかも知れぬ。
自分の助言としては
「日も早く再転住を計
畫されたし」以上

隠れたる

篤志家

華州の多コマツリビユ
 一紙は「日系勇士の救
 迎と慰して大恩ある如
 き記事掲載してゐる。
 歐洲戦線に於て敢闘
 勇戦し、金米軍中に異彩
 ある武勇を著した第四
 二歩兵聯隊の勇士達は
 病院の休暇を機会にス
 テイブリスホテルの歓迎
 晩餐會に招かれて大い
 に饗待された。此の饗
 會の發起人はミシシッ
 ピーの豪農フル・フィン
 千氏である。同氏は一九
 四三年日系志願兵が
 日氏の暴行に於て
 利権を没収するに際し
 ら其の理を正し、勲功
 にスワカリ懸せられてし
 まつた。其後日系兵が
 歐洲から歸還する度
 毎に再三パーティを催

して衷心より其の勞を
 稱揚の如く常であつた。
 斯くの如く同氏は戦會の
 ある毎に日系兵が如何に
 國家の爲に盡して来た
 かといふことを社會に知
 らしめ、且つ日系兵の眞価
 と理解せしめんと力めて
 いる。隠れたる篤志家だ
 ある。と。

出生

- 七月三日 女子 小野貞雄家(廿九才)
- 七月五日 男子 児野敏雄家(廿六才)
- 七月七日 女子 奥田 信家(三六才)
- 七月八日 男子 松永禎藏家(三一才)
- 全 日 男子 大石正相家(五七才)
- 全 日 男子 堀井正治家(廿六才)

今度のは 悲劇と剣劇

山の市新劇部では
 今回ばかり用先を費へ
 て剣劇(流布やくざ)四
 場と悲劇(尺八巡査)三
 場と目下汗だくにこなす
 練習中である。来る十
 四日(土)には山の市で、
 十五日(日)には川の町で
 上演する。今度の新た
 り用先費散若か加はつ
 て居り、甚う熱演よりは
 大いに期待されてゐる。

山の市の 于蘭盆會法要

山の市佛教會では来
 る七月十六、十七日に亘
 つて于蘭盆會法要を
 勤修する。十六(月)は
 四十三區會堂に於て十
 七日は六十三區會堂に
 於て行なはれる。恐らく
 比良に於ける最後の盆

映画
 墨西子に於ける
 マソリカ人
 外に續物一巻
 山の市 木曜
 川の町 金曜

野球
 土曜日 五時四五分
 六十五對四十七
 日曜日 五時四五分
 五十八對四十九

會ならば信流一般の考
 詣を望むと。
追善 盆踊に就て
 既報の通り山の市佛
 會主催の盆踊大會は
 来る十五日(日)夕、第五

十區に於て開催される。
 衣裳は和洋有隨意で
 あるから振袖も考あり
 たりしと。同じ練習は今
 晩と金曜日の二回右の
 廣場に於て行はれる由。

十二日(土)午後七時半
 日蓮宗題目講
 於六十三區會堂
歸還御禮
 私儀在住中は公私共
 に御厚誼と承りし且
 歸還に際し慈く御見
 送被下難有奉深謝儀
 サマハラにて
 (元四九区)小田原秀明

御禮
 娘マリノ事當地病
 院に入院中は度々御慰問
 被下難有奉深謝儀今
 度南加サルスオビス
 病院に移転致候間此
 般御知らせ承り厚く御
 禮申上候
 山田重太郎

死亡通知
 東京府人
 石坂陸奥氏(七十才)
 去る七月八日午前二時
 比良病院に於て狭心症
 にて死去致候係生前
 承知諸氏に謹告仕候
 追通夜は十二日午
 後七時半葬儀は翌日
 午前九時河津も四十二
 區佛教會堂に於て
 相管可申候 尚 借
 花香奠の儀は固く御
 辞退申上候
 友人 清水了
 ナナノ

拾得
 第四十八區附近にて
 キー四箇を拾得
 比良時報社

病院洗濯部
 二名入用
 希望者は主任三好
 氏まで至急申込まれ
 たり。

急告
 東京府出身故石坂
 陸奥氏の親戚又は親友
 の方は御相談申上度
 き儀有之候につき至
 急左記へ御来訪被下
 度候
 四四二一〇
 清水了

死亡通知
 福岡縣人刈萱森彦儀
 縁て入院中の夜去る七
 日死去致候間此般告知
 各位に謹告仕候 追
 通夜は十一日午後八時
 四十三區佛教會堂
 葬儀は十二日午前九
 時五十九區會堂に於て
 次々相管可申候尚
 香奠の儀は固く御
 辞退申上候
 喪主長男刈萱武士
 女同 千代子
 宮田光男
 同 スミ子
 親戚友人一同
 第三十六區

比良に於ける最後の盆



レシヨンブックの

解説

再転住者が割当切符に就ての智識に乏しい爲色々心配して居る者が多い故此処に参考迄に簡単な解説をして置く。

○赤色スタンプは肉類バター等に使用する事が出来るが、七月一日から十月三十一日迄有効の分は、A、B、C、D、E、で一個のスタンプは十ポイントである。スタンプは2はセクタ―内で食べた事になつて居るから、切り取つてある事を承知

され度し。
○緑色スタンプ、鐘詰類に使用する分は、J、K、L、M、N、で各々十ポイントである。七月一日から十月三十一日迄有効である。T、X、Y、Zは切り取つてあるから承知され度し。

○砂糖のスタンプは第三十六番で五月一日から八月三十一日迄有効である。

転住者が注意しなげればならない事は、外部に出るスタンプを使用する時必ずブック全部

を渡してはいけない、自分で入用のスタンプ文を切断して店員に渡す事が肝要である。

荷物運搬

加州行はツラツカ―の便に依る

レイノールド氏の發表に依れば、従来フレート(貨車)で輸送して居た加州行の荷物は、今後ツラツカ―でキヤンプから直接加州に輸送する事になつた由で、その第一回のツラツカ―

が九日(月)朝セントーを出発して加州に向つた由、先づ羅府へ直行して、其れから中加へ行き、更に北加にも行くが、この場合は地方のツラツカ―に積み替へられる。何れにしても転住者の住宅迄無料で送り届けられる由で、加州行の者にとつては天來の福音である。

再転住に大車輪 加州帰還便利となる

川の町転住部長ハートの語る処に依れば、今後加州帰還者の爲に特別仕立のグループバスをセクターから直接加州へ

出す様になつた由で、その第一回のバスが本月十九日羅府向けに出発する。同地方の人は短期出所者も此のバスに

便乗が出来る。又羅府向けのバスが廿六日出発するから、羅府附近及びウエーリントン、バカル地方の人は此のバスを利用すると便利である。此の場合荷物は一バスに八十個に制限され、てゐる故一人に付約二個半の程度で他の荷物は加州に直行するツラツカ―の便を利用すれば殆ど同時に着荷する。尚短期出所の人で特別仕立のバスに便乗する時は、羅府迄五、五十仙、プレスノ迄十、二十仙の乗車賃を支払はねばならぬが、永久外出者は無論無料である。

再転住は 中加が断然第一位

六月末の一週間に於ける再転住者は山の市を合せて百四十五名であつたが、その内中加が断然一位を占め、五十七名で次がシカゴ市の十七名、第三位が人氣の良いサンノゼの十一名とその他である。

川の町はホワイトゾーンから入所した中加人が多く、ただ中加地方の帰還者が大多数だつたが、プレスノ帰還が大體に片附いたら、再転住の峠も越すだらうとの見込であるが、まだ当中加地方の帰還者は多いやうである。

養老院より感謝

夜の食堂の主席コックをしてゐる第五区の川上氏は、前週壽司を川の町養老院に寄贈して頼る辺ない老人達を慰める処があつたが、珍しい壽司に舌鼓を鳴らして賞味した老人達は

河上氏の厚意に対し非常に感謝してゐる。

賣物

○クーラー及び電氣ヒーターを売り度し
五―四―ロ―
○レデオ(シルバートン)五ケチブ、バター、テブルモデルを売り度し
九―五―B

転住御礼

私共在住中は一方ならぬ御交誼を賜り且又今回サンガーへ出発に際しては態々御見送りを被下刺へ種々御高配を蒙り難有奉深謝候
廿二区
原永正一
外家族一同
中本忠雄
外家族一同
吉本ます

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV No. 56

Saturday, July 14, 1945

BUTTE TO HOLD MYER SAYS GILA RIVER OBON FESTIVAL WILL CLOSE BY NOV. 15 SUNDAY NIGHT

Butte's community wide Bon Odori festival will begin tomorrow night from 8 o'clock at the lot 50 open area, under the sponsorship of the Butte YBA and with the cooperation of the Butte CAS.

Everyone from children to adults, both girls and boys, are welcome to join in the dance. Although colorful kimonos are preferred, participants are not required to dress in Japanese dress.

Sunday's special Obon service for the YBA will be held from 10 o'clock in the morning at temple 42. The Rev. Yoisho Miura will be the speaker.

STUDENTS HERE ON RELOCATION

Haruo Ishimaru and Miss Kiyoko Araki from Yankton College, S.D., and Miss Esther Takei from Pasadena Junior College, Calif., student counselors sponsored by the YM and YWCA to aid students and their parents in relocation, are visiting the project.

The three counselors may be reached through Dr. Joseph Reagan at 69-7 in Butte and Miss Maxine Hagan in the Canal Administration building. Ishimaru and Miss Araki expect to remain until the end of this month, and Miss Takei until the end of August.

Ishimaru was here last year for a similar purpose. He is known for his speaking ability, having won oratoricals in South Dakota and vicinity last year, and has repeated this year by taking first in a four-state oratorical.

Miss Araki this year won first prize for best work in the freshman class, first place in composition, and received a straight A

National WRA Director Dillon S. Myer announced Thursday that Gila River will be closed on or before Nov. 15, and that the last of the seven centers will be closed on or before December 15, 1945.

In the teletype announcement Myer gave the schedule of the closing of all centers as follows:

Granada on or before October 15, Heart Mountain and Gila River on or before November 15, Colorado River and Manzanar on or before December 1, Rohwer by December 15, and Central Utah and Minidoka by November 1.

In order to assure an even orderly movement from the centers and a well planned program of assistance, it is essential that all residents should decide when they wish to relocate by Sept. 1 at the latest, he said. WRA advice and assistance cannot be made effective until residents have made that basic decision.

Myer's statement reads as follows:

"Never once have we found an individual or family relocation problem which we considered unsolvable. We do not expect to meet such problem in the future. It is highly important that we continue rendering this individualized type of

assistance in relocation until the very end of the program. In order to do this effectively, however, we must have a comparatively even flow of movement out of the centers over the next several months.

EVEN FLOW

"Such a movement is essential in order to insure continuously efficient service in individual or family counseling, in travel arrangements for the relocators, in transportation or personal property in finding housing accommodations for resettlers, and in all the other lines of relocation assistance which WRA is now in excellent position to provide. Those who advise the residents to hang back or tell them that their problems are unsolvable, therefore, are doing a most serious disservice.

GRADUAL CLOSING

"We have given attention to the shortage of transportation facilities which will inevitably become more acute in the fall months as additional thousands of troops are redeployed across the country. Because of these pressing considerations, we have decided on a gradual schedule of closing relocation centers over a period of two months instead of closing them all simultaneously."

TWO BUSES TO LEAVE JULY 19

Two busses instead of one will leave for Los Angeles on July 19. After reaching Los Angeles, if there are enough persons from the two busses who want to go to another vicinity in California, one all-evacuee bus will leave from Los Angeles to that point.

TWO LEAVE FOR ACTIVE SERVICE

Two more Gila men, called to active duty, left for the army today. They are as follows:

Joe Kobara 49-5-B
Tsutomu T. Kawamura 57-11-B

average. She was chosen sec.-treas. of the Women's Athletic Association, an unusual honor for a freshman. Miss Takei is the student who made the nation's headlines last September when her return to Pasadena J.C. was protested by "Ban the Japs" group.

MONTGOMERY**STUDENTS WRITE
OF REACTIONS**

Varied reactions of re-located students have been expressed in letters received by Miss Frances Montgomery, former Butte instructor, now with the county health department in Spartanburg, S.C.

From New York came this opinion: "The school is really good. It feels good to be sitting in good seats for a change."

ACAMPO

From Acampo, Calif.: "It certainly doesn't seem as if we've been away three long years. There isn't much change in our community. Three years of loafing in camp surely can make you a tenderfoot working on the farm. I got a couple of blisters on my hand after shoveling."

Chicago: "The sadness of leaving my friends in camp has finally gone because of new found friends. I am having a wonderful time. I am president of my Spanish class and am on the honor roll. Schools out here seem to be easier than what they were in camp."

Chicago: "Attitudes toward people from relocation centers are very good. One thing wrong is that everybody discriminates against Jews, even in school. The only place I've been called a "yellow Jap" or something of that sort was in the street car about twice. As a whole people mind their own business."

MINNESOTA

Minneapolis: "I only wish I had relocated a year earlier. The kids are really swell and there's no racial discrimination. I thing I'd rather stay here in MPLS. than return to the West Coast because the people are friendlier here."

Minneapolis: "Gee, after coming from a barren place like Arizona, I'll say I'm in a dream. It's really nice here; everybody is friendly. There's no discrimination against Japanese, but the Negroes sort of get pushed around. I'm glad that at least I get to finish one year at a normal school like this."

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - Ad Building, Rivers, Arizona

BUTTE SCHOLARSHIPS

Scholarship grants to needy and deserving students are awarded from the special funds of the Butte Community Council through its working committee known as the Butte Fund Committee. The Fund Committee has in its reserve pool a substantial amount of cash for the express purpose of financing needy students who are entering college this fall. A pre-requisite to any award of grant is that the applicant has actually matriculated in the college of his choice or has been accepted for entrance. Proof of acceptance along with the scholastic records of his four years of high school work is essential before any grant is made. In any event, no cash grant is given directly to the applicant, as all checks are forwarded to the Registrar or Dean of the College in which the applicant has enrolled.

Since the funds available for scholarship aid is limited, all applicants are reminded that any large or unusual grant is impossible at this time however great the needs of the applicant may be. To effect an equitable allocation of funds in fairness to all qualified applicants, it has been decided by the Committee to award a uniform sum to each applicant, as far as this can be accomplished.

Applicants are further reminded not to depend too heavily upon the assistance of the Fund Committee for purpose of carrying on their first year in college since any aid to be given now is only of a temporary nature, intended as a carry-over until the student finds work of a part-time nature.

Application for scholarship grants are now being accepted at 69-6, courtroom.

CREDITORS**File Claims Before Feb. 27**

Creditors having claims against the Rikimaru Bros. and Co., of Los Angeles must file such claims before Feb. 27, 1946, according to a notice given by W. W. Gray, assignee for the benefit of creditors of the estate of Rikimaru Bros. and Co.

The notice to creditors is as follows:

"NOTICE IS HEREBY GIVEN to creditors having claims against the above named assignor, to file said claims in the office of the assignee, to wit, W. W. Gray, 943-A South San Pedro Street, in the City of Los Angeles, State of California, which latter office is the place of business of the undersigned assignee in all matters pertaining to said Estate. Such claims, with the necessary vouchers, must be filled or presented as aforesaid on or before February 27, 1946.

"Proof of claim forms may be procured from the undersigned at his said office.

"Dated: June 23, 1945

W. W. Gray"

**NISEI VETERANS
TO BE RETURNED**

Nisei veterans of the 442nd regiment will be among the Fifth Army soldiers to be sent back to America by next February, according to an AP report.

By next February, five of the Fifth Army's seven divisions will have been sent back to the states.

**Canal HIGH IS
Red Cross Post**

Effective today the Canal High School office, 13-11-A, will be the office for the Red Cross and the block managers, announced J.P. McVey, Canal High School principal.

The 442nd regiment of Japanese Americans will be returned home and placed in strategic reserve.

ARIZONA PAPER FEATURES NISEI

A photograph of a Nisei girl accompanied by a long wedding announcement appeared in the society page of the Arizona Republic of July 11. The picture was that of the former Mary Taguchi, graduate of the University of Colorado with the bachelor of science degree in medical technology. She married John T. Tadano of Glendale, Ariz., at Rocky Ford, Colo., on July 1.

The bridegroom is a graduate of Glendale Union High and attend Phoenix Junior College.

BLOCK 9 MESS CLOSES DOORS

Having only 117 residents left, block 9 mess hall was closed yesterday. All block 9 residents should eat at the block 8 mess hall, stated Steve Hamada, senior steward.

WRA has set 125 persons as the minimum for each mess hall.

Evacuee Has Store In LA.

Kiichi Uyeda, formerly of Manzanar, has been operating his 5-10-25¢ store for three months in Little Tokyo, Los Angeles (now Bronzeville).

Uyeda says that 99 per cent of his business is Negro trade, and that all his business neighbors are friendly and glad to see him back. He counts among his good friends R.W. Willis, negro publisher and editor of Wisemen's Voice, Bronzeville Weekly Newspaper.

RELOCATOR OWNS NEW BUSINESS

Kyokuzo T. Tomoda is finding new homes for cockroaches in New Orleans. That is no joke. He is actually doing it.

Recently Tomoda opened a new business enterprise in New Orleans, under the name of the K.T. Manufacturing Co., manufacturers of roach powder. He started his sales program just a few days ago. The three largest hotels in

HUSO

FUTURE RIGHTS NOT ABOLISHED

"Reports to the effect that people who sign application for Leave Assistance or Relocation Grants give up their rights to any future claims which they might wish to make against the government for indemnities to pay for losses of property as a result of evacuation are completely false," according to William Huso, relocation program officer.

"There is nothing in the fine print on any of the forms which people sign when they are relocating which says that they will be ineligible to press any future claims against the government," Huso concluded.

Social Tonight For Servicemen

Visiting servicemen and servicewomen are invited to the Butte USO social tonight from 7:30 o'clock at 42-2-D.

Transportation for Canal soldiers will be provided from recreation hall 6 at 8 p.m. sharp. Servicemen may bring dates.

DOMESTIC JOB OPEN IN MO.

Bishop Edwin V. O'Hara of the Catholic Diocese of Kansas City, Mo., is very anxious to employ a qualified domestic couple to work at his episcopal residence in Kansas City.

The Bishop will employ a couple with a teen-age child. He prefers a Catholic couple if possible. Starting wage is \$125 per month room and board. Interested persons should contact the relocation office.

Shoe Sale Will Begin Next Mon.

The final shoe sale at reduced prices, will start at the two shoe canteens from July 16, Monday to July 21, Saturday, announced Mas Sakai, assistant general manager of the enterprises.

New Orleans were among his first customers.

CHICAGO LEARNS ABOUT NISEI

An accelerated program to educate Chicagoans on their newest and smallest minority, Americans of Japanese ancestry, is now under way with requests for speakers averaging five each week, J.W. Lessing, Chicago district relocation officer has announced.

A recent meeting at which a WRA staff member, Tats Kushida, formerly of Postward Berkeley, Calif., talked to the Kiwanis Club of Oak Park, a prosperous suburban community, is described in the June 27 news bulletin of that club.

"These Americans of Japanese ancestry are really a fine, energetic, progressive, and hard-working group of our people. We should understand them and from this understanding and acquaintance, we will learn to accept and admire them, with a banishment of distrust and suspicion on our part," states the Bulletin.

Kushida, who recently transferred from the Kansas City to the Chicago WRA office, has organized a group of volunteer Nisei speakers who will cooperate in this educational program and carry on, it is hoped, after the War Relocation Authority is liquidated, Mr. Lessing said.

Club Changes Meeting Date

The meeting time for the Butte Jinxette club has been changed. Meetings will now be held every Tuesday evening from 7:30 at the clubroom, 42-5-A.

Any freshmen or sophomore girl who is interested in joining the club is invited to the meeting next Tuesday, July 17. Light refreshments will be served.

MID-WEEK MOVIE

I WANTED WINGS

Ray Milland
Veronica Lake
William Holden

Tue.-Canal Wed.-Butte


AND PICK

RAILROAD WORKERS - Pasco, Wash. SP & S Railroad wishes 35 men for extra gang work immediately. Housing in federal housing project available. (Job code J-33)

FARMING - Centerville, Pa. 3 farm families wanted by regional head of OPA for his 1,000 acre farm. 3 improved houses available, 6 and 7 rooms. Milk and produce will be provided from farm. (Job code J-34)

FARMING - Watsonville, Calif. Bush berries production on 50 to 170 acres. Local group want proper evacuee tenants. (Job code-35)

DOMESTIC - Elgin, Ill. Kitchen workers at Medinah Country Club. 2 dish washer at \$115 per month plus complete room and board, one pantry clerk at \$175 plus room and board. (Job code J-36)

GRAPE PICKING - Reedley, Calif. 75 single person to pick grape on ranch of Y. Takemoto. 85¢ hour general labor, 6¢ tray for Thompson seedless, 5¢ tray for muscatel grapes. (Job code J-36)

SHOEMAKER, SHOE REPAIRMAN - Lincoln, Neb. Wages \$35 to \$40 per week. A partially trained man acceptable.

DOMESTIC - Stockton, Calif. Experienced woman between 25 to 35. Private living quarter. \$10 0 to \$12 5 per month, with board. (Job code J-23)

FARMING - Salt Lake City, Utah. Couple or single man to operate small farm. \$150 month and 3 unfurnished room with bath. Electric light, fuel and water free of charge. (Job code J-25)

DOMESTIC - Hartford, Conn. Farm for couple. Wife to do cooking; man to tend grounds 2 furnished rooms, full maintenance plus \$200 per month. (Job code J-26)

STENO - Los Angeles, Calif. Angelino attorney desires nisei stenographer with some experience. Position permanent; good future. Will assist in

RESSETTLERS**INFORM WRA OF NEW ADDRESSES**

The Chicago WRA office suggest that new arrivals in large cities submit their new addresses to the WRA office of that city so that soldiers on furlough or visiting friends can locate Nisei resettled there.

Newcomers to large cities naturally go to the WRA office to seek addresses of friends, write W. W. Lessing, relocation officer of the Chicago area. It would facilitate matters greatly and would be an advantage to resettlers.

FORMER GILANI NOW IN OKINAWA

Sgt. Hiroshi (Bud) Miyake of Los Angeles, who entered the Army from Gila River in 1942, is shown quizzing a captured Japanese sailor on Okinawa, in a photograph in last week's Pacific Citizen. Miyake is serving as an interpreter with the U.S. 10th Army on Okinawa.

SAKAMOTO**Glendale Farm Needs Workers**

George Sakamoto, labor contractor for Takasugi and Hikida Farms in Glendale, Ariz., are seeking 20 men after July 20 to work as farm laborers. Single men under 50 are preferred. Housing is provided.

Most of the work is piece work, and hour wages are 60¢.

For further information residents should see Fred Tsuda of 45-12-B. Sakamoto is expected here next week.

At present only single men are wanted, but later family men will be accepted.

housing. For further see Attorney Ernest Iwasaki, 64-6-C.

DOMESTIC - Chandler, Ariz. A girl to keep house for reputable people. \$10 per week, nice furnished home and good food. Call at 69-15 Co-op office.

EVACUEE SERVES ON CHICAGO WLB

Masumori Kojima, formerly of Los Angeles and Rohwer, has been appointed to the staff of the War Labor Board, Chicago, for temporary work during the summer months. He is employed in the Wage-Hour division which attempts to stabilize wages and hours.

Kojima, who plans to return to Harvard law school next October, is a graduate of Haverford College, Pa., where his high scholastic record won him a Phi Beta Kappa key. While a senior at Haverford, he was elected president of the student body. He has had one year in Harvard law school. He is the son of Edward Kojima, of Rohwer.

He was scheduled to speak at summer youth conferences in Illinois and Indiana, but his full time position with WLB forced him to cancel the engagements.

Gilan Attends Michigan State

Hiro Suda, formerly of Fresno, California, and Gila River Center, is in his third year studies of veterinary science at Michigan State College, East Lansing. He is employed part time at Hunt's Food Shop doing general restaurant work for his board and room and to help defray the expenses of his college education.

He has recently been invited to join the Ellsworth Co-op at East Lansing and has pledged to join the last five weeks of his present term. This organization is composed of 20 members, 18 Caucasian Americans and two Nisei. Hiro is the son of Mr. and Mrs. Suda, residing at 28-5-C, Gila River Center.

OPTOMETRIST TO RETURN NEXT WEEK

Ray Tatsuno, visiting optometrist, returned to his own office practice in Salt Lake City. He will be back on the project approximately a week later for needed adjustments and fittings.

CANAL WILL OBSERVE OBON

The public is invited to the Obon services in Canal today and tomorrow. The Obon is a memorial day for those who have passed away. Everyone is urged to attend these services since this will be the last to be observed in Canal.

The traditional Bon Odori will not be held in Canal this year. The Obon service schedule is as follows:

OBON-E DAIHOYO: July 14 and 15 (Saturday and Sunday), 7:30 p.m., Canal Buddhist Church.

July 14: Memorial Service for those who passed away this year.

Speakers: Rev. S. Matsumoto, Rev. I. Matsuura.

Doshi: Rev. T. Hata.

July 15: Memorial Service for those who passed away during the last three years.

Speaker: Rev. D. Masunaga.

Doshi: Rev. T. Hata.

KINDERGARTEN AND SUNDAY SCHOOL: July 15, 8:30 a.m., Buddhist Church.

Speaker: Rev. S. Hida.

Doshi: Rev. G. Kimura.

Candy will be passed out.

Jr. and Sr. YBA: July 15, 9:30 a.m., Rec. 8.

Speaker: Rev. G. Yamamoto.

Doshi: Rev. E. Hojo.

Chairman: George Harada.

Refreshments will be served.

TAKASUGI GIVEN PURPLE HEART

Sgt. Katsumi L. Takasugi, son of Mr. and Mrs. Takasugi of 64-9-D, was awarded the Purple Heart posthumously "for military merit and for wounds received in action resulting in his death, April 5, 1945", it was learned this week.

His brother George also received the Purple Heart following injury received the same day on the Italian front.

The Takasugis now have four sons in the armed forces of the nation, three serving overseas and one just called.

OKINAWA

Reports First Nisei Casualty

T/3 Eddie Yukio Fukui of Tacoma, Wash., is reported killed in action on the Kalena Islands and is believed to be the first Nisei to give his life in the Okinawa campaign. He is the son of Mr. and Mrs. Shuichi Fukui, of Burley, Idaho, formerly of Tacoma.

SHELDON REPORTS FROM AFRICA

Miss Mabel Sheldon, former Butte High School teacher, wrote from Durban, South Africa, in a letter dated June 18, 1945.

"We do not know how long we shall be here, but hope to get on by the last of this month," she wrote.

Miss Sheldon is on her way to India to carry on missionary work there.

Nisei Couple Wed In Chicago

Marshall Sumida, son of C. Sumida of Los Angeles and Rohwer Center and now in the Army at Ft. Snelling, and Miss Misako Tanaka of Stockton, California, and Gila River Center and presently residing in Chicago, were married in Chicago, May 10. On May 11, a church ceremony was performed by Rev. John H.M. Yamazaki at the Graduate School Chapel in Cincinnati.

CLAIM MESSAGES AT RED CROSS

The following Red Cross Messages have been received in the Butte Red Cross office at the 69-11 building.

Fukui, Tsunejiro, 1749 Buchanan St., San Francisco, Calif.; Fukui, Chikao and Kakui, Santa Anita, Calif.; Inukai, Kyutaro, 153 Fifth St., San Francisco, Calif.; Kubota, Yoshio, Santa Anita, Calif.; Maruyama, Eiichiro, R.F.D. 1 Box 194, Venice, Calif.; Matsumura, S., 2024 East First St., Los Angeles, Calif.; Ono, Mokichi, 11318 La Grange Ave., West Los Angeles, Calif.; Osumi Eisaburo, 1903 Chico Ave., El Monte, Calif.

Suehiro, Hanako, 637 N. Madison Ave., Los Angeles, Calif.; Suzuki, Rev. Kichisuke, 11178 Massachusetts Ave., Los Angeles, Calif.; Suzuki, Kentaro, c/o K. Miura, 11F 52 La Grange Ave., West Los Angeles, Calif.;

Tamori, Tsuma, P. O. Box 392, Lomita, Calif.; Tanaka, Shipenori, Santa Anita, Calif.; Tawa, Chi-yoko, 2824 E. 2nd St., Los Angeles, Calif.; Tera-da, Fujio, 910 Town Ave., Los Angeles, Calif.; Togami, Kataro, 248 E. 2nd St., Los Angeles, Calif.; Tsuneta, Tokio, Rt. 2 Box 308, Dinuba, Calif.; Ueno, Shizue, Rt. 1 Box 358, Loomis, Calif.; Wakimoto, Kuniko, 638 E. St., Fresno, Calif.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	10:00 a.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Morning Watch (English)	6 a.m.	Monument
Sunday School	9 a.m.	Chapel 59, 60, 43
English Service	10:45 a.m.	Chapel 40
Japanese Service	10 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapel 43
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43
Morning Watch (Wed.)	6 a.m.	Monument
English Bible Study (Wed.)	7 p.m.	Hospital Library
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	7:30 p.m.	Chapel 59

CANAL BUDDHIST

Daily Morning Service (Mon. to Sat.)	8:30 a.m.	Church
Seiten-chomon-kai (Wed.)	7:30 p.m.	Rec. 3

CANAL CHRISTIAN

English Service	10 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7 p.m.	Church

55. STORAGE. 58. 29 TRIUMPH

Last Tuesday night,, Block 55 defeated the Block 59 aggregation at 55 field by the score of 9 to 7.

Block 59 took an early 2 run lead off of Bill Yokoyama, but this was soon whittled down when 55 scored six big runs off of Mike Sasaki on 3 successive walks, a triple and other miscues.

59 came back threatening the winners lead strongly by shoving over a duo of runs followed by a couple more digits, but 55 tightened the lead slamming over 3 big runs in the sixth inning to ice the game.

The 55'ers garnered only five hits, but took advantage of the leaky playing on the part of 59 to succeed their scoring.

The 59ers cracked out 9 hits with Akira Honda and Min Sakaguchi slapping out 2 hits apiece.

On field 58 Cold Storage led by chucker Fred Minakata who allowed 4 hits crashed through to a 12 to 1 decision over the Block 61 ton.

Toni Iwasaka and Minakata battled for two full scoreless innings, but Storage came to life in the third scoring 2 runs on 2 hits and a walk. 61 scored a digit in the third for a momentary threat but Storage really got down to business toeing home plate 7 times in the fourth on 4 hits and 2 walks. Again in the sixth Storage added the final touch scoring 3 times.

Of the 10 hits the winners missed, "Duck" Amano, Clemet Nakatani, and T. Nishimoto slammed out 2 hits apiece.

Through the 1 hit hurling of Masa Tanada, Block 58 beat Cold Storage last Wednesday night by the score of 5 to 0 at 58 field.

Block 58 tapped Fred Minakata for a digit in the first followed with a digit in the second. Again in the fourth, 58 made use of 1 hit, 2 walks and 2 errors to score 3 big runs.

Storage couldn't do a thing with Tanada's offerings getting their long

BASEBALL TILTS

July 14, Saturday.

Block 65 (B) vs Block 47
Field 28 5:45

July 15, Sunday.

Block 58 vs Block 49
Field 28 5:45

July 17, Tuesday.

Block 65 (B) vs Block 58
Field 28 5:45

NEWS COURIER



SECTION

July 14, 1945 Page 6

SOFTBALL GAMES

July 14, Saturday.

Block 40 vs Block 47
Pasadena field
Block 29 vs Cold Storage
Field 55

July 15, Sunday.

Block 58 vs Block 59
Pasadena field.
Block 61 vs Block 65
Field 55

July 16, Monday.

Block 40 vs Cold Storage
Pasadena field.
Block 29 vs Block 55
field 55

July 17, Tuesday.

Block 58 vs Block 65
Firemen field
Block 47 vs Block 59
Pasadena field
Block 61 vs Block 55
Field 55

hit in the seventh.

Jimmy Sameshima combed out 3 for 3 while Morito Matsumiya collected a triple and a single.

Knocking out 7 hits off of George Ichikawa, the Block 29 gang enjoyed a triumphant decision over Block 47 last Wednesday evening by the score of 8 to 3.

47 took the initiative scoring a digit in the first, but 29 came back viciously scoring 6 runs on 2 hit and 2 walks, followed up with 3 runs on 2 hits and 3 errors to take a 7 to 1 lead.

47 managed to cut the lead somewhat when they scored a digit in the fourth and again a digit in the fifth.

29 sealed the game in the sixth scoring the last digit.

Hitting honors went to Ben Horiguchi who got 3 hits for the winners.

WARDENS TAKE BLK. 55. 6 TO 5

In a practice tilt July 11th, the Butte "Flatfoot" Wardens defeated the Block 55 ten by the close score of 6 to 5 at 55 field.

Fred Inouye bested Takashiro allowing 8 hits while teammates collected 7 hits.

Block 55 jumped to an early lead registering 2 runs in the first inning followed with a digit in third.

The "Flatfoots" came back strong in the third inning scoring 2 runs on a hit, an error, and a batter hit by a pitched ball. This was followed with a digit in the fourth. In the fifth 2 runs were scored on 3 hits coupled with outfield flies.

The wardens toed home for the final time in the sixth inning, but 55 threatened strongly showing over a pair of runs in the seventh on a hit, a walk and an error.

Hitting laurels went to Watanabe and Fred Inouye for the winners with 2 hits while Niimi, Iwai and Tsuda smacked out 2 hits for the losers.

GOLF TOURNEY TIME CHANGED

The "Benson Akira Trophy Golf Tournament" which was scheduled for 7 a.m., will begin at 5 a.m. instead, and breakfast will be served at 4 a.m. at the golf course.

"All members are urged to participate," stated club secretary, Tom Ikemoto.

SEATTLE CHURCHES AID IN HOUSING

The Seattle Council of churches and Christian Education, representing fourteen Protestant denominations, has reiterated its assurance of assistance in securing housing and jobs to returnees in the Seattle area, according to Harold Fistere, area supervisor of the WRA in Seattle.

The council is operating a hostel at 1236 Washington Street which is available to all returnees for temporary lodging at a minimum operating cost of 75¢ per day for adults. This hostel can accommodate up to 100 persons.

SEATTLE GROUP DISCUSSES RACE

At daily round table sessions of the second annual Institute of International Relations, sponsored by the American Friends Service Committee, held in Seattle from June 17 to 26, discussions were held on race relations.

Robert W. O'Brien, member of the sociology faculty of the University of Washington, and national director of the Student Relocation Council for 1942-43, directed the round table discussion on the Japanese situation.

He pointed out to the group that in Hawaii which once had the largest and oldest Japanese language school, Japanese is now being taught in the public schools just as any other foreign language, thus eliminating the need of the Japanese language school. This has been accomplished in Portland, Ore. also.

Morio Higano, a Nisei, Phi Beta Kappa, gave his opinion of the opportunities in America for professional men of Japanese ancestry. He pointed out that less discrimination was shown to such men in the East and middle west than on the West Coast, and that the majority of the Nisei who had gone into medicine, law, engineering, and other such professions were now relocating in St. Louis, Chicago, Pittsburgh and New York.

Return Bottles, Co-op Requests

The Co-op is asking all those who still have soda bottles out to return them as soon as possible. Otherwise Rivers will not be able to have any bottled soda for sometime. It is all for the benefit of the community, it was pointed out.

ADS AND ENDS

LOST: Pair of knitting needles between Block 56 and canteen. Green with gold points. Return to News-Courier.

FOR SALE: P.A. system, 18 watt amplifier, 1-12 in.

TO AND FRO

Relocation

TO GO, July 15, Sunday.

CALIFORNIA, San Francisco. Chosaburo, Koben, Mitsuru, and Shigeiko Yonemoto.

Oakland. Shigeiko and Yayeno Mizuki.

Pasadena. Buchi Frank Nishi.

TO GO, July 16, Monday.

CALIFORNIA, Fresno.

Kenichiro and Kiyoko Zenikura.

Pasadena. Helen Iyo Nomi. Sanger. Kazuye Nakashima, Yoshio, Saka, and Yutaka Tanaka.

Parlier. Kunai and Kiyoshi Ogawa; Yukizo Ryono.

Del Rey. Rinosuke, Ei, Juan Kiyoshi, and Lillian Yokoyama.

Sacramento. Heishiro, Yuki, and Mary Shizuko Sumida; Hirokichi and Hisako Muto; Yoshiaki Murakami.

Hayward. Chobe, Tokuno, and Shoji Yamashita.

San Lorenzo. Ichiji, Kiyoko, and Hiroshi Sakata; Sadaichi, Hanako, Rutus, Masao, Shinji, Miyo, and Susumu Matsumoto.

San Francisco. Mary Oino. Dinuba. Yonokichi and Sumiko Takeda.

Stockton. Sozo Omura, Matsumoto Shimasaki.

San Jose. Bungo, Sadako, Haruzo, Tatsuyo, and Shogo Hikida; Bunnosuke Hanada.

Selma. Hiyakutaro Tasaki.

ILLINOIS, Chicago. Dorothy, Hatsuye, Kenzo, and Naomi Nishimura; Rikimetsu, Harry, and Bobby Horii.

OHIO, Cleveland. Zenichi Oda; Frank, Kachika, and Yashi Takeuchi.

COLORADO, Crowley. Makiko, Reynolds, and Linda Kimura; Tsunesaburo F., Yoshiye Ogawa.

UTAH, Brigham City. Ritono, Yoshiye, and Mitsune Taniguchi.

Honeyville. Teizo, Haru, 64 oz. magnet P.M. speaker, 1 Electro Voice microphone, and 1 Electric phonograph. Contact 22-5-B.

FOR SALE: Cooler. Contact 5-5-4.

WANTED: Utah Noodle Parlor in Ogden wants 2 girls for waitresses. \$75 per month plus board and room. Interested persons apply immediately at 47-11-D.

Parade

and Mitsumi Egusa.

Brigham. Ichisuke Tomooka; Mitsusaburo, Kin, Kikue, Miharu Marie Hoshino.

TEXAS, San Antonio. Kiyoko and Elsa Karasawa.

TO GO, July 17, Tuesday.

CALIFORNIA, Parlier.

Kiyoshi and Tomie Hirata, Santa Barbara. Masayuki, Michiyo, George, and Isamu Hotta.

Fresno. Hisashi, Mitsuyo, Kyoichi, Nancy, Seinosuke Arie, Shigeichi, Akimi, and Ben Koge; Konosuke and Sumi Nakashige.

San Marino. Tsuneo Inuzuka.

En Canto. Konosuke and Yasu Morishita.

Los Angeles. Ichiro and Tamano Maki.

Selma. Masayuki and Masateru Terada.

Pasadena. Mikitaro, Suyeko, and Miyeko Koyama.

UTAH, Ogden. Hajime, Misao, Toshiko, Takeshi Frank, Sachiko, and Robert Lamura.

Roy. Unakichi Yamamoto.

ILLINOIS, Chicago. Fred Junio, Yonoko, and Yoshimi Tatsushi Takano; Roy, Kome Okumura; Shizuko and Margaret Miyeko Kikuchi; Nancy Doi; Tak Kariyama; Ichio Egashira, Chizuko Helen and Oye Kitahata, Motoi Shiotani.

NEW YORK, New York City. Toshiko, Michio, and Michiko Teramoto; Tomiko Chizuko, Rose H., Fumiko, Frederick Shizuo Kai.

MICHIGAN, Detroit. Mary Yukie Ikegami; Carolyn Ikegami; Sam Satoru Kitaguchi.

Almont. Toshiyuki Iwasaka, James Abe.

OHIO, Cleveland. Zenichi Oda; Kaoru and Edwin Ezaki; Noboru Yamano; Yoi, Fred M., and Fusako N. Tanaka.

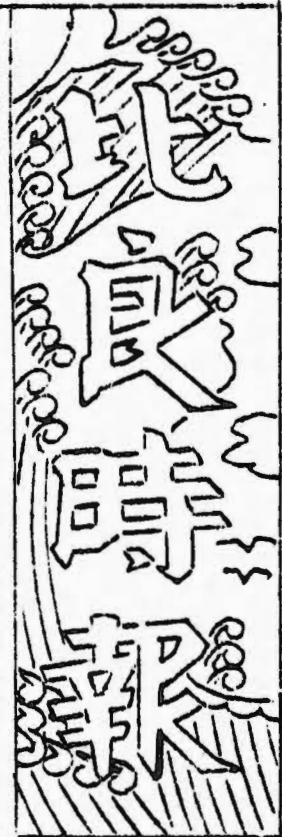
NEW JERSEY, Bridgeton. Saikichi, Setsu, and Tadaichi Yamada.

MINNESOTA, Minneapolis. Kuniko and Midori Kumatake; Yoshiye Masumoto; Michiko Kadowaki.

WASHINGTON, DC. Dorothy K. Taniguchi.

COLORADO, Denver. Kiku, Aiko, Tokiye, and Betsy Miyagishima.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Roy Nishimura.



山の市閉鎖日発表

マイヤーWRA局長は去る木曜日、當比良センターが十一月十五日若しくはそれ以前に閉鎖されることを発表して次の如く語る。秋期になつて再転住する者には、住宅難交通難は加重し且つ個人的にWRAの援助を受ける事も出来なくな故に、撤退人はせめて九月一日迄に「何処に行きたい」と云ふことだけでも、決定せられたい。

自分には再転住問題の解決は出来ぬと云つ

マ出所を遷らす事は一面他の住民に悪影響を與へてその福祉を妨げる事になる。既にWRAの援助の下に四万五千名の撤退者が再転住して居る。WRAは再転住に際し援助を欲する者には喜んで援助を與へると因に他のセンターの開鎖期日は左の如し。

- グラナダ 十月十五日迄
- トパーツ 十月十五日迄
- ミネドカ 十一月一日迄

- ハート山 十一月十五日迄
- ポストン
- マンデナー
- 朗和 十二月一日迄
- 十二月十五日迄
- 戦線より帰還兵
- パシフィックシテツン紙
- 揚敷 第五軍の発表に依り、第四二部隊の凱旋兵二百五名中に左記五名の比良出身兵がある。
- 仲田(ヘンリー)二等兵 四十七区A
- 更江初夫 曹長 三十三区九D
- 築地鈴人 一等兵 六十一区八D
- 有井(ケリ)中曹 四区四一D

○ 田代健次 二等兵 五十六区四一D

入營兵

左記二名は本日(土)出奔、フォートダグラス兵營に入隊すべしと

- 小原(ジヨ) 四十九区五C
- 川村(勉) 五十七区五B

○ 組合便り

靴大安売り 十六日(月)より

身分証明書 組合員の利益を保護する為チエッキ交換の際身分証明書をお忘れなく

飲料水見積 瓶入飲料水需要量報告は売店か六九一五へお出下さい

地区	戦死	負傷	行方不明	合計
○ ミネドカ	三	四	九	一六
○ グラナダ	二	二	七	一
○ ホストン	一	四	八	一三
○ 比良	一	五	六	一
○ ローア	二	三	四	九
○ ハート山	七	二	二	一

グレイハンド バス増發

七月十九日 羅維行バスは増發して二台となる。羅維行より更に同一地方行が相當数あれば特別バスを提供すると。

入營御礼

私共入營の際には種々御配慮を蒙り且つ態々御見送被下誠に難有厚く御礼申上候

- 小原(ジヨ) 四十九区五C
- 川村(勉) 五十七区五B

演劇の夕

悲劇 尺八巡査 三場
劇 澁柿やくざ 四場

山の市新劇部出演
○山の市—十四日(土) 午後八時
○川の町—十五日(日) 午後八時

眼鏡の検査

来る七月十六日(月)より眼鏡の検査は社会救済部の助金を受ける人優先権を与へる事になつたと。斯る人は先づ救済部から助援金が必要であるといふ証明書を

受けて之を病院の眼鏡部に提出しアポイントメントを貰ふ事

基督教教会(十五日)

早天祈禱会 午前五時半
於中央丘 吉海兄
日曜学校 午前八時半
英語礼拝 午前十時
於四二会堂仲出牧師

礼拝式 午前九時四十五分
於五九会堂大下牧師
人生價值評價
夕禱式 午後八時
於五九会堂大下牧師
年會に出席して

本週外出数

永久—一五七
季節—七六〇
短期—七六〇

外出累計

永久—六七八六
季節—一七九〇
短期—一七九〇
現人口—七二〇二

于蘭盆法要

十六日(月) 午後七時半
於四二区会堂
会行事 山本開教使
導師 増永開教使
説教 北条開教使

十七日(火) 午後七時半
於六十三区会堂
会行事 鈴木開教使
導師 松本開教使
説教 藤原開教使

山の市仏教主催 盆踊

十五日(日) 午後八時
於第五十区広場

佛教会(十五日)

日曜学校 午前八時半
第一会堂 増永先生
第二会堂 増永先生
仏教盆会 午前十時
第二会堂 三浦先生
一般礼拝 休み

力丸兄弟商會 債務支拂

羅府九街市場力丸兄弟
債權者は債務執行要

非を請願す可し
期限—一九四六年二月廿七日
送附先—羅府市南サ
ロード口街九四
三A.W.W.グレイ氏

退院御礼

妻時尾儀入院中は度々御見舞被下有難奉深謝以御蔭漸次快方に向ひ昨日退院致し自宅にて療養罷在し間御安心被下度取敢ず以紙上御通知申上
森 伊三郎
28-13-0

南加花市場 関係者に告ぐ

南加花市場幹事八木健氏は昨日当所に来訪されたから同市場の關係者は至急左記へ連絡せられたし

足立 光重
廿一五〇

退院御礼

私儀入院中は度々御見舞を承うし誠に難有奉深謝しお蔭にて去る九日退院致し自宅に於て静養中に付御放念下さり度此段以紙上御礼申、御報知如斯御座
55-12-0
和田新次郎

転住及歸郷御礼

私共社住中は一方に難有厚く御礼申上
元四(佐市)秋月 慧
元四(大和田)初代
元四(小倉)長一
元六三 永山好太郎
157-0166
Sakuma-
Ody.

紛失

毛糸針二本五十六と
第二売店間で失ふ拾得
者は比良時報送請御届

会葬御礼

東京府人故石坂陸奥
儀葬儀の際には難く奉
謝し一々御礼可申述答
の処作賜儀以紙上厚く
御礼申上
友人 清水了

会葬御礼

故父刈萱森吉儀葬送
の際には難く御葬儀下
且つ種々御高配を賜り
難有奉深謝し一々揮毫
御礼可申上善の処取
中下階儀以紙上厚く御
礼申上
墓主長男 刈萱武士
世遺族親戚 友人一同



市参事会議事録

○統制切符購着問題に
関し市会は之が調査
を行つた結果、シ
ンブツスに何等間
違ひなき事判明せる
旨を報告。

○再転住者に配給する
箱製造は現在従業員
一同非常なる努力を
続けられて居る事に
は感謝に堪へない。

○然し転住者の増加
と共に益々人力不足
を期し現在の組織で
何時迄継続されるか
が疑問で、組織変
更を必要としはしな
いかと高ふ點に就て
討議す。

○今後転住者が時々汽

車に乗車不可能の場
合が生じて来るこの
運輸不便を補足する
爲加州直行の特別仕
立のバスを出す事が
実現、十九日第一回羅
府行が可能となつた
事を報告。

○荷物は従来貨車便に
依り多数の時日を要
し不便を感じて居た
が今ツラツカールの便
に依り十三時間位で
羅府に着く事になり
従つて本人より荷物
が先に着荷せぬやう
に取計ふ事が肝要で
ある旨を語る。

○トパスセンターから
川の町閉鎖を知りト

パスも何時閉鎖され
るか不明であるが全
センター協議会事務
所として出来得る限
りの援助をするから
早く通知して欲しい
旨の手紙を受取る。

○市会には既に請願書
と書目英両文を送附
してあるから手紙と
行違ひになつて居る
と思惟す。

事務所変更
本日より川の町高校
事務所(三十三、A)は
赤十字社及び区長事務
所になるとマクベール
校長は発表した。

**第九区食堂に
閉鎖命令下る**
人口低減に依りWR
Aの指令に基き第九区
メスホールは木道限り

閉鎖する事になり残留
者は隣接区のメスに附
属する事になつた。こ
れで川の町第二回目的閉
鎖である。

グランド部門より
御願ひ
花本監督の語る如に
依れば近來再転住者が
棚や箱を毀した残余の
木片に釘のついたのを
そのまま投げ棄て、あ
る爲一人の塵取人は約
三週間の治療を要する

王五蘭分血大法西女

一般法要 於仏教会
七月十四日(土)午後七時半
全十五(日) 全

仏青及び仏少年 於第八会館
七月十五日(日)午前九時半

日曜学校並幼稚部於仏教会
七月十五日(日)午前八時半

怪我をしたとの事であ
る。人力不足の度が日
を追ふて激しくなりつ
、ある今日かゝる事態
が再起した場合は塵取
人は無くなつて、結局お
互が困る事になるから
転住者は不慮の板片に
釘の附いてゐるのを一
寸曲げて置いて貰ひた
い。又板片に指らず不要
の物を棄てる時は必ず
束にするかよく整理し
て置いて貰ひたいと希
望を述べられた。

<p>基督教會 日曜集會 七月十五日</p> <p>日曜學校 午前八時半 英語禮拜 午前九時半 説教 モルトン牧師 日曜禮拜 午前十時半 説教 宗 牧師 「生活の中心」 青年集會 午後七時 指導 久保田師</p>	<p>賣物 ○クトラー賣り度し 五・五・A</p>	<p>転住御挨拶 私儀過去三ヶ年間皆 様の心からなる御厚情 に預り深く感銘致し居 り、小愈々来る十六日オ クデンに向け出發致す べく、小間右不取敢以紙</p>
---	--	--

<p>上御挨拶申上し 四区 江草植藏 家族一同</p>	<p>転住御礼 私共在住中は一方を らめ御交誼を賜り且又 今回再転住に際しては 態々御見送り被下り、 種々御高配を煩はし難 有く厚く御礼申上候 、二十七区 田中 初藏 外家族一同</p>	<p>転住御礼 私共在住中は公私共 多大の御厚情を蒙り且 つ今回転住に際しては 種々御配慮に預り難有 く御礼申上し、御別に際 し皆様の御健康と御多 幸を御祈申上し 五区 紫垣宇一郎 外家族一同</p>
-------------------------------------	--	---

442ND, FIVE GILA MEN HOMewardBOUND

Five Gila men are listed among the 205 men of the 442nd Combat Team who left for a redeployment depot in Italy from where they will be transhipped to the States, according to a Fifth Army dispatch in the Pacific Citizen.

The five Gilans are:

Pfc. Henry I. Nakada, 47-9-A, formerly of Anchorage, Alaska.

First Sgt. Hatsuo Sarayo, 33-9-D, formerly of Los Angeles.

Pfc. Suzuto Tsukiji, 61-8-D, formerly of Sacramento.

Tech. Sgt. William E. Arai, formerly of 4-4-D Rivers, Ariz., and Concord, Calif.

Pfc. Ken M. Tashiro, 56-4-D.

FAMILY HOUSING OPEN IN REEDLEY

A delegation representing the board of directors of the Japanese language school at Reedley, Calif., met in Fresno to discuss the use of the school as temporary family housing. The Board will make facilities available immediately to returning evacuee families who have their own furniture. Ten to fifteen families can be accommodated.

Gila residents who are interested in securing accommodations should communicate directly with Denroku Sasaki, Rt. 1 Box 276, Reedley, Calif.-Telephone 26F3.

HOSPITAL TO END BEFORE NOV. 15

The Rivers hospital will be closed prior to the relocation deadline, November 15, stated Lee Prather, hospital superintendent.

He further stated, "There is no possibility of the obstetrical ward

AGRICULTURE SECRETARY HITS DISCRIMINATION

Secretary Clinton Anderson of the United States Department of Agriculture declares that refusal of Seattle produce merchants to deal in produce grown by Japanese Americans in

"unjustified discrimination" which must be corrected.

The secretary, newly appointed by President Truman, sent the following telegram on July 14 to Adwin, secretary of the Northwest Produce Association at Seattle:

"This Department is receiving numerous protests against refusal of Seattle Produce firms to handle produce grown by Japanese Americans. In view of present food situation, we believe such discrimination cannot be justified and urge your cooperation in correcting situation."

The Department has sent copies of this wire to all its offices on the West Coast, advising them that its action is to be regarded as a policy statement from the cabinet head.

Pending settlement of the Seattle marketing difficulties, the War Relocation Authority is aiding evacuee growers who have returned to the Seattle area to market their produce through other channels.

STUDENT AIDERS TO OPEN OFFICE

The student returnees who are on the project to aid student and family relocation will open an office in 43-16-C, today, July 18. They may be counseled during the hours of 10-12 a.m. and 3-5 p.m. Monday through Friday. The office will be open from 10-12 a.m.

One of the returnees will be in the office at the Canal Christian Church, block 7, during the above stated hours.

These offices are open not only to college-bound students but also to those who wish to go on to high school, and to all parents.

PHOTO DISPLAY ON RELOCATION

Pictorial Bulletin Boards have been installed in each of the district areas in Canal and Butte according to an announcement made today by the project reports officer. These bulletin boards display job offers now available in areas throughout the United States. Included in the bulletin board displays are photographs of resettlers from the Gila River Center, Nisei, Issei, and Kibei.

Layouts on these boards were handled by Jim Horii and Kazuo Kawakami under the direction of Miss Margaret Hokenson of the reports office.

Residents who want complete information about jobs or resettlement should contact their relocation advisers.

Small, but up-to-date, libraries on resettlement information are available in the district offices for use of residents in making their relocation plans. Block managers and block manager assistants will be glad to discuss these materials, pamphlets, and illustrated folders, issued both in English and in Japanese. Additional copies of job offers are posted on bulletin boards
(cont. on page 3)

remaining open to the end for the care of expectant mothers. It is advisable that those in this category relocate as soon as possible so that they may arrange for medical care on the outside."

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - Ad Building, Rivers, Arizona

MEN WHO KNOW NISEI

In a reunion at the Army's Birmingham General Hospital at Van Nuys, Calif., Capt. George H. Grandstaff, 35, of Azusa and 1st. Lt. Norman C. Mitchell, 32, of 2540 Hauser Blvd., Los Angeles, talked over combat experienced with a group of Japanese American patients who had served in the same outfit with them in Italy, France and Germany.

Capt. Grandstaff visited his former Nisei friends to gather additional material for a series of talks he has been ordered by the War Department to give in Los Angeles and San Francisco area to combat racial intolerance.

Capt. Grandstaff who, like Lt. Mitchell, was assigned to the 100th Battalion, wears the Purple Heart with two clusters, the ETO ribbon with four campaign stars, the Presidential unit citation, and the Silver Star.

Lt. Mitchell is an officer patient at Birmingham, recovering from wounds received when Nazi machine gun slugs hit him in the jaw. He wears the Purple Heart, ETO ribbon with stars and the Presidential unit citation. He was company executive officer with the Nisei troops.

CAPTAIN HITS RACISM

"A sense of alarm has been growing in me since my return to California," Capt. Grandstaff said.

"I came home to what I thought would be a land of the free; to a people I thought had learned from this war to respect the rights of fellow citizens; to a people who had, I thought, learned that racial discrimination and democracy don't jibe.

"And yet one of the first shocks that stabbed me in the stomach like a old bayonet was to find racial prejudice and discrimination against the fathers, mothers, sisters and kid brothers of the men in my outfits. And I find this same discrimination against even the returned veterans themselves.

"I asked for and received orders from the War Department to speak out on this subject. I don't know of anyone who has a better right to do so."

Capt. Grandstaff was a staff officer with the 100th Battalion, the unit that became probably the most decorated outfit in the history of the U.S. Army. The 442nd Regiment to which his battalion was attached, has been awarded more than 3,000 purple hearts, two Presidential Unit Citations, 180 Silver Stars, 218 Bronze Stars, 31 Distinguished Service Crosses, six Legion of Merit medals and 64 Division Citations.

WITCH HUNTING DENOUNCED

"I trained and fought with these Japanese American boys for two and half years," the Captain declared, "And the guts and bravery displayed by them reflect the finest traditions of our Army. These former local boys are more loyal to the United States than many a flag-waving, hate-shouting American who tries to persecute the Nisei."

Lt. Mitchell was equally emphatic in his denunciation of what he called "Witch hunting by fascistic and misguided groups in this country." He said, "I know I speak for every disabled soldier in Birmingham hospital when I say that your average American GI abhors this discord he finds at home. The Nisei, the Negro and the Jewish soldiers at the hospital are treated as equals by all the men. There is no race feeling; it is real democracy.

"I am proud of the record of these Nisei soldiers with whom I served overseas, but I am ashamed of the way some of my fellow citizens are treating these men once they are discharged from the Army.

"This country someday is going to have about ten

WRA SUPERVISOR GETS UNRRA JOB

Miss Virgil Payne, assistant supervisor of the Great Lakes Area WRA, has resigned her position to accept an overseas assignment with UNRRA.

Louise Noble, relocation adjustment adviser, will become assistant supervisor, effective July 16, announced Robert M. Cullum, area supervisor.

Miss Payne has been with this area office since September, 1944, when she transferred from the Heart Mountain Relocation Center where she served as the welfare director.

Her new assignment will give her the opportunity, she had hoped for, to participate in the rehabilitation of Europe. She is now at the UNRRA Training Center, University of Maryland, College Park, Maryland.

GILANS RECEIVE SCHOOL DEGREES

George Kazuto Shimizu, former Gilan, received his bachelor of arts degree from Washington University, Missouri.

A number of Nisei students were participants of the graduation exercises in May and June at Drake University, Des Moines, Iowa. The following students received the various degrees:

Yosh Inadomi, B.C.S. Marketing; Masaye Ota, B. X. Education; Alice Uchiyama, B.F.A. Art; Fred Tokuyama, B.C.S. Commerce
Ray Nakagawa, former Jerome resident, graduated from the Roosevelt High school in Des Moines.

million men demanding to know what happened to the rights and liberties we went overseas to fight for.

"Boycotts, shotgun blasts into Japanese American homes, threatening calls to terrorize individuals whose only crime is to have been born of Oriental parents, and soft sentences by judges and juries who try these incipient Ku Kluxers, are going to take quite a bit of explaining."

To And Fro

RELOCATION PARADE

TO GO, July 18, Wednesday.
COLORADO, Denver.

Laurence M. Yamamoto.

TEXAS, Houston. Hisao, Larna, and Eiko Matsumiya.

CALIFORNIA, Fowler. Masai-ichi E. and Kiyoko Takamoto; Takeo, Shizuo, Arthur S. Fumiyo I., Kenneth T., and Tomoko A. Fujikawa.

San Mateo. Polly and Francos Tegami.

San Jose. Dexter Kihara. Pasadena. Kazuo Inuzuka, Shogi Fukuma.

San Marino. Tsunoo Inuzuka.

UTAH, Ogden. Seiji, Hatsuyo, and Teruaki Teya.

MICHIGAN, Detroit. Yomiko Imamura, Helen Takusagawa.

MINNESOTA, Minneapolis.

Aiko, Kenyon Sei, Nan Misao, and Ken Nishino.

TO GO, July 19, Thursday.

ILLINOIS, Evanston.

Rycko and Tazuko Yamaguchi.

Chicago. Lillie Ogin o, Mitsuko Omura, Mary Kato.

MICHIGAN, Detroit. Misao and Margaret Oka.

CALIFORNIA, San Mateo.

Hatsuyo and Yuko J. Oka.

Children To See Indian Visitors

With all of their traditional songs and legends, the Indians of Bapohule, Arizona, will come to Butte camp this coming Thursday. They had been asked to present a program of Indian customs and stories in their own language by the Rivers Christian Church to conclude the third consecutive week of the Children's Hour.

The program, beginning at 7 p. m., will have other features beside the Indian program. All grade-school children are invited to attend these meetings held every Tuesday and Thursday throughout the month of July.

Vital Statistics

BIRTHS

July 13: To Mr. and Mrs. Tatsushi Yoshimi, 32-1300, a girl.

July 13: To Mr. and Mrs. Minoru Hirai, 25-7-C, a girl.

da; Masayo Yoshida. Stockton. Sude, Sakiko, and Tetsuya Kato.

Acampo. Suichi, Yoshino, Masao, Tayoko, Akemi, Sayoko, and Tsuma Yoshimoto.

Cupertino. Toshiharu and Josephino Takao.

Los Angeles. James T., Tsukino, Grace, and Alice Tokuyama; Juntaro Waki; Ichini and Tamano Waki.

Parlier. Tosaburo and Misao Tanimoto.

Santa Barbara. Daizo Eddie Muneno, Masayuki, Michiyo, George, and Isamu Hotta.

San Gabriel. Harry K. Hanayo, George M., Taneko, Isamu, and Shoji Mayoda; Otokichi Hoyami.

Fresno. Konosuko and Sumi Nakashige; Hisashi Harry, Mitsuyo, Kyoichi, Natsuko, and Seinosuke Arie; Mincyoshi Moriguchi, Shigeichi Kogo; Akimi and Ben Kogo; Seinoake Kogo; Sumi Nakashige, Akira Yamada.

Pasadena. Tatsuichi Sato; Ray Gongoi Nakao; Max Yoshiharu Sato.

Hanford. Reishichi Sakaguchi, Willie Fukano; Yuriko Hoshino.

UTAH, Layton. Matsuji, Natsu, Sachiko, Frank M. and Tommy Y. Tayama.

TO GO, July 20, Friday.

CALIFORNIA, Parlier.

Shigoo Fukumaga, Yaokichi Sanofugii.

San Fernando. Kazuo Sakahara.

Selma. Sunao, Mitsuyo, Atsuyuki, and Ronald Fukuda; Yoiji and Ruichi Uyeda; Koyo and Kiyoko Horii.

COLORADO, Denver. Paul, Sadako, and Nerman Osumi.

TO GO, July 21, Saturday.

CALIFORNIA, Fresno. Sam Kawahata.

Campbell. Takematsu Tomosaka.

Selma. Toruko Inouyo.

COLORADO, Denver. Soisaku Takido.

OHIO, Cleveland. Ben Tamaki.

July 14: To Mr. and Mrs. Yoshikazu Kumagai, 16-9-C.

July 16: To Mr. and Mrs. Rikinosuko Takano, 59-3-D, a boy.

WIS.

Hospitals Train Cadet Nurses

Wisconsin hospitals still accepting applicants for cadet nurse training classes beginning in August, September, and October were announced recently by Miss Adele G. Stahl, R.N., State recruitment officer.

The hospitals include: Madison--Madison General, 1910 Mound Street, and St. Mary's, 720 South Brooks; Milwaukee--Misericordia, 2224 West Juneau Avenue; Mount Sinai, 908 North 12th Street; St. Mary's, 2320 North Lake Drive; Milwaukee County General, 8700 West Wisconsin Avenue.

Others are: Ashland, St. Joseph's; Eau Claire, Luther; Janesville, Mercy; LaCrosse, St. Francis; Manitowish, Holy Family; Marshfield, St. Joseph's; Oshkosh, Mercy; Racine, St. Luke's and Wausau, St. Mary's.

Interested young women may write to any of the nursing schools named for further information.

DR. LAWSON WILL RESIGN AUG. 15

Dr. Grace Lawson, Dietitian, will resign from her position on August 15 to take up special work in nutrition as chief nutritionist at the Rossell Institute in Los Angeles.

She states that she will have a special test kitchen to make food photography in her own home.

The Canal special diet will be served for the last day on Monday, July 23, she revealed.

Cigarette Sale Begins Tomorrow

The fifth cigarette sale in Butte will begin on July 19th and will continue through the 21st.



RETURNEES FIND CALIFORNIA OK

Several former Gilans are mentioned in the Northern California Newsletter published by the WRA office in San Francisco.

Marriage vows were exchanged in Kingsburg, California, on June 2, by Malcolm Okada and Michiko Ando. The ceremony was attended by friends from each family. The bridegroom is from Gila, the bride from Jerome, and both former residents here.

Shigeru Matsumoto and family are back from Gila and happily settled in Piedmont, California. Sachi, a daughter, is employed as a stenographer at Mills College. Tommy, a son, has been reclassified, 1-A.

Frank Kaneda, who recently returned to Stockton, Calif., from Gila, is living in the Japanese church there. He is working on plans to open a hostel in the newly purchased church building at Clay and Monroe Streets. Mr. Ishimaru, recently returned to Bacon Island from Rohwer, is also an elder of the church and is assisting Frank.

Tanejire Hirano and his family from Rivers and formerly of Danville, Calif., are new residents of Piedmont. A daughter, Susie, is enrolling at the Merritt Business School, Oakland.

Kayako Takechi, employed by the WRA office in Stockton, has recently completed her second week as a member of the staff. Kayako, just 17, is doing well on her job which she secured just a week after leaving Rohwer center. Her family is settled on Bacon Island. Due to the distance, Kayako is settled in Stockton. She reports most agreeable surprise at the friendly attitude of everyone in the building where she is employed.

APPRECIATION

APPRECIATION: We wish to express deepest appreciation to doctors, hospital staff, and friends.

Chiyoko, Kiyoshi Karukaya; Pvt. and Mrs. G.M. Miyata.

COZZENS

NO DIFFICULTY IN MARKETING

R.B. Cozzens, assistant director, states that Japanese in the El Cerrito, Richmond, and San Pablo districts of California are having no difficulty in selling their produce.

Cozzens had heard during his visit at Canal that a Japanese in that area could not market his produce and had checked on this particular case.

However, he warns that those who are considering opening a grocery business should be sure they can secure the necessary products before proceeding. While no discrimination has been practiced by any wholesaler, many houses find it impossible to take any new accounts due to national shortages of the products in question.

RUMORS FALSE SAYS RELOCATOR

Shiz Mukai, former Gilan who relocated with her family to Florin, writes to the project to stop a rumor that her father was shot by an assailant and is in a critical condition.

"Daddy is just fine and enjoying life here immensely," she writes. "There are many families who have returned to this area but not one has been molested."

THIRD EVACUEE BUSINESS OPENS

The third returnee-operated business in Los Angeles' Bronzeville, formerly "Little Tokyo", is Mrs. Kayo Kimoto's Union Knitting Company at 101 Weller Street, corner of East First Street.

Before the war Mrs. Kimoto employed 30 people there at peak seasons, 15 at other times, knitting woolswearers.

She, her husband Kinzuchi and their children Alice and Hayato returned from Heart Mountain early in June. While preparing to re-open the knitting company they have been staying at a nearby relocatee-operated hotel, at the same time searching for a house.

✓ AND PICK

DOMESTIC-Long Beach, Calif. Girl, or young woman to assist part-time in home of the mother of Mrs. Sawyer. Room and board provided, Prefer Christian. Job code J-51.

SECRETARIAL-Pittsburgh, Pa. For Pittsburgh Round Table of Jews and Christians. Salary \$30 per week to start. Many job openings for parents if family wish to come with daughter. Job code J-52

BUTLER AND HELPER-Washington, D.C. Brazilian Embassy will employ Issai or Nisei butler at \$130 per month plus room and board, second butler at \$100 plus maintenance; or couple, man to work as butler at \$150 and wife to assist at \$80 per month, plus board and room. Job code J-53.

ORCHARD WORKER-San Jose, California. Man experienced in all phases of prune and apricot work, irrigation, and etc. Will pay \$175 per month to the head of family and plenty seasonal work for other member of family. House with running water and electricity available.

TRANSLATORS-Portland, Oregon. Federal Communications Service need persons who understand the Japanese language and able to translate same in English. Qualified person eligible to live in Federal housing projects. Job code J-45.

CARETAKER-Pittsburgh, Pa. Caretaker for church wanted. 3 room apartment furnished, heat, light, and \$125 per month. Issai or Nisei couple.

HOUSEKEEPER-San Diego, Calif. Unencumbered woman to have charge of running household affairs. Cleaning and cooking duties. Salary open. Job Code J-50.

Mrs. Kimoto expects to have as many employees as in the old days, after the business is well re-established. Within half a block of her firm are Bronzeville 5-10-25 Store, and Taro Kawa's Enbun Company Fish Market.

LANGUAGE STAFF SEEKS WORKERS

A representative of the Japanese language staff of the Federal Communications Commission at Portland, Ore., is scheduled to be here today to interview residents who may be interested in joining their staff at Portland or in Washington, D.C.

The job involves translating Japanese broadcasts recorded at listening posts.

The requirements for the work are at least a grammar school education in Japan, or Japanese education in this country comparable to a grammar school education in Japan; speaking knowledge of the English language; and preferably the ability to use the typewriter.

BULLETINS UP ON RELOCATION

(Cont. from page 1)

are also available in the district office for distribution to interested evacuee personnel.

District offices are located as follows:

CANAL-Block 6; Hasao Okamoto, chairman. Relocation advisers: Mrs. Frances Hart, Miss Maxine Hagan.

Block 16; Stanley Yamasaki, chairman. Relocation advisers: Miss Katherine Butler, Miss Etta Neal Mayhan.

Block 26; Haruko Hara, chairman. Relocation advisers: Mrs. Eudora Rod, Mrs. Lucille Paddy.

BUTTE-Block 40; Tazuko Koyama, chairman. Relocation advisers: Miss Minnie Lee Mayhan.

Block 32; Kikuyo Yamaguchi, chairman. Relocation adviser: Wesley D. Kirby.

Block 57; Lily Niimi, chairman. Relocation adviser: Mrs. Clay Cole.

Block 60; Teruko Shiohata, chairman. Relocation adviser: Miss Mae Cowden.

BUTTE COUNSELORS TO ADDRESS YBA

After the regular Butte YBA church service this Sunday, three guest speakers will talk on student relocation.

The speakers are Haruo Ishimaru, Yankton, S.D.; Miss Esther Takei, Pasadena, Calif.; and Miss Kiyoko Araki, Yankton, S.D. The three are visiting Rivers as student counselors and are helping individuals and families with relocation problems.

The YBA urges members of high school age, particularly those who graduated this year, to attend.

Hospital Makes Temporary Shift

Lee Frathor, hospital superintendent, will leave shortly detailed to the Minidoka Relocation Center. During his absence of about 2 weeks, Edgar Brown will be acting as administrator.

Dr. Koda left the project recently, accompanying and acting as physician to 3 T.B. patients who were transferred to Fresno. He will be gone for about 30 days to the West Coast to look for relocation possibilities. During his absence, the out-patient clinic will be served by Dr. Loebmann and the in-patient by Dr. Kiyasu.

Claim Messages

Red Cross messages for the following have been received in the Butte Red Cross office:

- T. Iwamoto, 951 Crocker St., Los Angeles; Tadaharu Kurita, 237 Powell St., Vancouver, Canada; Hisa Miyazaki, 936 E. 24th St., Los Angeles; Taro Nomoto, 205 1/2 San Pedro St., Los Angeles; Machiko Takagaki, c/o Union Church, Los Angeles; Daijiro Tawara, Jerome Relocation Center; Kimiko Wakamura, 15465 Western Ave., Gardena, Calif.

SWIGGUM URGES WELFARE COUNSEL

Mrs. Evelyn Swiggum has returned to Rivers from a two-day visit in Foston. She still urges all those "hardship" cases, those who are in need of counseling, financial, or medical attention, to see their respective block counselors so that the welfare division may send out a report to the area offices by August 1. Replies from these offices aid evacuees in resettling. In Canal this is expected to be completed by July 29.

Reba Banks, clerk, and Lora Votterick, counseling aid, have been detailed to the welfare section from the school staff. Katherine Rainbolt will work as counseling aid in Canal.

HOTEL TO OPEN IN STOCKTON

John R. Robertson, WRA officer at Stockton, Calif., expects to have a permit in a few days to operate a hotel at 1239 South Monroe with Frank Kaneda in charge.

There will probably be housing for 25 to 30 persons. Complete details will be sent as soon as the hotel is definitely open.

ADS-AND-ENDS

Will whoever borrowed a woman's airplane luggage suitcase from us several months ago and forgot it, return it now as I am relocating soon and need it badly? This will be appreciated. Mrs. H. Kondo 63-2-C

FOUND: Electric fan at Bon odori area Sunday night. Identify and claim at 57 rec. hall.

FOUND: A heart shaped locket, between blocks 47 and 48. Claim at 69-6.

LOST: Blue, striped, Parker fountain pen, lost on way from block 39 to ad building. Return to 39-5-C.

LOST: A blue oversize pen in the Butte ad building.

WANTED: Girl's small size bicycle with good tires. Phone 212.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICE

Sabbath School	8:30 a.m.	Block 44, Church
Worship Hour	10 a.m.	Block 44, Church

(Held every Saturday, public invited.)

SEICHO-NO-IYE

Worship Hour (Wed.)	7 p.m.	Rec. 45
---------------------	--------	---------

SOFTBALL

BLK. 58, BLK. 65

BLK. 59 VICTORS

Mooting last Saturday in a softball tilt at 58 field, Cold Storage won a hard fought battle from the Block 29 ton by the score of 7 to 5.

Storage jumped to a 2 run lead in the second inning combing out 3 hits and continued the run making with 3 more big runs in the fourth inning which resulted from 2 consecutive errors coupled with a triple and a hit.

Block 29 came to life shoving over a digit in the fourth and fifth inning, but Storage scored 2 runs in the sixth to win the game.

29 threatened strongly in the seventh by smacking in 3 runs on a 4 big hits, but the rally fell short giving the game to Storage.

Storage collected 7 hits off of Hata and Fukano with "Duck" Amano, Jackson Kajikawa, and Fred Minakata getting 2 hits apiece.

Fred Minakata pitched 8 hit ball receiving credit for the win.

Block 65 defeated Block 61 by the score of 11 to 2 at 55 field Sunday evening banging Toni Iwasaka for 11 hits.

65 went to business abruptly by tapping in 2 runs in the first inning on a hit and an error along with 2 long flies.

61 scored a digit in the first on 2 walks and an error to threaten somewhat, but 65 scored 2 more runs in the second on 3 hits and a walk to pull away. A digit was scored in the third with 3 more runs chased home in the fourth for a very lengthy lead.

61 scored a digit in the fourth but Ralph Osa tightened thereafter to hold them scoreless.

65 jumped on Iwasaka again in the sixth for the final 3 runs.

Of the 11 hits gathered by the winners, Ralph Osa and Takabo each collected 3 hits.

For the losers Edgar Fukutaki collected 2 hits.

Block 59 won a forfeit game from Block 47 Sunday evening by the score of 9 to 0.

HARDBALL TILTS

July 18, Wednesday.

Block 47 vs Block 49
28 field 5:45

Saturday, July 21

Block 47 vs. Block 58
28 field 5:45



Blk 55, Blk 40

Win 7-0, 15-6

Led by chucker Bill Yokoyama, allowing 4 hits, Block 55 defeated the 29 ton by a score of 7 to 0 at 55 field, Monday evening.

The 55 team immediately pushed across 2 runs in the first inning, aided by a hit and 2 walks. In the 3rd inning 55 lengthened their lead, by scoring 2 more runs, taking advantage of 4 walks. Again in the 6th inning 55, put the game in the bag, by crossing the plate 3 more times.

29 threatened at times, but failed to score.

Willie Fukano allowed only 6 hits, but 10 walks proved fatal.

Bill Yokoyama took credit for the win.

Led by "Moon" Kikuchi's 3 for 4, Block 40 defeated Cold Storage by a score of 15 to 6 at 58 field last Monday evening.

40 jumped on Fred Minakata for 6 runs in the first inning on 3 hits and a walk.

Storage scored a run in their half, but 40 continued with 2 runs in the second, followed with 3, 2 and 2 runs in the third, fourth and fifth innings to win the game.

Storage managed to score 2 runs in the fifth, but fell many runs short of the winners.

Kenshi Zaimura chucked for the victory allowing 8 hits with K. Yoshinaga getting 3 hits.

Blk. 65, Blk. 58

Win 24-4, 6-4

Slamming out 17 hits off of righty Mas Tani, Block 65 had typical batting practice, banging out 17 hits to defeat Block 47 by a score of 24 to 4 at 28 field last Saturday evening.

47 jumped to a 2 run lead in the first inning, but this was speedily overcome when 65 registered 4 runs in the first inning followed with 5 runs in the second.

"Lofty" Teruo Tsunoda was hit for one more marker in the second, but he sealed the scoring rest of the way allowing a total of 5 hits.

However, 65 followed up with 10 runs in the third, 2 in the fourth, and 3 runs in the sixth.

Teruo Tsunoda and Tom Nakazono garnered 4 and 3 hits respectively with the batter hitting a homer.

The block 58 took their 3rd straight game, defeating block 49, 6 to 4, last Sunday evening at 28 field in a hardball tilt.

The losers immediately scored 2 runs on an error and a pair of walks, but 58 came back in their half shortening 49's lead to one run.

The winners came back to score 3 times in the second inning to hold a 2 run edge.

Hold scoreless for two innings, the 49's came back to register a digit in the fourth inning, but Akira Yamano tightened the rest of the way holding 49 to 1 run. 58 however, scored their final 2 runs in the sixth to complete the scorings.

Hisashi Inouye and Akira Yamano both allowed 3 hits, but faulty playing was Inouye's handicap.

SOFTBALL TILTS

Thursday, July 19.

Block 40 vs. Block 58
55 field 6:15

Umpired by Cold Storage

Block 59 vs Block 29
Pasadena field 6:15

Umpired by 65

Friday, July 20.

Block 55 vs Cold Storage
55 field 6:15

Umpired by 40

Block 65 vs Block 58
Pasadena field 6:15

Umpired by 59



337

山の日倉庫に預けた家財を

どうして取出すか？

立退地へ帰還した人で、心元の家財を預けてある家財を引取りたい時は、係員に身分証明書と提示すればよい。

任ある文書をも携行する必要が有る。

再転住の禁

註身分証明書とは、外人登録証、徴兵カード、或は自動車運転ライセンスの如きである。若し他人の家財を引出すとする場合は、荷主の委任状を持参せねばならぬ。又代理人が商會社の如きである時は、其の商社代表者の責

當所情報部長の發表に依れば、兩館舟の各班に再転住掲示板を設けて、全国に就職口を求めて活動しつゝある當センター出身者の寫眞を掲示して一般の参考を供すると。各班事務所

○川の町 六区十六区廿六区
○山の市 廿二区四十四区 五十七区 六十六区

組合便り

○ 商店及び奉仕部
閉鎖決定変更

○ 川の町
七月廿一日 美容院
八月廿一日 理髮店
九月十五日 魚市場
同日 赤一商店
同日 赤一商店
同日 交換部

○ 山の市
八月廿一日 呉服部と赤三商店に合併
同日 靴修繕部
同日 ドライクリーニング
同日 理髮店
同日 美容院
九月廿日 魚市場
同日 赤三商店
同日 赤三商店
同日 交換部

立退人の損害賠償に

関する噂を否定す

出所援助金又は再転住補助金の下附と願ふ者は、将来に於て立退強制に依つて被つた財産損失の損害賠償を政府に対して請求する事が出来なくなるといふ噂があるが、之

これは全然嘘伝である。ヒューソー転住官は發表した。出所する時に所長が署名せねばならぬ。各書式中に将来政府に対して損害賠償を請求出来ぬとい

赤十字要人

ふ條項は一つも書いてない」と。

- 福井近男 サンタアタ
- 犬飼久太郎 桑港
- 久保田義夫 サンタアタ
- 村山栄一郎 ベニス
- 小野 M 西羅府
- 大島英郎 エルモンテ
- 末広花子 羅府
- 鈴木吉助 全
- 鈴木賢太郎 西羅府
- 田中重範 サンタアタ
- 田和子ヨコ 羅府
- 寺田不二夫 羅府
- 戸山加太郎 全
- 常田時男 ダイニエバ
- 植野静江 ルーミス
- 脇本ニニ フレスノ
- 岩本 T 羅府
- 栗田 T バンシハ
- 宮崎ヒサ 羅府

比良病院の開鎖

野元太郎 羅府
高垣町子 全
田原大次郎 ジロム
若林君子 ガーヂナ
福井常次郎 桑港

當病院は館舟開鎖期日たる十一月十五日以前に開クベシと病院事務官。フレーザー氏より發表あり。産科が開鎖日まで継続せらるる可能性がなから、妊婦は出来るだけ早く出所する様にと、フレーザー氏は希望して居る。

川の日特別養食堂は来る七月廿三日限り閉鎖すると。
ダフターロソソ文史 辞任—出羅
比良病院の栄養責任として就任以来一意所内同胞の栄養保健の爲に奮闘したるダフターロソソ文史は去る十五日退職し所長に惜まれ、ロソソセルスに向つて赴任の途につきたり。
再転住各班事務所には最新の情報及び英文パンフレットがあつて係から説明をする。又就職口リストは希望者に與へる。尚再転住に關し詳細の報告を望む人は西館府の再転住相談係りに面談せられたい。

二世は出所の際

出生證を携帯すべし

市俄古山元丸官口一
ス氏より左記注意を促
して来た。

「二世で転住所を出る
際に出生証明書を所
持して来なかつた為
自分の思ふ仕事口に
ありつけなかつた例
が随分沢山ある。
だから出生證を持た
ない者は出所前に必
ず之を求めぬことは
何より肝心である。
陸海軍と契約ある会
社では人を雇ふ場合
には此度市民権の有
無を必ず左として
出生證を提示せよと
れる。但し十八才以下
は大抵の州では出生

證が無く共仕事口を
得る事が出来る。」

山の市
タニコ販売日
十九日—廿一日

(金) 川の町
スナート
アノド
ローダウン
(土) 山の市

出生四件

- 吉見立志家(廿五才)
- 十三日 女子
- 平井徳家(廿五才)
- 十三日 女子
- 熊谷嘉一(十六才)
- 十四日 女子
- 竹野力之助(廿九才)
- 十六日 男子

野球試合

- 十八日午後五時四十五分
- 四十七対四十九
- 廿一日金刻
- 四十七対五十八
- 廿二日金刻
- 六十四対四十九

囲碁大会成績

- 一等三番二級六勝半
- (準)一級一級(進級)
- 二等向井五級六勝
- (四級)進級)

- 三善越水三級六勝
- (準)二級(進級)
- 四善井上八級六勝
- (七級)進級)
- 五善西七級五勝半
- 六、小橋七、
- 七、池上五、
- 八、小畑三級、
- 九、秋山二級、
- 十、神藤三、
- 優等賞(五勝)
- 井口進初級吉本進一級
- 原田進二級北口六級
- 隱居賞
- 上地進二級三級四級
- 土井八級林五級

大師講と追悼会

来る廿日夜八時廿四
分觀音堂に於て大師講
開延。故實志佐藏氏の
追悼会を併修。
尚余後近々施設鬼法
会奉修の準備相談を行
ふに付御詠歌講員の参
会を切望する。

急告

本夕七時半より目下
來訪中の室虎吉氏並に
新谷夫人の歡迎会を四
十五區生員の家ホール
で催すから全誌友のこ
出席を希望す。
尚車も廿一日(土)に
室氏の講演があるか
ら一般の御來場を乞
ふ。
比賣生長の家

転住御札

私事在住中は一方な
らぬ御厚誼を賜はり誠
に有難うございまして
又今回転住に際しまし
ては何かと御配慮下さ
り其上態々お見送りな
り何ともお礼の申や
らざらざら申上り申す
申上げます。
元々西三新地しづ

御礼

私共比良病院入院中
は各お医者方及び看護
手の皆々様より厚きお
手当に預りお蔭様にて
今日無事無く過して
参りました事を深く感
謝致し下さる尚知友の皆
様よりは度々お見舞を
頂き御芳志の程厚く御
礼申上ります。今回急に
フリスノ病院へ転地致
しました事を以紙上にお
通知致し厚く御礼申上
げます。
秋山ノボ
和田ノボ
川重千代子

返却お願

今春拙家不幸當時と
なにかに小型女持ス
ツナイヌをお貸し申し
お名前を失念致しまし
た近日再転住するに付
至急御返却願ひたうご
ざいます。六十五、二、C

近藤 春乃

拾得

金蹄りの履スワンド
の上で小型扇風機を拾
ふ心当りは比良時報へ

御礼

私儀轉在中は種々御
高配を賜はり誠に有難
く下賤儀以紙上厚く御
礼申上り
八木 健

会葬御礼

去る十三日死去せし
藤本東人有光長平儀葬
儀の際には御会葬下
され誠に有難う申し
此段下賤儀以紙上厚く
御礼申上り
松尾重太郎
(七十五、六、A)



集団転住に 指道守者の関心大

再転住を根本的に解決する方法は集団転住を於いて他にない。転住を欲しない者は別として、転住を希望する者は二ヶ月間に何んとか決心せねばならないが、それかと言つて農業をするには道具や土地やリース権問題等なか／＼難問題であり、又東とも西とも定つてゐない者達は不安と焦燥の裡に日を送つてゐるが、今回川の町指道守者の一部の人は、斯かる同胞に何んとかして転住の途を拓いてやりたいと云ふ精神から、各方面と交渉の結果二三の集団転住の

地を調査中だが、条件次第では実地の調査及び直接交渉の爲、近く代表者が現地へ赴く事になつてゐる由。

豫備知識

先回レシーションブックに就て簡潔な解説を試みたが、更に解り易く説明を加へ参考にした。

砂糖の統制切符は転住者のブックから廿七番四十番が切り取つてあるのは、右の番号が既に無効となつたからである。

演劇の多大成功

去る十五日山の市新劇部出演の叙劇及び悲劇が川の町公衆劇場で上演されたが見事なる演技は観衆に多大な感動を興へた。

開演に先立ち人氣歌姫大内田メイ嬢の銀鈴の如き流行歌に恍惚として暫しアンコール鳴り止まず再び彼女をマイクの前に立たさせる。

得意の赤城の子守唄に聴衆は魅惑されてしまつた。

次いで叙劇溢柿やぐは單に演技が上手と云ふばかりでなく、劇の筋書が人間生活に一つの暗示と教訓を示唆する処あり、加ふるに座長が左手に電雷の如く叙を抜く妙技に至つては素人藝人とは思へない。

更に得意の新派悲劇尺八巡査は出演者全部が上出来で一同の熱演振り、観衆は恍惚たるばかりで拍手鳴りも止まず、おれが外部で百姓や商人だつたとは思へない位、汗へた藝を見せられた。

ポストン便り

ポストンジロニクル紙の報ずる処に依れば、六月中の再転住者は總計五百五十五名、その中

が上出来で一同の熱演振り、観衆は恍惚たるばかりで拍手鳴りも止まず、おれが外部で百姓や商人だつたとは思へない位、汗へた藝を見せられた。

ポストンではキャンプ閉鎖で住民が可成り懊惱して居るから、氣を紛らせる爲、演藝本部が音頭取りで近く吹寄大会を催す議が出て、之に参事会、区長会も一座を作つて上演したらと云ふ声が高い。是れ正に動中静ありの觀、餘裕綽々たり。比良も負けず、にやつて居ますぞ。

転住

ひろし

雨も懐しそよ吹く風よ
夢を過した半世紀
忘れられぬサンキスト
可憐なヒーローが夢に浮く

今は儂ない宿なし者よ
頼る腕に自信はあれど
帰る加州に求むはなし
百姓するにはない農具

賣物

○ 自転車(新タイプ)附
至急売りましたし。
四、五、D

○ 三ロット、商店三軒附、別に裏に住宅あり、場所は加州フアラー。賣りましたし。
二十五、一、C

転住御礼

私共在住中は一方ならぬ御交誼を賜り且又今回外部転住に際しては態々御見送り被下剩へ種々御高配を忝うし難有厚く御礼申上便

- 第四区
- 山本長兵衛
 - 外家族一同
 - 引土 文吾
 - 外家族一同
 - 松本 定一
 - 外家族一同
- 第五区
- 半田文之助
 - 米本長三郎
 - 外家族一同
 - 水城ヤエノ
 - 繁子
- 第三区
- 友岡
 - 星野
 - 武藤
 - 佐方

RIVERS' THIRD ANNIVERSARY

THIRD ANNIVERSARY

Yesterday, July 20, was the third anniversary of the opening of Gila River Center. But aside from this little reminder, Gila's historic day is passing almost unnoticed, buried behind immediate and pressing problems that this year brings.

Looking back over the past three years we find the population figures as follows:

July 20, 1942.....520
 July, 1943.....12,386
 July, 1944.....10,024
 July 20, 1945.....6,921

We have not passed a year mark without being alarmed by the passage of time and the growing lethargy that inactivity breeds.

This year 6,900 of us look ahead to activity and to more permanent lives on the outside.

CO-OP TO SHUT SEVERAL SHOPS

The Gila Co-op's laundry service will close at the end of this month, and the beauty shop by August 31, it was announced yesterday. Exact closing dates were given as follows:

Laundry-July 31, Canal beauty shop-July 31, Butte beauty shop-August 31.

All soap ration tickets should be used by July 28, since they will expire after that date.

Leave Score

This week:	
Terminal	237
Seasonal	0
Short Term	56
Total:	
Terminal	7091
Seasonal	0
Short Term	202
Population	6921

DOUGLAS M. TODD NAMED NEW PROJECT DIRECTOR

Announcement was made yesterday by Dillon S. Myer, director of the War Relocation Authority that Douglas M. Todd has been appointed to succeed LeRoy H. Bennett as project director of this center

from August 1.

Todd comes from the Heart Mountain Relocation Center in Wyoming where he has been a member of the War Relocation Authority staff since that center was established in 1942. He is a native of Utah, and has spent most of his life in that State in farming and in banking business. Prior to entering government service he was engaged in mining and metallurgical work in Colorado.

Todd's family still is in Heart Mountain, Wyoming, but soon will join him here. Two sons and three sons-in-law are with the armed forces. One of his sons fought in the Okinawa campaign.

Bennett, who has been project director at Rivers since December, 1942, is leaving to enter private business as distributor of the Monitor Electrical Appliances in Northern and Central California.

Also effective July 20, James L. Shelly, in addition to his other duties as assistant director in charge of community management, will assume added responsibility for general supervision of the relocation program at Rivers.

BAGGAGE LIMITED FOR BUS RIDERS

Two suitcases per person is the baggage limit for relocators on the Greyhound bus, the leave office announced. Additional baggage should be shipped by other means before hand.

California bound busses have been arranged for July 26, two on Aug. 1, one on Aug. 2, and two on Aug. 7.

Old Men's Home May Be Opened

What seems to approximate an old men's home for Japanese will be opened in Gardena, according to word received by the welfare office from Very Oster, acting director, Bureau of Public Assistance, Los Angeles area. The letter reads as follows:

"A home is in process of being opened in Gardena for a large number of old Japanese men to be sheltered and given care. We have this date (July 9) had an interview with Mr. Henry Kobayashi formerly of Lancaster, who has been working with the Christian and Buddhist hostel authorities on this problem."

WELFARE NEEDS INTERPRETERS

Japanese interpreters are urgently needed at the Canal welfare office to assist hardship cases. Interpreters are asked to apply with Jack Bryce in the Canal welfare office.

A person with ability to read and write Japanese is wanted to handle Red Cross messages to and from Japan. Apply at 69-10.

Funds for public assistance and clothing that are given through the welfare office have not been approved as yet, stated Mrs. Evelyn Swiggum. As soon as approval arrives, assistance will be given to those eligible.

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office-Ad Building, Rivers, Arizona

THE NISEI COMRADE

(From the Milwaukee Journal, July 5, 1945)

"Those of us who have had the privilege to fight alongside the Nisei look upon him as a brother, a comrade who has fought and suffered with us as American," wrote Pfc. Philip E. Lerman of Milwaukee to his wife Ann, who lives in San Francisco, Calif. Commenting on the refusal of some Californians to work alongside employees who have returned to their west coast homes from war relocation camps, Lerman said, "We do not ask you to let them work with you. We demand it."

Writing from Italy, where he is still stationed, Lerman said that his company's final victorious offensive was made possible "because a regiment of Japanese Americans had a few days previous started a diversionary action on the Ligurian coast."

"These men did not stop to consider what you would do or say. They picked up their weapons and savagely advanced against the Nazi."

Lerman, a graduate of Washington high school and of the University of Wisconsin, is a son of Ben Lerman, 2750 N. 48th St.

BOB HOPE**ENTERTAINS NISEI GI'S**

Bob Hope, in his column "It Says Here" which appeared in the July 10 Indianapolis News, wrote of the Nisei as follows:

"Somewhere on the Atlantic--I woke up and found the sea very calm today. In fact, it was so smooth I decided to live dangerously and walk to the mess hall standing up instead of on all fours."

"We did a show for about 1400 enlisted men, mostly Japanese American GIs this evening. These boys are really sharp and just as American as a hamburger sandwich. Of course, it's hard to lose any kind of an audience on board ship. You can fall on them right into their cabins."

"Col. Dalles D. Dennis, U. S. Army Commandant on board, asked us to give the show. I said, 'Where'll we put it on?' And he said, 'The mess hall is available. That will be a nice setting for ham'....."

JACL Opens Office In S.F.

Location of new offices in the downtown section of San Francisco was announced by Regional Representative Joe Grant Masaoka who recently arrived in San Francisco, following resignation of Miss Teiko Ishida. The address is Room 223 at 228 McAllister St., San Francisco 2, California. Phone Market 8442.

Funds to operate the JACL office in San Francisco were received in a grant from the Rosenberg Foundation. This \$6000 appropriation is earmarked to build up the Japanese American Citizens League as an instrument to express the will and interest of Americans of Japanese an-

cestry. San Francisco civic leaders, such as Miss Annie Clo Watson who was recently accorded special recognition as a "standing social worker declared," This Rosenberg contribution signals the stability and character of the JACL. All of us hope that JACL can continue and further its good work!

STAFF ADDITIONS

The following additions to the appointed staff were announced:

John F. Nash, entered on duty as an internal security guard July 12. Mrs. Gayle W. Seater reported for duty on July 13 as a clerk-typist. Mrs. Mayde D. Sloan, clerk typist, and John W. Schultz, assistant storekeeper, entered on duty July 16.

ITALY**SON OF GILAN WINS ARMY STAR**

Pfc. James N. Kuroda, formerly of Marysville, Calif., recently was awarded Bronze Star for heroic achievement in action during the fighting in the Vosges Mountains in North-eastern France.

His mother, Mrs. Chiye Kuroda, is a resident of this center. His brother Sgt. Harry Kuroda, is also a member of the Combat Team.

The action for which Kuroda was cited occurred in the vicinity of Biffontaine, France. Communication lines between a battalion forward command post and rifle companies were continually subjected to prolonged and heavy hostile artillery barrages, making continual repair necessary.

On one such occasion, Kuroda and comrade voluntarily set out to repair to a rifle company 1200 yards away. While the repairs were being made, and only 200 yards of repair remained a barrage forced the men to seek cover. The intensity and proximity of the falling shells made them realize that the rifle company was sustaining casualties and communication was necessary in order to call for medical aid.

Without waiting for the barrage to lift, the men left their cover and checked the remaining length of line, splicing wire from their position to the company.

By maintaining communication, evacuation of the wounded men with a minimum loss of time was made possible.

In addition to the Bronze Star, James Kuroda wears the American Defense Ribbon, Combat Infantryman Badge and four battle stars on the European Theater Ribbon.

Rev. C.L. Morton To Speak Sunday

The Rev. C. L. Morton will speak at the Butte English Worship Service this coming Sunday from 10:15 a.m. He will talk on "Stepping Stones to Successful Living."

TO AND FRO

TO GO, July 22.

COLORADO, Denver. Paul, Sadako, Paul and Norman Osumi.

TO GO, July 23.

ARIZONA, Phoenix. Seiko Nakahara.

CALIFORNIA, Sacramento.

Tokujiro Tom, Masami, and Toshimi Yasui.

Santa Clara. Yusaku, Shiguyue and Kaoru Haruta.

TO GO, July 24.

ILLINOIS, Chicago. Kiyoko,

Patricia, Kenneth and Christine Yamagata, Isao

Albert Kamiya, Fumiye

and Osamu Yukawa; Kiyoko

Hirase, Chizu Mokuda;

Kimiko Katayama, Nobuko,

Nobuyuki and Yukiko Imamura;

Masao Niki; Takako J.,

Kimiko A. Yoshida;

Akira, Katsuji and May

Kobata, Yunkai Fujii,

Sannosuke Ito, Hanaye

Saika, Mary Saika, Masami

Kawamura.

Peoria. James Nishioka.

MICHIGAN, Detroit. Mabel

M. Matsuda.

COLORADO, Denver. Makoto

Nagai, Kiyochi Matsubara,

Shicmitsu Iwamura, Kei-

ichi Kawanoye, Sehei,

Masako, Yome, Gongo, Jimmy,

and Satoru Yamaguchi.

CALIFORNIA, Fowler. Shi-

nao, Keiji, Etsuko J.,

and Kiyoko J. Kato, Shi-

getaro Hagihara, Otona

and Lilly Y. Hagihara.

Fresno. Seichi and Matsu-

yo Doi.

Pasadena. Fusako and Eiko

Yamaoka.

Selma. Gunichi, Hatsuyo,

Suoko and Masao Kanonaga.

NEW JERSEY, Morristown.

Yoshiko and Alice Kouno.

OHIO, Cleveland. Sam T.

Uchiumi, Mary Yoshimura.

IOWA, Des Moines. Violet

Yoshimura.

PENNSYLVANIA, Philadelphia.

Yone and George Seisuke

Yanaginuma, Kazuye Yama-

guchi.

OREGON, Pendleton. Kaoru

and Ichitaro Hisatomi.

UTAH, Brigham. Kimiyo,

Ryozo, Takao, Yoshiko,

Satoyo, Yayeko and Harry

Nakatani.

Salt Lake City. Kyomatsu,

Masae, Doris, Mary,

Mizuko and Harumi Wada;

Fusajiro Yoshida.

Clearfield. Sayo Isezoki.

Ogden. Ryozo, Kotoyo, Ryu-

ichi and Shuji Otani;

Hideyuki, Fumiko, Kimiko

WOMAN GETS JAIL TERM FOR THREATENING NISEI

The first jail sentence to be given to a person for threatening Japanese Americans who have returned to the West Coast was announced by Harold Iokes, Secretary of Interior, Wednesday, July 18.

Welfare Chief To Visit Gila

Mrs. Marie Lane, head of the welfare section in Washington, D. C. will visit Gila for a few days early next week.

Mrs. Evelyn Swiggum, local welfare head, stated that greater co-ordination has been established between the welfare section and relocation division in Canal to aid family relocation and dependency cases.

STUDENT AIDERS BEGIN INTERVIEW

Haruo Ishimaru, student counselor, states that the counselors are eager to see young people who have been away from high school or college for some time and want to re-continue their education, as well as those who have just graduated or are still going to school.

Ishimaru may be contacted in Butte at 43-16-C and in Canal at either recreation hall 7 or through Miss Maxine Hagan at the ad building.

There are opportunities not only in regular courses but also in trade and technical schools, he said.

CANAL MEDICAL CHARTS IN BUTTE

It is no longer necessary for the Canal patients to stop by at the Canal hospital to get their charts, because all of their charts are transferred to Butte, stated Edgar Brown, acting hospital superintendent.

and Isao Iwanaga; Mitsu-gu Hamanaka.

MINNESOTA, Minneapolis.

Taizo, Hino and Yomiko

Matsushita; Isao Kirita.

INDIANA, Hammond. Teiko,

Elaine, Ellen and Donald

Wada.

Iokes said the defendant, Mrs. Wilma Insigne, alias "Kitty Ferguson" has been charged for "wilfully and unlawfully disturbing the peace and using vulgar and profane and indecent language" against a Japanese family, and has been sentenced to 90 days in jail at Walnut Grove, Calif.

The complainant, Pvt. Yoshio Matsuoka who has just returned to the United States after spending 10 months in a German prison camp, accused the woman of threatening to have his father's home burned down if the family remained at Walnut Grove.

Justice of Peace, Milo Dye, ordered the woman to spend 30 days in jail but said that if the woman would leave Sacramento County for a year, the remaining 60 days would be suspended.

According to Iokes, this threatening incident was the 35th since January 2 when the Army approved the return of Japanese to the west coast.

SCHOOL GIVES OPENING DATE

Public schools in El Centro, Calif., will open on Sept. 17, announced G. A. Weakley, superintendent. Sept. 10, 11, and 12 will be set aside for enrollment of new pupils.

Superintendent Weakley states it will not be necessary for elementary school pupils to make any provision for enrollment before Sept. 17. However, high school or junior college students should enroll on Sept. 10, 11, or 12, or the preceding week.

Nisei In Charge Of Boys Camp

Harry Osaki, former Rivers scout leader, is working at a mountain camp for boys at Green Valley Lake, Calif., as one of the camp directors. He is teaching young boys camp craft and nature activity.

"I feel as though I am accomplishing a great deal," Osaki says.

✓ AND PICK

FARMING-North East, Pennsylvania-5 families to work on farms. Diversified farming, fruit vegetables, and raising cattles. Year-round employment. \$25 to \$30 a week, depending upon ability. Modern house furnished for each family. Require background and farm experience. (Job code J-9)

DOMESTIC-Pittsburgh, Penn.-Couple wanted by physician. Furnished three room apartment plus \$30 for man. Wife may work at hourly wage rate. The work is gardener and houseman. Family board themselves. (Job code J-61).

DOMESTIC-Phoenix, Ariz.-Single girl for general housework (some personal laundry) for family of 2. \$16 to \$18 per week, plus room and board. Or couple, at \$125 to \$150 a month, plus room and board, man to garden. (Job code J-56).

DOMESTIC-Santa Ana, Calif.-Couple, man a veteran. Man as a gardener and handyman. Woman as part time domestic. Two children as acceptable. \$250 month to start with housing. (Job code J-57)

DOMESTIC-St. Petersburg, Florida-Couple in 12 room house. Has Negro help for rough work in house. Woman as personal maid to wife. Husband to care ground. Furnish any size house. \$200 to \$250 month for couple. Experienced. (Job code J-58).

ARCHITECTURAL DRAFTSMAN-Minneapolis, Minn.-Issei or Nisei. Minimum of 5 years of experience. Starting wage \$300 month, 40 hour week. Permanent. (Job code J-59).

HOTEL CHEF, CHEF'S ASSISTANT, SERVICE JOB-Winona, Minn.-Nisei or Issei chef in hotel. Starting wage \$200 a month, plus room and board. Male or female chef's assistant. Service job for female, Issei or Nisei. (Job Code J-60).

DOMESTIC-Chandler, Ariz.-Couple. Man as gardener and chauffeur. Woman as

RELOCATORS

Importance Of Birth Papers

Failure of the Nisei to obtain birth certificates before relocation has prevented many of them from getting good jobs, and has made them take less satisfactory ones, writes Prudence Ross, relocation supervisor in Chicago.

The Issei ordinarily do not encounter such difficulties, as they have identification papers which are generally satisfactory to employers. Especially in jobs with Army and Navy contracts, employers usually cannot hire anyone without birth certificate to prove his citizenship. Young people under 18 cannot, in most states, get work permits without showing their birth certificates, regardless of other documentary evidence such as high school diploma.

It is therefore advisable for the Nisei to obtain birth certificates at the earliest possible moment if they do not have them as yet, and take them out with them when relocating.

Nakase Works In Philadelphia

Yoichi "Mayor" Nakase, former YMCA leader and community council executive secretary here, is employed as youth leader at St. Martha's Settlement House in Philadelphia.

He writes that sentiment toward Japanese in his area is very good. "Facts show that there hasn't been a single case of violence or disturbance toward our race in this Quaker City," he says. "If housing were available easily, I would like to see more evacuees resettle to this area as I am sure this is an ideal place to reside."

housekeeper. \$150 per month, plus maintenance. (Job code J-65).

DOMESTIC-Two single girls who can cook, one stay at Chandler, other to go to Chicago, return about Oct. Salary open. Room and board. (Job code J-5).

HOME FIRED ON IN MINNEAPOLIS

A fifty-year-old Minneapolis woman fired a shotgun shell into the home of a Nisei soldier, Tech. Sgt. Kay Tagami, 25, of 38 Ave. South, Minneapolis, according to word received from the Chicago WRA office. Neither Kay, his wife, nor his son Gerald was injured.

Sergeant Tagami, formerly lived at Rivers in Canal camp.

The Minneapolis Morning Tribune reports that the woman is being held for observation at the general hospital. Neighbors said she had been acting queerly.

Rivers Dentist Back On Coast

Dr. George Isamu Kawamura, dental surgeon, is resettling in San Jose from Gila River to resume his practice there. Dr. Kawamura is the first professional man to relocate in this district.

Two physicians and surgeons will relocate there, one from Heart Mountain and the other from Chicago, as soon as offices and living quarters now being prepared, are made ready.

L.A. GARDENER RETURNS TO JOB

When Buntaro Tabuchi and his wife Aki left 8K-9-C Amache in May to return to Los Angeles, the problems of job and housing were something to be figured out on arrival.

On reaching Los Angeles they moved into the Buddhist Hostel, not far from the University of Southern California. Buntaro recovered his gardening tools, his old truck, and soon had all the gardening contracts he could handle, including one for a big estate in Beverly Hills. He gets from \$50 per month up for each contract.

Mrs. Tabuchi took a job as a cook's assistant. On June 25 they moved into a house belonging to a friend who is still in Colorado.

GILANS SHOWN IN PHOTOGRAPHS

Pictorial bulletin boards centrally displayed throughout the project in administrative areas show a new group of Gila River photographs just received from the WRA photographic laboratory in Denver, Colo. These bulletin boards are located in the relocation offices and the post offices, Canal and Butte; the Butte administration building; the Canal internal security office.

Pictured is the already famous boarding house of George Akagi at 1936 South Sawtelle Boulevard, West Los Angeles.

Also shown are the new Methodist Hostel, 3508 South Normandie Street, Los Angeles, where Rev. Yuzuru Yamada is manager; and the Buddhist Hostel, 1336 West 36th Place, Los Angeles, where Rev. Kanmo Imamura of Gila is manager.

Of special interest to Canal residents is the photo of Taro Kawa and Toshiharu Yamashita, shown in Kawa's Enbun Company Fish Market, 248 East First Street, in the heart of Bronzeville, Los Angeles.

The Shigeru Imuras are likewise shown at work on a large ranch and prune orchard in Gilroy, Calif. Saburo Sasaki is pictured arriving at the Oakland, Calif., Hostel. Also displayed in another interior view of the Oakland Hostel are Mrs. Saburo Sasaki and Miss May Sasaki.

Several interesting scenes of the well-known Mount Eden (Calif.) Nursery and Greenhouses are shown.

These bulletin board displays, in addition to those appearing in District Areas, in Canal and Butte, were arranged by James Horii, Kazuo Kawakami, and Lawrence Yamamoto, of the reports office.

STUDENTS NEED TRANSFER SLIPS

All elementary school children must go to the school office and get their transfers before relocating to outside schools, stated A.R. Hutchinson, principal of the Canal Elementary School.

Hostels Want Prior Notice

In a teletype from Los Angeles, certain requests have been made regarding hostel reservations.

Letters or telegrams requesting hostel reservations must be mailed directly to the hostels at least one week in advance in order that hostel managers may accept or reject reservations by letter or telegrams before departure. If the request is made on shorter notice, the hostel may send the answer by telegram collect. All those who stay at the hostel are requested to bring their own ration books and sheets.

MINNEAPOLIS HAS TOFU FACTORY

Evacuees in the Twin Cities area in Minnesota welcome a new enterprise, the manufacture of tofu, established by an Issei couple.

Mr. and Mrs. Toraji Tom Hayano, formerly of Heart Mountain have purchased a home at 2735 Colfax South in Minneapolis, where they will manufacture tofu for Japanese restaurants in Minneapolis and for resettlers.

CANAL BUDDHIST HEADS TO MEET

Advisors, cabinet members, and block representatives of the Canal Y.B.A. will have an important meeting tonight at 6:30 p.m. sharp at the Buddhist Church. The meeting on Thursday was cancelled because of a send off for a member.

The Rev. Gibun Kimura will be the speaker at the Canal Bussei church service tomorrow morning from 9:30 at the recreation hall 8 church.

ADS-AND-ENDS

FOR SALE: Cooler. Contact 47-11-D before July 24.

LOST: Wristwatch band, stainless steel expandable, lost at block 28 corner. Return to 47 block manager office, Reward.

LOST: A white Belgium hand-made lace collar between block 42 and block 54 while driving in car. If found please return to Helen Gromer, 42-11-A, Cash reward.

LOST: One clarinet, Cavalier written on it with #05308 on the case. Missing from Butte High School. It will be greatly appreciated if returned immediately.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 42

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Morning Watch (English)	6 a.m.	Monument
Sunday School	9 a.m.	Chapel 59, 60, 43
English Service	10:45 a.m.	Chapel 40
Japanese Service	10 a.m.	Chapel 59
English Service	10:45 a.m.	Chapel 43
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43
Morning Watch (Wed.)	6 a.m.	Monument
English Bible Study (Wed.)	7 p.m.	Hospital Lib.
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	7:30 p.m.	Chapel 59

CANAL BUDDHIST

Kindergarten Sunday School	8:30 a.m.	Rec. 8
Sunday School	8:30 a.m.	Church
Jr. YBA and YBA	9:30 a.m.	Rec. 8
Adult Sunday Service	9:30 a.m.	Church
Daily Morning Service (Mon. to Sat.)	8:30 a.m.	Church
Seiten-chomon-kai (Wed.)	7:30 p.m.	Rec. 8
YBA Kenkyu-kai (Sat.)	7:30 p.m.	Rec. 8

CANAL CHRISTIAN

English Service	10 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7 p.m.	Church

WARDENS, BLK. 29 WIN IN SOFTBALL

At the Firemen Field, the Warden "Flatfoots" led by John Stringer on the mound plus his lefty slugging won, a softball fray from the Firemen by the score of 13 to 5 last Tuesday evening.

The "Flatfoots" jumped to the lead in the first inning on Kajiyama's single plus Stringer's lofty homer.

The Firemen's threatened in their half scoring a digit on two walks but the "Flatfoots" came back strong in the second inning slamming Fukuchi for 4 markers on 4 hits and three walks to lengthen the lead, but the Firemen momentarily came to life dispatching 3 hits to bring in 2 runs, followed with 2 more markers in the fifth on 2 hits and an error, but the "Flatfoots" unquestionably sewed up the game in the fifth when 4 runs were scored on 2 hits plus numerous errors, and the sixth inning was highlighted with 2 more runs when Morikuni bashed out a round tripper. The final "Flatfoot" marker was added in the seventh.

Stringer gave out 5 hits while mates collected 11 hits.

Meeting at Pasadena Field, the Block 29 ten led by H. Hata captured a softball fray from the Block 59 aggregation last Thursday evening by the score of 10 to 7.

59 jumped to an early lead in the third inning in a hit, error, walk and two fielders choices to bring across 3 runs, but 29 came back fast in the third inning to shorten the lead and holding 59 scoreless in the fifth. 29 proceeded to pile across 4 runs in the fifth on 3 hits and three walks and again in the sixth 3 walks, two errors and a hit paved the way for 3 more runs.

59 threatened strongly in the sixth driving home 3 runs on two walks and two errors, but the winners tallied once in the seventh followed by 59's digit to end the scoring.

H. Hata of 29 allowed but 3 hits while mates rapped Yosh Hazama and Mike Sasaki for 7 hits.

HARDBALL GAMES

July 21, Saturday.

Block 47 vs Block 58
28 field 5:45

July 22, Sunday.

Block 65 (B) vs Block 49
28 field 5:45

NEWS COURIER SPORTS SECTION

Page 6 July 21, 1945

55 Wins 20-2

Block 55 continued its winning ways by drubbing Block 61 by the score of 20 to 2 at 55 field last Tuesday evening.

Led by righty Bill Yokoyama who allowed but one lone single through seven innings and striking out ten, the 55's proceeded to knock out a total of 17 hits off of M. Tanaka. In the top half of the first inning, 61 started things off by knocking home a digit but 55 really woke up in the bottom half by slugging out 7 hits coupled with 6 walks and 3 errors to score 13 big runs to occupy a big lead and this continued in the second inning when 2 walks were driven in on Fred Tsuda's triple. Again, in the third inning Shinmoto's single kindled the run making when 3 hits and a walk shoved across 2 runs.

55 continued the scoring by knocking 2 runs on one hit and three walks plus an error in the fifth inning followed up with a run in the sixth to end the scoring.

61 scored their second run in the seventh on 2 walks.

Hitting laurels went to Kemy Iwai, of the winners with 3 bingles.

SOFTBALL GAMES

All games at 6:15 a. p.
Sunday, July 22.

Block 65 vs Block 47

Umpired by 47 at 55 field

Block 61 vs Block 29

Umpired by 58 at 58 field

Monday, July 22.

Block 47 vs Block 65

Umpired by 61 at 55 field

Block 29 vs Block 40

Umpired by 29 at 58 field

Block 58 vs Block 59

59 field

Tuesday, July 24.

Block 47 vs Block 40

Umpired by 29 at 58 field

Block 58 vs Block 55

Umpired by 65 at 55 field

BLOCK 65 TAKES BLOCK 58, 4-1

At 28 field, the hardball tilt between Block 65 and Block 58 ended with 65 on the long end of the count, winning the game 4 to 1 last Tuesday evening.

Block 65 started the fireworks in the first inning tapping righty hander Mike Sasaki for a digit with George Iwao starting the trouble. In the second inning a walk and an error, permitted one more digit.

"Lefty" Teruo Tsunoda was quite stingy with his pitching holding the 58 team to a total of 8 hits and in the ninth inning two hits and a walk permitted the lone single run to be scored off of him.

65 added their additional 2 runs in the sixth on two consecutive hits and two sacrifices.

Both teams gathered 8 hits with Roy Iwao getting 2 hits for the winners while Akira Yamane, Mike Sasaki and Morito Matsumiya gathered a two of hits apiece for the losers.

KAWAKAMI, HATADA ARE DUO WINNERS

Tomozo Kawakami and Tadaishi Hatada tied for first place in the "Bonson Akira Trophy Golf Tournament" last Sunday with both smacking a net score of 64.

They were followed by Kazuo Kajiyama, Harry Odama and Kikuzo Hori.

Next Sunday there will be a playoff between Kawakami and Hatada.

The winners scores are:

	Gr.	Hdop.	Net
T. Kawakami	67	3	64
T. Hatada	82	18	64
K. Kajiyama	78	12	66
H. Odama	75	8	67
K. Hori	84	17	67

There will be a "Kawakami-Hori Trophy Golf Tournament" next Sunday, July 22.

This trophy was donated jointly by Messrs. Tomozo Kawakami and Kikuzo Hori.

The starting time for this tournament will be 5 a.m. and breakfast will be served at the golf course at 4 a.m.

All members are urged to participate in this tournament.



333

日系人を脅迫して 初めて処罰せらるる

転住所より西部沿岸に帰還した日系人の脅迫事件は、既に廿四件に及び未だ一人として刑罰を受けた者がなかつたが、去る七月十八日イキス内務卿の発表に依り初めて入獄者を出した事になった。

被告ウイルマインズホ夫人(偽名テキーフオーガソン)は七月十七日オーナツグロップ法廷にて治安妨害及び野卑なる言説を弄したる虞にて九十日間入獄の宣告を受けた。

原告松岡義夫二等兵の新状に依れば、前記インシジメは松岡一家がウオオグロップに滞在するならば其の家を焼き拂ふと脅迫したと。

因に松岡二等兵は十月に亘りて抽逃の捕虜となり、最近帰還したものである。

治安判事シロブアイ氏は、被告に対し三十日間入獄一年間懲罰郡立退を条件にあつた。十日は猶予の特典を興ふべしと。

組合便り

閉鎖日

洗濯 七月廿一日

奉仕部

川の町

美容院七月廿一日

山の市

美容院八月廿一日

従つて美容院は改めてお申込下さい

石鹸統制切符

七月廿八日(土)迄に使用せらるは無効になります

清涼水の素

砂糖統制強化に伴いソーダ水の素の供給が制限されたので、再今ソーダ水の素を売る事と中止します

転校手續をせむるな

外部に転住する生徒の父兄は必ず、當所に於て転校の手續を以て置かねばならぬとミラー教育部長は警告を發した。

転校の手續は左記の所で取扱ふ。

比良館満三年

昨日で比良センター開設満三周年はなる。即ち一九四二年七月二十日、ソーラック集合所より五百二十名の先鋒隊が川の町に到着したのに初り。

一九四三年七月の人口は一万二千三百五十六人、

一九四四年七月の人口は一万〇〇廿四名で、一九四五年七月廿日昨日の人口は六千九百廿一名である。

人口の変動もさることながら、往時を回顧して時勢の推移と人心の遷移とを究めるとき感慨に堪へないものがある。

○ 豫約申込は直接ホステルに出るなさい。

○ 豫約申込は少くとも一週間前に一なさい。

○ 至急を要する場合はホステルより電報で回答しますから、電報料を負擔して下さい、之は申込を一週間以内の場合に必要であります。

○ ホステルに止宿する人はシートを忘るなさい。

○ ホステルに宿する人は必ず統制ブックを各自に携行して下さい。

○ 比良館より加州帰還者の寓真

比良館住所より離れて帰還した高木ジョージ、河太郎、山下年春、今村敏夫、佐々木三郎の諸氏及びメソヂスト宿舎、佛教會宿舎並にマウント、エデンの柴田花店等の寓真を再転住事務所、行政館、郵便局及び川の町警察署に掲示してある。

○ ハート山便り

再転住者の増加に伴ひ住宅二千七百八十室中既に四百の空室を生じ、最近五食堂の開鎖を断行した。

をつけて手数をかけない様に迷惑にならない様に致しませう。

比良館より加州帰還者の寓真

比良館住所より離れて帰還した高木ジョージ、河太郎、山下年春、今村敏夫、佐々木三郎の諸氏及びメソヂスト宿舎、佛教會宿舎並にマウント、エデンの柴田花店等の寓真を再転住事務所、行政館、郵便局及び川の町警察署に掲示してある。

ハート山便り

再転住者の増加に伴ひ住宅二千七百八十室中既に四百の空室を生じ、最近五食堂の開鎖を断行した。

再転住者の増加に伴ひ住宅二千七百八十室中既に四百の空室を生じ、最近五食堂の開鎖を断行した。

再転住者の増加に伴ひ住宅二千七百八十室中既に四百の空室を生じ、最近五食堂の開鎖を断行した。

再転住者の増加に伴ひ住宅二千七百八十室中既に四百の空室を生じ、最近五食堂の開鎖を断行した。

山の市参事員會 各部門新委員決定

司法委員

(長) 岩崎アーネスト
三橋ダグラス
二井見得一

兒童委員

(長) 長谷川 鶴藏
淺見 通政
三浦 武男

兒童指導委員

(長) 長谷川 鶴藏
浅見 通政
二井見 得一

相談役

アンドレー夫人
グリスウォールド

娛樂委員

小屋松 進

公衆衛生委員

(長) 辺見 正美
西村 正男
林田 岩吉
和田 時男
重中 信二

人力委員

(長) T 池本
K 古能
加藤 ショーシ
岡村 政治
宇都宮 文令

再定住相談委員

食糧委員

(長) 遠藤 林吉
T 正美
E 谷口 中庚

山の市基金委員

(長) 辺見 正美
岩崎アーネスト
淺見 通政
三橋ダグラス
青砥 雅一
(會計) 谷口 栄一

(長) 青砥 雅一
遠藤 林吉
辺見 正美

ミネアポリス市の發砲事件

シカゴの凡そよりの通信に依れば、ミネアポリス市に於て一米婦人(五十五才)より田上ケイ曹長(廿五才)の住宅は鉄



○家庭傷チヤンドラ

夫—庭園仕事と自動車運転。
婦—屋内仕事。
月百五十弗。食室附。

○ホテルコロン長

ミネソタ、ウイノナ一世又は二世。
月二百弗。食室附。
コック長助手の仕事口もあり。

○家庭傷サンタアナ

夫—庭園仕事。
婦—屋内仕事。
子供二人連連れて来ててもよし。
初任月給二百五十弗。家附。

○家庭傷コロリダ

夫—庭園仕事。
婦—女中として。
月二百—二百五十弗。家附。

砲彈の洗礼を受けたが一人の負傷者も出さなかつた。
ミネアポリス、モーニン、グッリビニオン紙は、同婦人を目下病院に

て調査中である。近隣者の談に依れば彼女は最近非常に変な真似ばかりしてゐたから多分キ印になつて居たのかも知れない。……と。
因に田上氏はセルマ出身元比良の住民。

○今週外出

永ス 二三七
季節 五六
短期

○外出累計

永ス 七〇九一
季節 〇
短期 二〇二

○現人口六九二一

於五九會堂
信徒證會

○佛敎會(廿二日)

日曜學校 午前八時半
於第一會堂 增永先生
佛敎禮拜 午後七時半
於第二會堂 鈴木先生
一般禮拜 午後七時半
於第一會堂 山本先生
法話會(第三會堂)

廿四日(火) 松本先生
廿七日(金) 山本先生

○轉住及歸還御礼

(元四九) 增田源助一家
(セルマ)
(元五二) 徳山実太郎一家
(羅府)
(元五四) 前田菊之助一家
(サンゲール)

早天祈禱會 午前五時半
於中央丘 林兄
日曜學校 午前八時半
於各教會堂
英語禮拜 午前 十時
於四十三會堂
禮拜 午前九時四十五分
於五九會堂 宗牧師
沈黙の村座し
午後 八時

市の美をゴールに 市会が委員会を設置

有終の美をゴールに

市会が委員会を設置

物事は万事最後の瞬間が大事である。勝敗は最後の瞬間に依って決すると云ふ、誰かの哲学原理が物理法則か、別として究には最後迄責任を全うし、一糸乱れず開鎖の瞬間まで秩序正しく行動すべき重要部門に各委員を設け、各々の使命を全うすべく、市会最後の委員会を設置した。その顔振れ左の如し。

常置委員(長) 福沢 勝次
副委員(長) 橋本 勝次
副委員 大田 光三
副委員 東田 藤三
副委員 大塚 光三
副委員 西平 長徳

再転住企画委員 (長) 橋本 勝次
副委員 大田 光三
副委員 東田 藤三
副委員 大塚 光三
副委員 西平 長徳

再転住企画委員 (長) 橋本 勝次
副委員 大田 光三
副委員 東田 藤三
副委員 大塚 光三
副委員 西平 長徳

再転住企画委員 (長) 橋本 勝次
副委員 大田 光三
副委員 東田 藤三
副委員 大塚 光三
副委員 西平 長徳

再転住企画委員 (長) 橋本 勝次
副委員 大田 光三
副委員 東田 藤三
副委員 大塚 光三
副委員 西平 長徳

再転住企画委員 (長) 橋本 勝次
副委員 大田 光三
副委員 東田 藤三
副委員 大塚 光三
副委員 西平 長徳

赤十字委員
(長) 大田 光三
副委員 新谷 藤次郎
副委員 湯野 大兵衛

再転住者の心得帳

転住者が倉庫に保管して居る荷物はどうか。これは就て転住部長ハート氏に質せば、転住者は出所の日より六十日後センターの倉庫に預けて居る荷物を他に移管せねばならぬ。六十日間に於て転住者から荷物に於て何等の通知に接しない場合は、本人に書留郵便を以て通知する然して何等の回答に接しない時は、本人の最近の住所宛に荷物を発送する旨を語府の倉庫に保管してある荷物は転住の日より

六十日以内に移管せねばならぬが不可能の時、は更に九十日の延長を申請する事が出来るが、都合五ヶ月の間に荷物を他に移管せねばならぬ。

夏期学校

川の町小学校夏期学校は、英語復習団体活動及び午後二時五十分等が行はれ、バチンソン校長は発表した。生徒の参加を歓迎すると、英語復習は特別に援助を必要とする生徒の爲に設けられ、午前八時より十時の間に行はれる。十時より正午迄に団体教育がある。午後一時より五時七時より九時迄各種のスポーツが行はれる。又毎週数回は互り映画も上映される。

英語復習は八月三日で終り、娯楽プログラムは九月一日限りである。

閉鎖に就て

川の町クリニックの受付は去る水曜限り閉鎖の後、軽症患者は定期のバスに便乗して直接市の病院に行く事になった。但し、急病人の場合、山の市病院に電話をかけること、アンブラスで迎いに来る。

因に川の町住民の病院記録は、全部山の市病院へ移されたから、今後川の町の人は、川の町病院で自今の病院表を貰ふ必要がなしと発表される。

再転住部通記 福田氏は中加七つへ転住。
二十一日長江渡氏は東部転住の爲に辞任。
市参事会 タイピスト 水城嬢は王府へ転住。
廿六区参事 福田氏は後任は堀井氏に決定。

特別バス超満員

昨十九日羅府直行のグレイハンドバスが行政館前から出発したが、二台共満員と云ふ盛況を呈し、多数の人々に見送られて羅府へ向け出た。斯くして見送る人も見送らるる人も、一抹の淋しさを胸に秘めて互に別れを惜んだ。これ戦争が生んだ一悲劇である。

通記係至急入用
社会救済部に通記係二名至急入用に付き希望者は同課に申込む事。

基督教教会 廿二日 集会

日旺学校 午前八時半 基督教
説教 午前九時半 基督教
日語礼拝 午前十時半 基督教
説教 午後七時 基督教
青年集会 午後七時 基督教
指導 久保田兄

仏教会 廿二日 行事
日旺学校並幼稚園 於仏教会午前八時半 波多先生
仏教少年 於八會館午前九時半 木村先生
一般説教 午前九時半 北條先生

MILLER GIVES CLOSING DATES FOR SCHOOLS

The Canal and Butte Elementary Schools will close all classrooms on Saturday, July 28, stated W.F. Miller, acting superintendent of education. However, the recreational and activity programs will continue until further notice.

Butte High School will close all its activities on Saturday, August 4. Adult and vocational education will continue its Program until further notice, with the following exceptions:

Mr. Kennedy's class in automotive shop will close on Tuesday, July 31. Mrs. Cardwell's class in domestic service training will close on Friday, July 27.

Vorling W. Marshall will leave on Saturday, July 28, to assume his duties as principal of the elementary school in Chino, Calif. During the past three years, he has served successively as teacher, trainer, adult education supervisor, and as principal of Butte Elementary school.

Sundae On Sale Tomorrow Nite

As a treat for these hot summer nights, ice cream sundaes will be sold at the "Teen-Age" canteen tomorrow night from 8. All, both young and old are urged to come and get it!

STUDENT FUND DEADLINE SET

Applications for scholarship grants to be filed with the Butte Fund Committee must be in not later than the 15th of August, it was disclosed today.

A number of applications has been received to date

JAPANESE FILM WILL BE SHOWN

Three Japanese silent films plus two reels of newsreel and sports will be shown tonight in Canal and tomorrow night in Butte.

The Japanese films are titled, "Hingo no Eto" and "Iroha Dangi," and the third is a toothache film showing the dedication of the Los Angeles Keyasan Betsuin.

Tomorrow's movie in Butte will start after the relocation bus leaves from the ad building area.

AAA To Auction Rivers' Cattle

Rivers' dairy herd, 96 cows and 3 bulls, will be sold at auction at the dairy farm tomorrow. The Agriculture Adjustment Administration is in charge.

SUGGESTS STATE BUY MANZANAR

An effort to get the State of California to purchase the Manzanar Relocation Center to provide shelter and care for some 2000 sick and indigent Japanese expected to be returned shortly to Los Angeles County was made last week by the Board of Supervisors, according to the L.A. Times of July 19.

The proposal that the state buy the center from the government was made by William A. Smith, chairman of the board who asserted that the property, complete with hospital facilities and many buildings will soon be abandoned by the federal authorities and put up for sale as surplus property.

but there still are many others that have not yet been filed. To avoid any last minute rush, it is requested that applications be filed now or within reasonable time before the deadline.

ARMY CALLS SIX TO ACTIVE DUTY FRIDAY, JULY 27

Six more boys have received notices to report for induction on Friday, July 27.

A send-off for these boys has been planned and will commence at 8 a.m. Friday morning, at the Butte High School Auditorium. All block managers are requested to be present.

The boys to be inducted are as follows:

Ben J. Morishita	57-7-A
Yoshio Hirano	74-4-A
Tom Isamu Masumoto	57-8-B
Robert Agawa	39-10-D
Tatsuo Ogawa	34-14-D

Relocated:
Masateru Torada 21-2-C
Frank Kuwamoto, who resided at 47-2-D, left this morning for Fort Douglas, to report for active duty.

Class Opens In Janitor Work

A new adult education class in janitorial service will start in Butte on Monday, July 30. Enrollment will be taken at the 43-7-A vocational office on Friday afternoon and Saturday morning, July 27 and 28.

The purpose of this class is to instruct men and women in janitorial work to prepare them for skilled work after relocation.

BUS TO LEAVE FROM ONE CAMP

From now on, all Greyhound busses will leave from whichever camp that has more relocators at the time.

Tomorrow, July 26, two busses will leave from Butte. Canal relocators must be at the Canal ad building at 6 p.m., from where transportation will be provided to Butte.

BUTTE**COUNCIL NAMES
COMMITTEE MEN**

Committees chosen by the Butte Community Council to serve for the new term are as follows:

Judicial Commission—Ernest Iwasaki, chairman, Douglas Mitsuhashi, and Takuichi Niimi.

Juvenile Board-Tsuruzo Hasegawa, chairman, Michimasa Asami, and Yeisho Miura.

Juvenile Guidance Commission-Tsuruzo Hasegawa, chairman, Mitsugu Hamanaka, Michimasa Asami, Masakazu Aoto, Takuichi Niimi, Douglas Mitsuhashi, with Mrs. C. Andres, A.L. Griswold, W.A. May and J.K. Stringer as advisers.

Recreation Association chairman-Susumu Koyamatsu.

Health Public Relations-Masami Henmi, chairman, Masao Nishimura, Iwakiichi Hayashida, Tokio Wada, and Shinji Shigenaka.

Manpower Commission-T. Ikamoto, chairman, Kiiji Furuno, George Katsumori Kato, Masaji Okamura, and Bunrei Utsunomiya.

Resettlement Advisor Committee - Masakazu Aoto, chairman, Rinkichi Ende, Masami Henmi.

Food Committee-K. Emoto, chairman, M. Henmi, T. Nakahana, E. Taniguchi.

Butte Community Fund Committee-Masami Henmi, chairman, Ernest Iwasaki, Michimasa Asami, Douglas Mitsuhashi, Masakazu Aoto, Tsuruzo Hasegawa, and Eiichi Taniguchi, treasurer.

**RED CROSS SENDS
JAPAN MESSAGES**

A number of Red Cross messages from Japan have been received at the Butte Red Cross office. They are for the following persons.

Shinzo Ikeda, Sacramento; Ikumatsu Hinahara, Irvington, Calif.; Yoshiko Karakawa, San Francisco; Masataku Kitahara, Los Angeles; Haruo Mito, Los Angeles; Masanao Mito, Los Angeles; Ume Ohno, San Francisco; Hide Okada, Los Angeles; Yogoro Okamura, Los Angeles; Tofajiro Shimizu, Los Angeles; Bunsuke Shinto, Los Angeles; Ma-

Gila News-Courier

Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office-Ad Building, Rivers, Arizona

RECOGNITION FOR NISEI

(Editorial in the San Louis Obispo Telegram-Tribune, July 17, 1945)

For the purpose of expressing our own editorial stand, we herewith publish, in full, a letter to the editor which came to us from Arroyo Grande with "One of Your Subscribers" the only signature.

"To the Editor or to whom this may concern:

"In Wednesday night's copy of the Telegram-Tribune, the picture of a Jap boy and his father appeared on the front page, stating that they had met in Okinawa after eight years.

READER SAYS "NO!"

"As one of your subscribers, I thoroughly believe that you should exclude such pictures and put in pictures of our boys who deserve the right to have their pictures in the paper and which have done far more for their country than such barbarious cowards which one can't even call them human. The boys who deserve the right to have their pictures in the paper is our good American Yank who have fought and died for our country.

"The saying has always been the only good Jap is a dead one, and it still holds true in every case."

The picture in question was titled "Hiya Pop!" and showed T-4 Seiyu Higachi, 10th Army man and interpreter for the 24th Division G-2, greeting his father on Okinawa for the first time in eight years. Higachi was born in Los Angeles, moved to Okinawa with his family as a youngster, and later returned to the states to live.

It is our feeling that any soldier who went through the Okinawa campaign, be his name Smith, Jones, O'Brien, Greenbaum or Higachi, is more than worthy of having his picture on the front page of any newspaper in the land.

PAPER SAYS "WHY NOT?"

Remember, Subscriber, that to most of us, T-4 Higachi is a soldier of the American Army--a soldier who, by going through that ferocious campaign, has done more for his adopted country than you or I or any of us who are not on the battle line in this war can hope to do.

We have yet to hear any servicemen look down upon a Japanese-American combat soldier, or dismiss him with "A Jap's a Jap" libel.

Does this Subscriber dare to call this man, an Okinawa veteran, a coward? Has this Subscriber taken the time to consider the facts in the case? We think not.

T/4 Higachi was good enough for the United States Army--good enough for combat service in one of the most perilous spots of the Pacific war. That makes him good enough for our front page.

**ENGAGEMENT OF
GILAN ANNOUNCED**

chiko Takagaki, Los Angeles; Sugie Takata, Gila River; Juzo Tamura, Los Angeles; Seijiro Tamura, Los Angeles; Shigeru Tanaka, Santa Fe, New Mex.; Hoshichiro Taniguchi, Santa Anita; Kakuzo Tashiro, Hermosa Beach, Calif.; Daijiro Tawara, Jerome WRA; Hisa Yamaguchi, Los Angeles.

Mrs. T. Otomo, formerly of Rivers and recently of Chicago, announced the engagement of her daughter Merry to Hirotada Uchida, son of Mr. and Mrs. T. Uchida of Hunt, Idaho, at a luncheon party for close friends last month.

EVACUEE TRAIN LEAVES ROHWER

On July 26, the first complete evacuee railroad train will leave Rohwer for California carrying 425 passengers and is expected to reach California around July 31. Harold L. Ickes, Secretary of the Interior, said the arrangement was in agreement with the Office of Defense Transportation regulations.

Besides a diner and two baggage cars, the train will include seven day coaches and one sleeper, reserved only for the aged, infirm and the sick.

Nearly 100 children under 15 are included in the 125 families, of which a few families planning to resettle in the Mountain States will get off at Pueblo for Denver, Ogden, and Salt Lake City. The remaining travelers are planning to get off at Lodi, Sacramento, Stockton, Fresno and Los Angeles.

Injured Veteran Visits Rivers

Pvt. Shig Goto, injured in Italy on April 23 of this year, is visiting his mother at 61-13-B on leave from an Army hospital in Cambridge, Ohio.

Pvt. Goto, formerly of Inglewood, Calif., suffered shrapnel and bullet wounds on his hand and leg in the Italian Alps.

ISHIKAWA

GILAN RETURNS TO ARLINGTON

Frank S. Ishikawa, relocated to Arlington, Calif., writes that Riverside and Arlington have changed but the old store proprietors are the same and friendly as ever.

"It is encouraging to go shopping for many instances the proprietors or the managers themselves come and greet us on our return," he writes. "Former friends are still friends and all are glad to see us back in Riverside again."

BUTTE YBA

A Butte YBA cabinet meeting will be held this Friday evening, July 27,

DRAFT TRIAL

SUPREME COURT DENIES HEARING

On June 18, the Supreme Court of the United States, when it denied a Petition for Rehearing in the case of Minoru Tamesa, American-born Japanese evacuee from the Heart Mountain Relocation Center, wrote the final chapter in the legal struggle of American-born Japanese imprisoned in relocation centers to secure a court ruling as to whether they were subject to the draft.

Last Monday, Federal Judge T. Blake Kennedy of Cheyenne, Wyoming, sentenced 22 Heart Mountain evacuees to two years in the federal penitentiary for their refusal to comply with orders from their local draft boards directing them to take physical examinations. In 63 cases involving Heart Mountain evacuees, Judge Kennedy last year had imposed three-year sentences. He took the view that the law was uncertain at the time that those latest evacuees were prosecuted, because of a decision by Federal Judge Louis Goodman of San Francisco, dismissing cases against evacuees at Tule Lake. Judge Kennedy gave as an additional reason that these latest defendants had not put the court to any expense through a contested trial.

Both Tamesa, in his action before the Supreme Court, and the 2 evacuees in the Federal Court at Cheyenne were represented by attorney A.L. Wirin.

Clothing Pay To Be Delayed

Due to shortage of evacuee workers in the finance section, the clothing allowance checks for the month of June will be delayed, announced W.G. Graham, finance officer.

The finance section is rapidly losing employees, and no replacements can be found, Graham said. Additional help is also needed in the agent cashier office.

from 8 p.m. at the 42-3-B clubroom.

FRESNO HOSTEL WILL HOLD 100

The Fresno Buddhist Hostel has opened at 1340 Kern Street, with ready accommodations for 100 persons under the supervision of the Rev. and Mrs. K. Fujinaga, formerly of Rivers.

Since all the work on the hostel is done on a cooperative basis, all those who stay will be expected to contribute his share of duties for the upkeep of the hostel. Up to date, more than 50 persons have stayed at the hostel.

The room and board charge is \$1 for the first 10 days and \$1.50 after 10 days or after being employed, and children under 10 are asked to pay half price. Twenty-five cents per person is the cost for room only, and for families of five or less, \$25 for the first month, \$30 for the second month, and \$5 additional for larger families.

Veteran Seeks New Assignment

A Purple Heart and two battle stars, plus a sojourn in Army hospitals, isn't enough for S/Sgt. Edward Ikogami, Los Angeles soldier in Uncle Sam's artillery.

So he's asked for another overseas assignment--this time in the Pacific.

The sergeant, 30, joined up with the Army back in 1941, before Pearl Harbor. He served with the 522d Field Artillery Battalion, part of the famous 442nd Central Postal Directory Team which so distinguished itself in France and Italy.

Before the war he lived at 312 North Alma Street and attended Van Nuys High School. His mother is at Manzanar Relocation Center.



EIGHT HOSTELS OPENED IN L.A.

The metropolitan Los Angeles area now has eight hostels. More than a dozen hostels are being operated by returnees.

Uniform rates reestablished by members of the hostel association are: First 10 days, \$1 a day per person for lodging and three meals; then \$1.50. Children 50%, employed persons \$2. Without meals, rates are 50% first 10 days, then 75%; employed persons, \$1.

Everyone shares in the cooperative work, which takes about three-quarters of an hour a day. Guests are asked to bring sheets, pillow cases and towels; there is an extra charge to those without sheets.

Ration books are a "must", and should be obtained at the center.

Advance reservations, at least a week in advance if possible, are important.

Here is the list of hostels:

Beloit Avenue--2138 S. Beloit Ave., West L.A.; Buddhist--1336 W. 36th Place, L.A.; Evergreen--506 N. Evergreen Ave., L.A.; Hongwanji Buddhist--119 N. Central Ave., L.A.; Koyasan Temple--342 E. First St., L.A.; Methodist--3500 S. Normandie, L.A.; Pasadena--301 Kensington Place, Pasadena; and Venice--12448 Brad dock Drive, Venice.

Canal Cubs To Meet Tonight

All Canal Cubs Scouts of pack 64, are notified that they will meet at the home of V.W. Marshall, 7 p.m. tonight for a watermelon food. All registered members are urged to be present, for this will be the last meeting of the year.

FREE OPTOMETRY SERVICE ENDS

No more patients will be examined by the optometrist at the government's expense until further notice, stated Edgar Brown, acting hospital superintendent.

BUTTE

GRADUATES TO ENTER COLLEGES

Three more Butte High School alumni have been accepted by colleges, said Dr. Joseph Reagon, student relocation director.

Chitose Yamamoto has been accepted by UCLA. She was a member of the National Honor Society and also received an award at commencement.

Patrick Hamamoto was accepted by the University of California at Berkeley.

Martha Fukuzawa was accepted by Lake Forest College in Illinois.

Arroyo Grande Sentiment O.K.

It will be perfectly safe for former residents of Arroyo Grande to return to their homes, in the opinion of Eric Thomsen, WRA officer at Santa Barbara, Calif.

"We do not believe there is any reason to fear any difficulty in or around Arroyo Grande, and we believe very strongly that those other families who desire to go home should come in now as quickly as they get ready," Thomsen said.

"Jerry Light has been on detail there since the first arrival of Iso Kobara and her father on July 5. After two weeks, pretty detailed sampling of the community we are both prepared to tell the world that it will be perfectly safe for other home and land owners to come back to occupy their homes."

STOCKTON WRA OPENS HOSTEL

The hostel at 1239 South Monroe Street, Stockton, Calif., has opened under the management of Frank Kaneda.

Reservations may be made through the Stockton WRA, Bank of America Building, or by writing directly to Kaneda at the hostel.

The hostel is ready to accommodate thirty people at fifty cents a night. All those who stay at the hostel are asked to bring their own linen.

As soon as possible,

✓ AND PICK

PRESSER-San Francisco, California. Opening for one presser. Establishment opened about 3 weeks ago by Mr. Enisuka, who relocated from Topaz. Salary, \$1.25 per hour. If exceptionally good, will raise to \$1.50 per hour upon demonstrating ability. 48 hours per week, straight time. Job code J-76.

FARMING-COUPLE OR SINGLE-Pocatello, Idaho. K. Maruji, RFD #2, wants a person who is capable of operating a tractor and other farm machinery. Prefers a person between ages of 20 and 40. Steady work. \$100 per month with board if single; \$150 per month with a house for a married couple. During month of October will pay \$200 per month because of longer working hours for harvest. Job code J-77.

DISHWASHER-SINGLE-Salt Lake City, Utah. Dishwasher for hospital. \$85 per month, plus housing at the hospital. Housing provided at the hospital, for single person. Job Code J-78.

TURRET LATHE OPERATOR-MALE-Los Angeles, California. Expert turret lathe operator, capable of grinding own tools and making forms--production job. \$1.10 an hour, and up. Job available August 1. Job code J-72.

SPRAY GUN PAINTERS-MALE-Los Angeles, California. Enameling company, needs 2 young men, high school graduates, who are expert spray gun painters. \$1.00 per hour. Permanent work. Job code J-74.

DOMESTIC SITUATION-MALE-AND FEMALE-Los Angeles, California. It is reported that there are many openings for expert cooks, male and female, and for gardeners. Job code J-75.

DOMESTIC-Freeport, Ill.-Couple. \$150 a month plus room and board. Job code J-55.

the rooming capacity of the hostel will be enlarged and arrangements will be made for cooking.

To And Fro RELOCATION PARADE

TO GO, July 25.

CALIFORNIA, San Jose.

Shiro, Midori, Ichiro E.,
Fumiko D., Jiro P. Ishi-
maru.

Hayward. Wasaka Kuratori.
Los Angeles. Yoshio, Shi-
zuye Miura, Betty Jo
Wakasa.

Fresno. Tsuru, Mary, Shi-
zuko, Yasuo Shimosono.

MINNESOTA, St. Paul.

Kimie Monden.

COLORADO, La Junta. Ya-
saburo, Kiyoo, Jiro, Sa-
buro, Michiko, Shiro,
Yuriko Ino.

TO GO, July 26.

ILLINOIS, Chicago. Harry

Inatomi; Anne Mitsue,
Shizue Nishimoto; Jinny
Kataoka; Hitoshi, Mari
Yoshigai; Shig Inahara;
Jane Miyoko Fujimoto;
Kimiko Alice Kuwamoto;
Mitsue, Dean Kunihiro;
Nobu Fukuzawa; Hrn,
Takumi Shigonaka; Katsu-
taro, Katsumi H. Tomi-
yasu; Harry Nishimura;
Mabel, Mae Yoshiko, Ann-
abollo Fukuzawa.

Oak Park. Shigeo Ka ida;
Yoshitaro, Natsu Ni shi-
da.

COLORADO, Denver. Zenno-
suke, Matsuyo, San Naka-
mura; Ida Chiyo, Bar-
bara, Kijui Miyata; Yo-
nekiohi, Hisano, Satsuki
Yamagami.

CALIFORNIA, Sacramento.

Hideichi, Sumiko, Michi-
ko, Tazuko Wakabayashi;
Junnosuko Kanomura.

Marysville. Yoshikazu,
Nobuko Maeyama.

Los Angeles. Lily, Hisano
Uno; Tsunoko, Shizuyo,
Kuniyo, Emiko June Yaha-
ta; Takoshi, Sen Naka-
mura; Ko Fujiwara; Yoshi-
toshi Miyamoto.

Stockton. Konji, Kazuyo,
Nishikawa; Tatsuyo Saka-
ta.

San Mateo. Tomozo Kawa-
kami.

Fresno. Soichi, Mitsuyo,
Takoshi, Kiyoko Naka-

---ADS-AND-ENDS---

FOUND: Rimmed glasses
in black case, found on
leave office lawn. Claim
at 69-6 council office.

FOR SALE: Sewing ma-
chine parts and supply for
sale at 72-4-B.

FOR SALE: One complete
bassinette. \$5. Contact
31-3-C.

mura.

Oxnard. Hanzo, Tasuo, Mae,
Norman Kurihara.

Selma. Kiso, Sae, Kaoru,
Harumi, Jim Higa shi;
Hanzo, Toma Miyazaki.

San Leandro. Yonetaro,
Kimie, Sally Teruko, Ray-
mond Katsumi Fukuchi.

MICHIGAN, Birmingham.

Shigeki, Mabel Ikeda.

Detroit. Victor Shinmoto.,
Kiyoshi Mizumoto.

St. Louis. Miyeko, Jes-
sie Omura.

MINNESOTA, Minneapolis.

Fumie, Kazuo, Tomoko,
Kawakami; Yoshiye Masu-
moto; Jane Yoshimi; Ku-
niko, Midori Kumataka.

WISCONSIN, Milwaukee.

Eddie, Kikuye, William
Wada.

OHIO, Columbus. Ume yo
Yumoto.

Lakewood. Yone, Katsuichi,
Symon, Hiroko Satow.

Cleveland. Yoshiyuki Ki-
kuchi, Yachi Yasuehi
Waki.

UTAH, Salt Lake City.

Kinsuko, Hana Toraura.

OKLAHOMA, Stillwell.

Nellie Takehara.

TO GO, July 27.

ILLINOIS, Chicago. Masao
Tanada, Takeo Otsu.

CALIFORNIA, Sanger. Hideo,
Toshiko, Jun Hotta.

COLORADO, Fruita. Bolaro,
Kaki, Joe Beechi, George
H. Nishiyama; Shoichi,
Iwana, Hideo Kagawa.

PERSONNEL HAS NEW ADDITIONS

Mariada Fleming, clerk-
stone, and Ruth M. Mix,
clerk-typist, entered du-
ty on July 18, and Elmer
S. Miller and Clarence
Hampton entered as assist-
ant storekeepers on July
19. Solomon A. Davis
entered as storekeeper on
July 23.

Henry C. Frooland was
promoted from leave of-
ficer to relocation ad-
visor, and Don A. White
was promoted from foreman
carpenter to junior eva-
cued property officer.

CEMETERY TO BE RESTORED

The Japanese cemetery
near Oak Park, Calif.,
desecrated by vandals is
being restored to its for-
mer condition by members
of the Veterans Associa-
tion of the College of
the Pacific, according to
the Stockton Record.

The desecrated grave-
yard was brought to the
attention of the Veterans
Association by Jade Vine-
yard, Stockton veteran of
two years combat in the
South Pacific. A resolu-
tion was passed by the
veterans to try to restore
the cemetery to its for-
mer condition, and to act
as caretakers during their
free hours after school.

Vineyard stated, "I
don't see how anyone who
calls himself an American
could pull anything like
this. I know how I'd feel
if my parents were buried
in another country and I
came home and found their
graves desecrated because
they had foreign names."

Gilan Opens Oriental Shop

Joe Shigezane, former
Gila resident, writes from
Cleveland, Ohio that he
has opened an Oriental
food store in partnership
with Craig Ikemi from To-
paz.

He states that the store
is located at 1420 Pros-
pect Avenue-Telephone Main
2483. The name of the es-
tablishment is J.C. Food
Company. It carries a
complete line of Oriental
foods, including age, to-
fu, sashimi, Kama boko,
and tempura. They have a
delivery service and can
also take care of mail or-
ders.

NEW STAMPS STILL ON SALE

The Rivers postmaster
says he has a limited num-
ber of the new Roosevelt
and Iwo Jima stamps for
sale.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICE

Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church
Worship Hour 10 a.m. Block 44, Church

(Held every Saturday, public invited.)

SEICHO-NO-IYE

Worship Hour (Wed.) 7 p.m.

Rec. 45

Block 59 Takes Block 58 6-1

Meeting 58 on their home field, 59 defeated 58 by a score of 6 to 1, last Monday night.

The losers immediately jumped to an early lead, scoring a lone tally in the first inning, when Tak Kiriyama reached first on a fielders choice and scored when Morito Matsumiya bashed out a triple to right center field.

For the next 3 innings it was a nick and tuck battle, with neither side threatening. But in the 4th, 59 broke loose, scoring 3 big runs. Yosh Hazama started the rally by singling to left followed by 2 hits and a triple. Again in the 7th, 59 repeated by crossing the plate 3 more times to ice the game.

Mike Sasaki pitched a creditable game, allowing but 5 hits, while his teammates socked 10 hits off of Mas Tanada.

Mike Sasaki aided his own win knocking 3 for 3. Yosh Hazama and Morito Matsumiya were runner up with 2 hits apiece.

REV. MATSUMOTO WINS TOURNEY

In the Kawakami-Hori Trophy Tournament held last Sunday Rev. N. Matsumoto of block 45 took first by slugging out a gross of 80 with a handicap of 16 to slam out a net score of 64.

At the end of 18 holes Rev. Matsumoto and Mitsugi Matsumoto were tied at by the score of 64, so an additional 9 holes were played which Rev. Matsumoto ended victorious by one stroke.

During the above tournament Mitsugi Matsumoto made a hole-in-one on the 14th, 120 yards, par 3 hole.

Fred Tsuda also came within 10 inches of making a hole in one at this hole.

The winners' scores are as follow:

	Gr.	Hdop.	Net
N. Matsumoto	80	16	64
M. Matsumoto	75	11	64
T. Ikemoto	68	3	65
Y. Mikamo	75	9	66
Tomozo Kawakami	70	2	68

HARDBALL GAMES

Wednesday, July 25.
Block 58 vs. Block 49
28 field 5:45

Thursday, July 26.
Block 65 (B) vs. Block 49
28 field 5:45



SOFTBALL TILTS

Wednesday, July 25.
Block 61 vs. Block 29
Firemen field 6:15

Umpired by 58
Block 59 vs. Block 65
Pasadena field 6:15

Umpired by 40
Block 58 vs. Block 55
55 field 6:15

Umpired by 65

Block 65 Edges Block 58 4-1

Coming from behind, Block 65 emerged victorious over Block 58 at 58 field by the score of 4 to 1 in a softball tilt last Friday evening.

Tak Abo of the winners and Masa Tanada of 58 staged a pitching duel holding each side scoreless for four full innings, however, 58 broke the ice in the fifth when Morito Matsumiya's single coupled with Masa Tanada's hit scored a digit to possess a temporary lead.

65 finally caught on to Tanada's chucking rapping him for 3 hits in the sixth to knock in 2 runs and this proved sufficient since 58 was scoreless in the sixth and seventh, but 65 notched the final scoring by tapping 2 more runs on 3 hits and an error in the seventh.

Of the winners 10 hits garnered off of Masa Tanada, Joe Osada, Eddie Iwao, and Ralph Osada each collected 2 hits. Tanada banged out 2 hits for the losers.

BLOCK 58 TAKES BLOCK 47 9-3

Slapping out a total of 13 hits off of the combined pitching of Ted Ito and Mas Tani, Block 58 defeated Block 47 in a hardball fray last Saturday evening at 28 field by the score of 9 to 3.

58 wasted no time as they got down to business abruptly slashing out 5 hits along with three walks and an error to score 5 big runs and again in the second 2 hits and a walk posted another digit.

In the fourth, 47 tallied a run on a hit by George Ichikawa and three walks, but 58 jumped farther ahead in the last half with 2 runs gathered on 2 hits plus two walks. 47 tallied twice in the seventh inning but the rally, fell many runs short. 58 scored their last marker in the last inning on Akira Tanaka's hit followed by a walk and an error.

Tak Kiriyama, Akira Tanaka, Morito Matsumiya, Yosh Hazama and Akira Yamane collected 2 hits apiece.

Akira Yamane allowed but 5 hits to gain the victory.

BLOCK 65 NOSES BLOCK 55 1-0

In one of the most exciting softball games ever played, Block 55 and Block 65 staged a real tight pitchers duel last Monday evening at 55 field as Bill Yokoyama and Tak Abo battled on the mound with the latter finally emerging a winner by the score of 1 to 0.

The winners lone digit came in the second on George Kataoka's single followed by Eddie Iwao's triple.

55 threatened strongly at various times by putting men in scoring position on triples but each time Abo retired the side before damage could be inflicted.

Much credit should be given to these two chuckers for their stalwart performance with Abo allowing 4 hits while Yokoyama gave up 5 hits.

Hitting honors went to Yosh Hirano with 2 hits for the winners.



入營兵

○七月廿五日

熊本フライング四七二〇

○七月廿七日

- 寺田 政昭 ニ二二C
- 森下 ベン 五七七A
- 平野 良夫 七四四A
- 小川 シム 五〇八B
- 小川 辰男 三〇四D
- 阿川 ロバート 元一〇D

山の市壮行會

七月廿七日(金)

午前八時

於山の市高校講堂
各區長及び参事
員は必ず参列を乞ふ

南加ガバナに

日系養老院設立

羅府區域公衆援助局代理局長ベリール・オスター氏の書翰に依り、北は近々日系人男子の爲に養老院が設けられると、手紙の一部を左に紹介する。

多数の日系人老人男子を養ふ爲に、今南加ガバナに養老院を設ける運びを成しつつある。目下小林ヘンリー氏が佛耶西ホステルと連絡をとり、輪廻しつつある。

組合便り

○定期代表者會

七月廿八日(土)午後一時半

於山の市

ホ四十二區

ニ一A

「各區代表者は、決りなく御出席ありたい」

新所長は

ダグラスM. マッド氏

ダグラスM. マッド氏がベネット氏の後任として、来る八月一日より、當駐在所長に就任する。マイヤー長官は発表した。マッド氏は千九百四十二年ハート山開所以

○満座那を收容所に

羅府タイムスの報する所によれば、羅府郡監督委員会はマンザナセンターの諸設備の拂下を受けて、帰還日系人の老病者三千人を收容所に充つべく提案した。

○セリー氏の兼職

社会部長セリー氏は七月二十日より再転住プログラムの監督を兼任する事となつた。

塩湖市に於て開催 消費組合聯合會議

去る九日より塩湖市に於て開催せられたる全センター消費組合聯合會議には、ハニの側より五名、ホストン四名、マンザナ四名、ミネドカ五名、ハート山二名、パ

ズ三名、グラナダ三名、ローア二名、ツリーレキ三名の代表者参集して、ホーに数カ案にも上るべき組合インカムタキス免除に関する諸願を決議し、當局と交渉を重ねたるも結局ハニのとりは、收税署の指令を待つて各センターに通告する事となる。ホニの重要問題は、数カ案の組合未整理財産及び商品、の始末に関する件なり。が幸に會議中には、一、鶴嶺湖組合代表者の出席ありて、これと個々組合と交渉の上譲渡しをなすべき事、解に達せりと、因に比良消費組合は最初よりインカムタキスは免除され居り、財産及び商品の整理は着々進捗して憂慮すべき何物も存せず、全

入營御礼

私儀入營の際は御配慮を蒙り、態々御見送被下難有厚々御礼申上候

田中 伊佐夫
四四一六A

オースパークの同胞墓地

漸次回復

太平洋大学郷軍会員の手にて

無智蒙昧の徒輩に依つて破壊されたオースパーク近郊オースパークの同胞墓地は太平洋大学在郷軍人会員の手にて元通りに回復しつつありと須市レコード紙は発表してゐる。

同会では日本人先亡者の墓が掻き乱されてゐるのを授業の餘暇を以て修理回復し之を監守すと決議した。

該墓地回復案は南太平洋で弾丸の洗礼を受けて来たシヤツキビンヤード君の提出したものであつて同君は左の如く語る——

「一体全体斯る鬼畜に等しいヒドイ事をや

らかす奴はどのツラを提げて米國人だと言ひ得るのか？」

もし之が反対に僕のを親が外國に葬られてゐてその墓に異國名が刻まれてゐる理由の下に或るわからず屋の飯鬼共に破壊されたとしたら其の氣持はどうだ想像外のものだらう——

陸戦隊の一隊隊兵は之に続いて語る——

「今度の戦争は斯る者を艾除する爲にやつてゐるのだと思つた。豈圖らんや帰還してこんな事に直面するとは実に憤慨に堪えない——」と。

須市にホステル

元川の市住民金田フシロウ氏支配の下にスタウトンにホステルが開かれたと発表あり。

一泊 五十仙

現在の所では約三十名まで宿泊可能。

宿泊予約はスタウトンW.R.ハ又は金田氏へ直接申込まれたし。

各自シーツタオル等は持参の事。

1239 S. MONROE ST. STOCKTON, CALIF.

少年委員会主催 講演會

七月廿七日(金)午後八時

於四十七食堂

(四十六区、四十七区、四十八区、四十九区、五十一区、五十二区、五十四区)

講師 青砥 雅一 飛弾 專精

七月廿七日(金)午後八時

於六十五食堂

(五十五区、五十六区、五十七区、六十四区、六十五区、六十六区)

講師 鈴木 重男

セントマウンテンのセンチネル紙廃刊

セントマウンテン紙は佳所のセンチネル紙は従業員不足の爲七月廿八日限り廃刊と発表。

センチネル紙(日英両文)は千九百四十二年十月廿六日創刊以來今日迄毎週六千

部を發行してゐたのである。

(水) 25川の町

弘法大師 利生記

貧女の一燈

いろは談義

羅府高野山別院 入佛式実況 (天然色)

ニュース(トキ)

山26山の市

(この市は皆山トインジス 出巻後上映)

施餓鬼法会

比叡御詠歌講では来る廿九日(月)例年通り六十三区会堂に於て先亡追善の大施餓鬼法会

を備し引續き同夜会堂前空地に於て燈籠流し法会も厳修。当日ホストンより來訪される石原慈禪師の法話もあり。尚當日有縁先亡追善供養を望まると方は前以て最寄りの世話人に申込まれたく燈籠其の他施餓鬼会に納められた品々は燈籠流し法会に於て淨火にて焼却せられることになつてゐると。法会順次は次号。

ベビーのボゲ

フワン(十六吋)

クラー(中型)

大バスケット付自転車

電氣ストーブ

(バーナー一つ)

(バーナー二つ)

六十三、五〇

転住御挨拶

又富市太郎

1217 N.W. De Spain

Bullton, Oregon

前号二面追加訂正

×長谷川鶴藏(山の市 基金委員に追加)

×食糧委員(遠藤林 吉は江本一正に訂正)

賣りたし

裁縫マシン

テーラーマシン

或は折疊式テーブル

ルモデル何れか一台

四十八、四、A

床屋道具

モーター付クリップ

電氣按摩ハンド

ゆの折紙

資格変更の 請願は急げ

パロリー及びエグゼクティブの資格変更を希望する者は急いで手続をしないといふと、少くとも二月位のタイムを要する由又この請願申請は再転住事務所の手続をしてくれる再転住部は希望者の爲に西部沿岸司令部に手紙を送り申請書を取寄せてくれる本人は自身又は誰かに依頼して質問事項に一つ回答を記入の上乗港の軍司令部に送附すべきである。

尚右回答記入が自身で出来ない人は区長に相談するがよい。

入所以来 未曾有の大雷雨

落雷数ヶ所

去る土曜夜入所以来未曾有の雷雨轟々と四隣を襲し耳を聳せんばかり加ふるに大雨は率軸流すが如く爲に一時カナル側の部落は道路も水に隠れる有様だった。

この大雷雨の最中に第廿二区の十二-Aアパートに落雷火災を起すに至った折柄メス木パルでは部落のお別れパルであったので急を知った時は相当の夕

イムの後だったが、又ワ一大事と大雷雨の中を電話は通せず雷燈は消えて闇の中消防署に馳せつけて急を告ぐれば雨の中を消防車は全速力で現地へ直ちに消火に務めた幸にも同アパートは再転住後で空部屋だった爲別に損害もなかつた。更に同区のカ本夫人宅のクーラーに落雷自燃苦茶にし其の他にも落雷したが幸

被害はなかつた。

司法委員に 関口氏任命

星子司法委員加州帰還に依り一時空席となつてゐたが今回ジユビナルボードの関口氏が後任に選ばれた。然して転住に依り少年法委員は事実上解体となり今後少年の犯罪は司法委員に依つて裁かれる事になつた。

区長の転住頻々

○廿二区長丹下氏は素港へ帰還の爲辞任。
○五区長岩永氏はユタ州へ転住の爲辞任。
○十区長木本氏は再転住の爲辞任。

川養老院の合併

参事員会議長橋次氏等に依頼養老院存続方を懇請中であつたが其

市参事会 議事録

○未本氏は市会に出席現在大工達は非常に努力して居るにも不拘再転住者の急増に依り空箱要求激増し人力の不足を来し、現在では要求に応じ難い故、人力不足を補ふべく何等かの

方法を講せられん事を市会に相談する。
議長は各参事員に各自の区に就働可能性ある人を募集すべく協力されん事を要す。
○是れ迄転住者の給料千ヤキは区長を通じて直接転住者に廻送してゐたが閉鎖期日も切迫し、区長も現在では転住しても後任者に事務の

引継が出来れば何れか或部落に依つては区長のない区が出来らう。此の時参事員は区長に代つて転住者の千ヤキを廻送する責任を負ふべきであるかを討議す。本問題同僚議員に一任し解決法を研究、次回の本会に提議されん事を要求す。
未完

の効なく去る廿一日山の市と合併した。尚当局より收容者に対し最大限の親切と安全を計る旨の保証を得た。因に主任吉原一氏並に看護人伊藤老夫婦の献身的努力に対し養老院一同衷心より感謝して居ると。

養老院より感謝

今回川の町基督教婦人会より金廿二弗を養老院に寄附し頼る辺ない人々を慰める処があつたが、この奇篤の行爲に対し老人一同感謝して居る由。
尚又赤十字社よりは毎週鮮魚の刺身の寄贈があり、老人達は刺身の馳走を無上の喜びとして赤十字委員及び岩永氏の厚意に対し非常に感謝して居ると。

転住御礼

私共在住中は御厚誼を忝うし且つ出発の際には態々御見送り下さり誠に有難く此段略儀下ら紙上を通じ厚く御礼申上候
元三区 安井徳次郎
外家族一同

% Butte Cooperation -
Framm
Pringley, Calif.

帰還御礼

私共在住中は一方ならぬ御厚誼を賜り且又今回中加へ向け出発の際には態々御見送り被下し難有厚く御礼申上候
廿二区 田中 芳雄
外家族一同
廿六区 福田 直
外家族一同

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV No. 60

Saturday, July 28, 1945

TWO DYNAMITERS IN AUBURN FACE FEDERAL CHARGE

Federal charges will be brought against two civilian brothers for the dynamiting of a Japanese American's property in Auburn, United States Attorney Frank J. Hennessy announced on July 24, the San Francisco Chronicle reports.

"I have instructed the United States attorney in Sacramento to ask the Federal Grand Jury there for indictments against the two civilian brothers on two counts," Hennessy announced. The brothers are James and Charles Watson.

TWO COUNTS

Charges will be conspiracy to possess dynamite and the illegal possession of dynamite. Maximum penalty for the first count is two years in a Federal Penitentiary and a \$10,000 fine and for the second, one year and \$5,000.

James E. Watson, 38, an Auburn bartender, was acquitted in a State court last April of attempting to dynamite the packing shed of Sumio Doi, who returned to his ranch near Newcastle in January from the Granada Center. His brother, Charles Watson, 35, a rancher, originally was accused of the crime by local officials, but charges were dropped.

AWOL SOLDIERS

Two AWOL soldier brothers, also acquitted but now reportedly facing an Army court martial, were Alvin J. Johnson, 18, and Elmer Johnson, 20. Hennessy said the Government will not seek indictments against the soldiers.

Continuous investigation by F.B.I. since the dynamite was found on the Doi property last January has supplied sufficient evidence to try the Watsons, Hennessy said.

GIRL KILLED, SEVEN HURT IN AMBULANCE ACCIDENT

One girl was killed and two men critically injured near midnight last night when a hospital ambulance overturned on the road between Canal and Butte in the vicinity of Fox Butte.

Meiko Kurakusu, 22, of 34-11-A, medical stenographer, was killed at the scene of the accident.

DAVIDSON NAMED ASSISTANT HEAD

Robert Davidson, chief of agriculture, has been approved as assistant project director in charge of operations, and will assume his new duties from July 29.

Davidson's new office will be located in the office adjoining the project director's office, the present "conference" room. As head of the Operations Division, Davidson will have charge of agriculture, engineering, equipment, maintenance, and transportation, and fire protection sections.

L.A.

FIRMS EMPLOYING JAPANESE LISTED

Companies in Los Angeles which are employing Japanese Americans were announced. However, since all employment other than in private homes or very small businesses is arranged through the USES, under no circumstances should individuals contact these companies directly. Every employee must first be referred by the USES with a "Certificate of Availability."

Companies employing Japanese Americans are as follows:

Tru-Bor machinists, Beverly Furs, Washington Grease, French Weaving, Batteries, California Sanitary Canning, Western Insulated Wire, Warehouse & District Union C.I.O., Allied Plastics, Western

Hajime Nishimoto is in the hospital critically injured and Herbert Sugiyama in a semi-critical condition.

Others being treated at the hospital are Mits Hazama, dislocated shoulder; and Katsumi Yahata, Yuriko Seiji, Lillian Mori, and Shizuko Takeda, all suffering from shock.

Wallace Yamamura was reported driving the ambulance at the time of the accident. No other car was involved in the mishap. The accident was reported to the Rivers hospital 20 minutes before midnight.

DR. ADE JOINS WAR DEPARTMENT

Dr. Lester K. Ade, head of the WRA education section, transferred to the war department on July 1. He will serve as branch head of education for the Shrivenham Barracks England Army University Center, where he will assist with administrative duties and give courses in education.

Dr. Nelson E. Vilos, who has been a member of the education staff since March 31, 1943, has been designated as acting head of the section.

Waterproofing, Sealey Mattress Factory, Pacific Sound Equipment, Boyle & Company, Scriver-Quinn Paint, A. Moody & Co.

Kelley Kar, Iling Shoe Factory, Aomo Macaroni & Cracker, Allied Record, McDonald Construction, Major Paint & Varnish, Continental Auto Works, Westinghouse Electric, Consolidated Paint, Industrial Workshop for blind, Wm. P. Thompson Co., Murphy Motor, and H. Levieme-coopridge.

U.C.**No Tuition For
Legal Residents**

Questions concerning the enrollment of returnees in the University of California are answered in the following information obtained by John W. Lawton, the Oakland district relocation officer.

"All evacuees who were legal residents of the State of California before evacuation and who expect to return to the State now that the exclusion order has been rescinded may enter the University of California as residents of the State and will not be required to pay non-residence tuition fees. Of course, any evacuee who has taken steps to establish himself as resident of a state other than California would be required to pay the non-residents tuition fee.

"In the case of minors returning to California to enter the University without their parents, it is necessary that the parents submit to the University authorities an affidavit stating that the parents expect to return to California as soon as housing can be arranged, in order for the student to be admitted as a California resident."

**GILAN BECOMES
2ND LIEUTENANT**

FORT BENNING, G. A. -- (Special) Koji Fukutaki of Rivers, Arizona, was commissioned a Second Lieutenant in the Army of the United States on July 19 upon successful completion of the Officer Candidate Course at The Infantry School at Fort Benning, Georgia. Lt. Fukutaki is the son of Mrs. Fukutaki of 61-5-D, Rivers, Ariz.

The new lieutenant was inducted into the Army on Aug. 18, 1944 and trained at I R T C Camp Wheeler, Georgia before going to Officer Candidate School four months ago. He held the rank of private before being commissioned.

The new officer is a graduate of McKinley Jr. High at Pasadena, California and Pasadena Jr. Col-

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - Ad Building, Rivers, Arizona

NEW HOUSES

To evacuees who have inquired as to their eligibility to build homes after relocation, it may be of interest that the National Housing Agency has clarified its H-3 housing program to include resettlers who qualify as "hardship" cases, according to the Washington D.C., WRA office.

BUILDING PRIORITIES

NHA defines "personal hardship" as arising from increases in dependents or consolidation of the family, or considerations of health, physical disability or safety. Under these conditions, evacuees would qualify if a family is separated because of a local housing shortage or if members are living together in overcrowded or temporary housing, such as a hostel.

In a letter to Dillon S. Myer, WRA Director, the NHA Administrator, John B. Blandford, Jr., wrote:

"Except for a blanket provision extending eligibility to returning veterans, priorities under the H-3 program are issued on a case basis -- each application being approved or disapproved on its own merits. In other words, each Japanese-American family will have to present evidences to FHA (Federal Housing Authority, agency under NHA direction) offices as a 'hardship case.' Realizing the difficulties which confront these families in finding living accommodations, I am sure many of them will qualify under the H-3 program.

"I am sure, moreover, that FHA offices will give due consideration to all the factors entering into the admittedly difficult situation of those who are now required to leave relocation centers.

REMODELING

"Should any cases come to your attention which indicate that the personal hardship criterion is not being properly applied to applications made by Japanese-Americans, please let me know. I am circulating copies of this letter to our regional representatives with the request that they discuss the situation with the state and district directors of the Federal Housing Administration."

Where lack of housing in an area is causing difficulties in living conditions, resettlers will be permitted, if applications are approved by FHA, to remodel or convert existing structures.

Veterans of World War II may build, alter or improve housing in an area where a housing shortage exists."

Center relocation program officers and field relocation officers can supply further details on the H-3 housing program, as outlined in relocation division memorandum no. 91.

**Evacuee Family
Heir To \$1,500**

An 81-year-old gold miner Thomas Fehr, traveled all the way from California to Missouri in a day coach to give his Japanese-American friends who had been kind to him \$1500 before he died.

The miner stood much of the way to his destination where he was prominent as a baseball player.

and was taken to a hospital on Sunday, where he succumbed to a heart ailment.

The Japanese-American family, Mr. and Mrs. Yamato Hara and their four daughters said they will open a boarding house with the money. For eight years, the aged miner lived with them in Los Angeles. In 1942, the family was sent to a relocation center and relocated to St. Louis last June.

TO AND FRO

July 30

TO GO: July 30

CALIFORNIA, Mt. Eden.

Matsuyo Sawada; Midori,
Fusako Kato.

Tracy. James, Yukiko, Kao-
ru Elaine, Fukumatsu,
Tomoyo Tsujimoto.

Gardena. Kazuko, Shiniki-
chi, Kaman, Teruko, Ri-
tsuko Jane Kadaira.

Los Angeles. Masuyo, Lois
Kaneoka.

Rosemead. Roy Richard
Nakao.

ARIZONA, Glendale. Jitsu-
toku, Kanu, John, David,
Junichi, Ko Yogi.

COLORADO, Denver. Lily
Kiyoko, Lucy Enko Tani.

UTAH, Layton. Hana, Ka-
zuko, Aiko Endo; Yei-
saku, Yukiko, Noriko,
Saeko, Yoko, Reiko Fuji-
nami.

IDAHO, Mesa. Minokichi,
Tai, Sadako Shinagawa.

TO GO: July 31

CALIFORNIA, Arroyo Grande.
Sci, Ikoda

Hanford, Kunishichi, Ekimi
Calvin, Grace, Florence
Mary Inori.

Berkeloy. Kanichi, Tame,
William, Tamaye, Chiyeko,
Wataru Yamamoto.

Reedley. Kiyoshi Nakamura.

ILLINOIS, Chicago. Isamu.
Satoshi, Teruko Yamashi-
ta; Kin, Sumi Takegawa;
John, Fusa, Yaeko Osako;
Yoshimi Tatsushi; Kuniz
Saka; Tsutomu Shigemura;
Teichi Henry Yanohiro;
Mary, Hanaye Saika; San-
nosuke Ito; Grace Oshita;
Satoru, Asano, Mitsue
Tomita; Masaaki Nakaoka;
Kiyoshi Sugano; Nobuhide
Kodaira; Akira Taniguchi;
Mary Yamashita; Hideto
Bob Morita; Katsujir o
Mine; Sadao Ono.

MINNESOTA, Minneapolis.

Nobu, Sam S. Kuramoto;
Taro, Jane Hichimi Matsu-
ura.

OHIO, Cleveland. Yei, Fred,
Fusako Tanaka; Nobuko,
Arloon Matsumoto; Rinki-
chi, Kino, Saki Endo.

MICHIGAN, Detroit. Herbert
Sugiyama

COLORADO, Crowley. Seiji
Mitsumori

Brighton. Tomonachi,
Okiyo, Masumi.

Cavawley. Jhmatsu, Fumiko,
Yotsuko Tsutsui.

OKLAHOMA, Stillwater.

Saki, Yutaka Eddie, Haruo
Jiro; Nellie Takehara

RIVERS' DAIRY HERD GOES IN PUBLIC AUCTION

Rivers' total dairy herd of 96 cows and 3 bulls were sold for \$12,366 at a public auction sale conducted Thursday by the Agriculture Adjustment Administration.

Robert Davidson, farm chief, stated that the auction sale was well organized with an average of one cow sold every two minutes. The top price for one cow was \$240.

Buyers from surrounding areas numbered several hundred persons.

Davidson says that this shows that surplus can be sold successfully at auction. He stated negotiations were now underway for farm equipment to be sold the same way. An AAA representative in Washington is urging that this method of public auction sale be adopted for other surplus property.

Senzaburo Ishimoto, dairy foreman and head of the dairy crew, is responsible for the outstanding record of Rivers' dairy, the farm chief announced. Weekly tests have shown that the local dairy has an outstanding record as regards sanitation. The bacterial count has never been over 20,000 per unit.

FARM WILL HIRE 1,000 WORKERS

The Wilson Plantation, Wilson, Ark., will contract with 1,000 evauee farmers.

In the special Arkansas Bulletin received here in the center, the Wilson Co. points out that they can supply housing for 1,000 families immediately. Those who want to do "off season" work can start working and earning the day they arrive at the plantation.

There is nothing compulsory in regard to the "off season" work or the "cotton picking". It is all voluntary work, and is offered by the Wilson Plantation to aid those families who need to earn money.

The plantation is the heart of the highly productive Delta land area and irrigation can be had with little effort.

Residents may secure a copy of the special Arkansas bulletin at the office of the relocation or block managers.

Switzerland To Act For Japan

The Swiss Embassy has undertaken to represent Japanese interests in the United States, according to a teletype from Malcolm E. Pitts of the Washington office.

Further information is being mailed shortly.

CANAL ANNOUNCES CLINIC CLOSING

The following changes in the Canal clinic were announced by the hospital administration;

There will be an immunization clinic as usual from 1 to 3 on Friday afternoon, Aug. 3. After that babies should be brought to the Butte clinic on Tuesday afternoon for immunization between 1 and 3 p.m.

There will be no more Well-baby clinic in Canal. Canal babies should be brought to Butte clinic on Thursday afternoons between 1 and 3 p.m.

Gila Co-op To Sell Equipment

The first auction sale of Co-op equipment will be held on Aug. 15 at the 69-3 warehouse.

All articles to be auctioned, cash registers etc., will be on display from Aug. 7 at the 69-3 building.

Vital Statistics

MARRIAGE

July 25: Suyeko Tanaka to Harry Taniguchi.

July 30: Teruko Margaret Inuzuka of Pasadena to Clement Keiji Nakatani of Vacaville.

NEW YORK, Brooklyn. Noboru Howard Horri.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Fujiko Sameshima.

(cont. on page 6)

✓ AND PICK

SECRETARY-RECEPTIONIST-Yakima, Washington. Nisei girl to work as secretary and receptionist in First Baptist Church office. Starting salary, \$100 to \$125 per month, depending on ability. Accommodations for housing can be obtained in Christian homes or YWCA. Job code J-96.

FARMING - FAMILY-Lakewood, New Jersey. One or two families to grow 18 acres of blueberries. Share-cropping basis. Opportunity to work land on a share basis between 2 families with 25% interest in year's net profit from acreage. \$100 per month for head of the family. Housing provided. Job code J-97.

POULTRY FARMING-FAMILY-Snowhill, Maryland. Family to work as dairy farmers. Need 2 or 3 workers of a family of 6 or 8. Other Japanese American employed there. Salary, \$1.50 a thousand chickens plus commission, 5% net profit total \$40 to \$50 a week. Housing for each family. Job code J-98.

DOMESTIC-COUPLE-Stockton, California. Woman to do housework and assist with the cooking. Man to do light garden work around home; 10 to 12 hours a week for board and room. Can work outside. \$85 per month for the woman. Room with bath provided. Job code J-99.

DOMESTIC-COUPLE-Reno, Nevada. A couple, childless, or one child over 5, for cooking and general housework, in 9 room ranch house. \$150 per month, plus board and room for first 3 months; \$200 per month thereafter, if qualifications proved. Job code J-100.

DOMESTIC-Salt Lake City, Utah. A single man to do gardening and drive car, or couple, not too old, who can speak English, gardening for man and housework for wife. Children not acceptable. \$100 per month for single man, plus room and board. \$150 per month for couple,

WASH.

SPOKANE OPENS EVACUEE HOSTEL

Under the direction of Helen Cleveland, the American Service Committee and Fellowship Center Committee have opened a hostel at East 17 Seventh Ave., Spokane 10, Washington with ready accommodation for 12 people, kitchen privileges included. The telephone number is Riverside 0917.

The rates are \$.75 per day for adults, \$.50 per day for children, and \$1.00 per day for employed adults. The time limit is two weeks in which to find housing and employment. For the extension of the time, an application must be made to the Committee in charge.

Heart Mt. Paper Announces '30'

Heart Mountain Center's printed newspaper, the Sentinel, will suspend publication after this Saturday's issue, the Sentinel announced last week.

Declining population of the center and lack of personnel were the reasons given.

Heart Mountain residents will continue to receive official WRA information and other developments in mimeograph form it was announced.

ACQUIRES HOUSE IN MINNEAPOLIS

Teizo Yahanda, former central block manager in Canal, has purchased a house in Minneapolis, according to word received this week. He has taken a teaching job at the University of Minnesota.

Asks Return Of Music Equipment

All persons who have school musical instruments or music must return them to Sam Matsumoto, 43-8-D by July 30, announced Ward Bell.

plus room and board. Two afternoons off each week. Permanent. Job code J-101.

TAILORS URGED TO JOIN UNION

When George Seichi Nakamura went to Chicago, in September 1944 from the Central Utah Relocation Center, he was easily discouraged and he lacked self-assurance. He called on WRA the other day to tell a different story.

"Please write the tailors in the centers that they can join the Amalgamated Clothing Workers of America. That is my union now, and they don't discriminate against us aliens," Mr. Nakamura said. "You can quote me freely," he added.

"I am very satisfied with my job," Nakamura said. "I have been treated fine everywhere, and I get along well with my fellow-workers. There are about 40 of them, mostly Italians and Poles, who belong to Local 39, of the Amalgamated Clothing Workers of America (CIO)."

Evacuee Joins Cleveland WRA

Tom Sashihara, formerly of Heart Mountain Center and a leading Los Angeles businessman, joined the Great Lakes area staff of WRA on a special assignment, this week.

Sashihara will assist evacuees in establishing their own businesses in the Great Lakes area and will work with E.L. Daken, special relocation officer, who is on leave from the Ohio State University to cooperate in this project.

Those who are interested in establishing businesses in this area are urged to get in touch with the Great Lakes area office, 960 Union Commerce Building, Cleveland, 14, Ohio. Such questions as the need and outlook of a particular business, the various governmental regulations, licensing requirements, etc. will be answered.

SHOE STAMP 4 WILL BE VALID

The new shoe stamp, Airplane stamp #4, will become valid August 1, announced H. C. Freeland.

RESETTLERS MAY SHIP PET DOGS

Relocators may have their pet dogs shipped to their relocation destination providing they make the proper arrangements.

For those leaving on trains, dogs will be considered 50 lbs. of excess baggage. If the crated dog weighs more than 50 lbs., then it will be considered 100 lbs. of excess baggage. The cost for 50 lbs. of excess baggage is approximately \$1.50 to \$2 to Los Angeles and approximately \$5 to Chicago.

Those leaving on the Greyhound bus must see the express office about shipping their dogs by express. The cost is approximately the same.

In either case dog owners must have dog licenses and papers showing rabies inoculation. Crates will be made by WRA, but the owner should provide enough dog food to last the trip. A can should be nailed or tied to the crate so that water can be given to the animal during the trip.

JAPAN MESSAGE AT RED CROSS

A Red Cross message has been received at the Butte Red Cross office for Toshizuki Hashimoto, Draper, Utah, from Yasujiro Hashimoto of Fukui-ken, Japan.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 6 3
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 4 2
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 6 3

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Sunday School	8:30 a.m.	Chapel 59, 60, 4 3
Japanese Service	9:45 a.m.	Chapel 59
English Service	10:00 a.m.	Chapel 43-6
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43-6
English Bible Study (Wed.)	7:30 p.m.	Hospital Lib.
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	8:00 p.m.	Chapel 5 9

CANAL BUDDHIST

Kindergarten Sunday School	8:30 a.m.	Church
Sunday School	8:30 a.m.	Church
Jr. YBA and YBA	9:30 a.m.	Rec. 8
Adult Sunday Service	9:30 a.m.	Church
Farewell Party	8:00 p.m.	Church

CANAL CHRISTIAN

English Service	10 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7 p.m.	Church

BUTTE

Haruo Ishimaru Speaks Sunday

This Sunday, Haruo Ishimaru will be the speaker at the Butte Christian Service at 10 at 43-6 in the morning. Young people and adults are cordially invited to attend.

The speaker is planning to enter the Chicago Theological School.

First Busses Reach Safely

The two Greyhound busses which left last week reached their destinations safely, although one was delayed several hours because it broke down, according to word received yesterday.

Passengers ate at the regular bus stops and seats were held for passengers on a north-bound bus out of Los Angeles.

ACCIDENT FATAL TO CHICAGO BOY

Seventeen year old Hiroshi Tanizuki, whose parents are still residing in Poston, was killed on July 20, when he fell down the freight elevator shaft at continental plastics, 314 E. West Chicago, where he was employed as handyman.

Coroner's jury gave the cause of his death as accidental. Funeral arrangements are being made at Poston.

New Men Named In Eastern Area

Rose A. Reynolds will be the relocation officer in charge of the Boston, Massachusetts, district office and Chas. T. Moon will be the relocation officer of the Hartford, Conn., district office, effective immediately, announced Robert Dolins, relocation supervisor.

A new district, to be known as the New York Suburban District, has been created with Gordon B. Berryman as the relocation officer. Farm opportunities and other housing at greenhouses, nurseries, estates, schools, hospitals, and other institutions outside New York City, will be developed under the direction of Berryman.

The New York City District office, with E. Price Stading, the Relocation officer in charge, will continue handling relocation matters in five boroughs of New York City.

Reverend Suzuki To Address YBA

The Rev. Daito Suzuki will speak at the Butte YBA church service tomorrow night at temple 42.

William Nakatani, president of the YBA, will be the service chairman.

ADS AND ENDS

FOR SALE: Violin. Contact 65-11-A by July 31.

LOST: Harmonica, Japan made, "Butterfly", lost Tuesday morning near Butte Express office. Please return to 57 recreation hall.

FOUND: Gray fountain pen at Block 13. Claim at Canal CAS office.

RETURN: Will person who borrowed Dr. Grace Lawson's camera, please return it to her.

AVAILABLE: Copies of booklets, "First Year at Gila," and "Second Year at Gila." Contact News-Courier office.

APPRECIATION: I wish to express appreciation to doctors, nurses, and the hospital staff and to organizations for kindnesses extended during my stay in the hospital. Yaeko Sakai.

65 BEATS 59, 4-3 40 TAKES 58, 5-1

In a very exciting softball fracas, which exhibited a tight pitching duel, Block 65 led by Tak Abo triumphed over Block 59 by the score of 4 to 3 at Pasadena Field last Wednesday evening.

65 immediately jumped on Mike Sasaki filling the bases in the first inning on an error a walk and a hit, romping to a one run lead when another walk was issued, however, 59 was far from idle in the second inning, as Kenzo Tanaka led off with a triple to left scoring on Komuro's fly to center.

Through the next three innings Mike Sasaki breezed through allowing but 2 hits, however Tak Abo got himself in a jam in the fourth as 2 runs crossed home when 4 hits were slammed out to give 59 a 2 run lead.

Going into the sixth, 65 really clashed in their runs when Mich Iwao was walked, followed by an error and George Kataoka's mighty triple to center. When Eddie Iwao bunted, Kataoka was caught between third and home, but due to a miscue tallied also bringing in the winning run.

Thereafter Abo bore down holding 59 hitless and scoreless.

Of the 4 hits collected by the winners Yosh Hirano and George Kataoka divided equally with 2 hits apiece.

Of the loser's 6 hits, Fred Kashiwabara gathered 2 hits also.

Block 40, with Kenshi Zenimura paving the way on the mound allowing only 4 hits, triumphed over Block 58 by the score of 5 to 1 at Pasadena field Tuesday evening.

In the first inning, Tosh Nishino started the rally beating out a bunt followed up with Zenimura's and Hirohata's single to bring a run, giving 40 a temporary lead, but 58 tied it up in the second inning on Kaz Kaita's single to center along with an error and a walk to bring in the tying run.

2 successive singles and an error drove in a marker in the fourth, enabling 40 to forgo ahead

NEWS-COURIER Sports July 28, 1945 Page 6

29 TEAM WINS

At the Firemen's field last Wednesday evening, Block 29 clashed with Block 61 and punched through to a victorious 7 to 3 score.

29 started the ball rolling immediately with two consecutive walks, 2 errors, followed by 2 more walks to drive in 3 important markers before Michio Tanaka could put out the fire.

61 scored a run in the last half on 2 walks and an error with Kengo Fukutaki starting the trouble.

In the second H. Kuwahara led off with a triple and scored as the center-fielder committed an error and again in the third inning Tanaka lost momentary control walking 2 straight batters and each advanced as an error was made and one run was scored as "Bones" Kuwahara flied out.

61 threatened somewhat in the fourth inning as 2 runs were chased home on a hit, 2 errors and an error.

29 came back to tally a digit in the fifth on 2 walks and a hit and again in the sixth, a walk, an error and a stolen base netted the seventh run.

61 scored a run on three walks and a fielders choice in the sixth but the rally was many runs short.

The winners garnered 4 hits off of Tanaka while Haruo Hata held 61 to a lone hit.

and in the fifth S. Yamashiro's hit succeeded by 2 errors and a walk netted 2 more runs to give Block 40 a 4 to 1 lead.

The final run was registered in the seventh on a walk and "Moon" Kikuchi's triple to left.

Zenimura was very stingy after the second inning, by not permitting a runner to advance any farther than second base.

Block 40 collected 8 hits off of Kazumi Kaita and Tak Kiriyama with Harry Suzuki grabbing 2 hits, while Kaita gathered in half of his team's 4 hits.

TO AND FRO

(Cont. from page 3)

TO GO: August 1

CALIFORNIA, Los Angeles.. Gensuko, Matsuo, Hisayo Okubayashi; Shigeshi, Shigeoko Matsumoto; Hayato Ted Yoshimoto; Gensuke; Matsu, Hisayo Muramatsu; Tsuruko Nozaka; Minoru, Yao Mayeda; Tomio Iwamoto; Nobuko Matsuda.

Fresno. Zenjiro, Akiko Suda; George, Mito, Fumi, Yoshimi Inahara; Susa Joe, Komitsu, Shiro, Fred, Jack Okada; Naozo, Moto, Fumiko Hamaguohi; George Minoru, Mitsuru Inahara; Sanaaku, Tomi Nanto; Shiro, Hatsuyo, Kino Yamamoto; Kenichiro Kiyoko Lillian, Harvey Kenshi Zenimura.

Oxnard, Takumatsu, Yukiyo, Hisako, Riko Shiosaki. San Francisco. Naozo, Ikuko Okuno.

San Jose. Toyoki, Mio, Michiko, Mustuko, Koki Sagara.

Selma. Kiyoshi, Tomoyo Mary, Mary Lou Michiko, Suzy Kay Kazuko Wakasa; Ichiro Yamashita.

Sacramento. Yoichi Muramatsu; Ichiro, Yo, Frank, George, Thomas Juno, Miyai.

Walnut Creek. Kuhiboi Amamoto.

Harbor City. Yasuichi, Itoyo, Mariko Miyawaki.

Reedley. Noboru Yonezawa. Parlier. Munichi Sohio, Ayame, Bossie Kamoko, Alice Tsuruko Nakamura.

Oakland. Keiji, Kame, Rayko Shiota

COLORADO, Brighton. Kazuo -Stanley Yoshimura.

Denver. Mitomo, Setsuko Sally, Kazuo Miyamoto.

Crawley. Kisuku, Kiyomi, Kazuichi, May Satsuki, Kimiko Shinomiya.

Appointed Staff Changes Listed

Solomon A. Davis, assistant storerooper, entered on duty July 23.

Billie Jeanne Freeland, clerk stenographer in the relocation division, joined the staff on July 24.

Maximo W. Hagan was promoted to assistant relocation adviser, and Blanche R. Stewart to fiscal accounting clerk, both on July 29.



脅迫は速報せよ

帰還者等が生命財産に危害を加へられ、或は加へられんとし、又は口頭、電話、文書、などで脅迫に逢つた場合は

- 被害者の氏名住所
- 事件発生場所
- 時日
- 脅迫内容
- 証人及び住所
- 等を出来ただけ詳しく正確に且つ迅速に一番近くの
- 警察署
- 転住事務所
- 州検事局

に報告すべきである。日本人の通報で裁判所などに引合に出されるのは厭だと云つて報告せず、証人も提せず、其の場に居合はせても証人となる事を避けるなら、日系人脅迫の横行は何時までも跳梁するだらう。此の際十分の立退人お互の爲奮起せねばならぬ。加州地方検事局所在地を左に掲げて便宜に供する。

○櫻府方面

○局員 H ジレット
事務所 櫻府州ビル
電話 五〇二號室
二四七二一
二四五〇ローカル
五六六九自宅

○桑港方面

○局員 G W ジン
事務所 桑港州ビル
六〇〇號室
電話 ハセのアンビル
七五〇ローカル
八四八の桑港自宅

○羅府方面

○局員 J H スルベイ
事務所 羅府州ビル
六〇〇號室
電話 マチソン二七一
ロンズビーチ
三六〇二九自宅

立退に依る損害賠償

〔セントポールズパッチ七月五日所載〕

西部沿岸の州當局と地方官憲との間には、其の統治権の侵害に就て傳統的に互に嫉妬心を抱き相反目して居る。爲に帰還日系人を暴漢の襲撃より保護する事を急務とした。西部沿岸の社会は若し聯邦政府が責任を以て日系人の保護に當つて呉れるなら不平を

鳴らす餘地はない。聯邦政府は二世兵士及び其の家族の権利と権限を彼等に住宅を興へ、軍需工場就職を斡旋し、又

立退に依つて被つた損害を賠償する準備に居る。是れが立法化した時は立退人全般に適用せらるゝ性質のものと思ふ。

犬猫と転住

転住者が犬猫等を目地的に送ることが出来る事は既報の通りであるが、今回犬猫等は過剰荷物と見做されて運賃を徴せられる事になった。即ち普通二匹につき五十封度と一之水を超

過すれば百斤と見做す。五十封度の過剰荷物の運賃は、羅府迄約一弗五十仙乃至二弗。市役古迄は五弗である。以上は汽車の場合であるが、グレイハンドも略同様である。エキスプレス事務所に交渉して決めねばならぬ。尚犬猫を送る時の注意事項を左に列記する。

- 犬の鑑札を持参の事
- 狂犬病予防注射証明書を持参の事
- 箱はひんぐで作る
- 餌料は旅行中不足しない程度に入水で置く事
- 水入水として錐を箱の中に釘付けにして置く事

○週末の人口

六千六百七十九人

組合便り

○器具備品の賣
八月七日より
第三倉庫六九一三
に陳列縦覧に供し
八月十五日公賣
に附す

入營御禮

私共入營の際は御配慮を煩はし且つ態々御見送被下難有厚く御礼申上候

甘音出榮 鐵本フランク
廿七出榮 寺田政昭
" 森下ベン
" 平野良夫
" 小本タム
" 小川辰男
" 阿川ロバート

第三回 ジャーナター講習

○登録

七月廿日(月曜)
午前八時—十二時
於四十三区七A

○授業

毎日 朝八時—十二時

○生徒

一、二名男女を問はず

○期間

三週間で卒業免状
を下付

○就職

卒業免状所有者は全
米国内何処に於ても
仕事あり

(右講習は通譯付)

官費を以ての
眼鏡検査一時止
病院よりの発表に依
れば

後日発表するまで官
費を以ての眼鏡検
査は一時中止する
と。

スポーツに
ホステル

米國奉仕委員及びフエ
ロ—シツプ—センター委
員後援にて今回華州ス
ポーツにホステルを
開設し、レノックスリ
ブ
ランド嬢がその支配人

になったと。

- 定員 十二名
- 大人 一日 七十五仙
- 子供 五十仙
- 就職せる大人 一弗
- 私用ケッチンあり
- 滞在期限 二週間
- 滞在延期希望の時
は委員に交渉の事
- ホステルのアドレス
E. 17 SEVENTH AVE.
SPOKANE 10, WASH.

六月分 被服費遅延

六月分の被服費支給
は会計部人員手不足に
付配給が遅延する

佛教會(廿九日)

日曜學校 午前八時半
第一會堂 三浦先生

第二會堂 松本先生
佛青礼拝 午後七時半
第二會堂 飛騨先生
施餓鬼法會 午後七時
第一會堂

○法話會

廿一日(火) 増永先生
廿三日(金) 松浦先生

○施餓鬼法會

廿九日(日)午後七時
於六十三区會堂
一、施餓鬼加持傳法
導師 鈴木大善師
一、読經 修護義第四卷
一、卒塔婆回向
街歌歌講員
一、一般燒香 法水手向
一、法話 石原慈禪師

○燈籠流し法會

於會堂前空地
點火
般若心經
普回向

○接待

○法話會

廿日(月) 午後八時
於第一會堂
石原慈禪師
主催 題目講

基督教會(廿九日)

早天祈禱會 午前五時半
於中央丘 小室兄
日曜學校 午前八時半
於各會堂
英語礼拝 午前 十時
四十五會堂 石丸春夫
礼拝式 午前九時四十五分
信徳の生涯 大下牧師
夕揮式 午後 八時

○結婚

森脇 義雄
政田 義代子
七月十五日シカゴに
於て結婚式奉式

○出生一件

浜田吉太郎(四十四)
七月十九日 男子

○求人

○巡查五六名至急募
泉山の市警察署

○コリン五名至急募
ニューメキシコ州
キヤロップ市
独身又は夫婦者
詳細は左記へ
四十五区二C

退院御礼

私儀入院中は度々お
見舞下され有難く御礼
申上候。茲にて退院致
し候間此段下略儀御礼
旁々御通知申上候
廿六区七B
木山タミ

○譲りたし

デンバー行
片道バス切符
廿九区八A

転住 御挨拶

私共在住中は御厚直
を賜はり且つ今回出発
に際しては態々御見送
り被下誠に有難く厚く
御礼申上候

- (元五十二区) 栗原 半藏
- (元四十六区) 栗原 政
- (元三十三区) 宮脇 八十一
- (元六十五区) 福地 米太郎
- 1540, 164th AVE.
SAN LEANDRO, CAL.
- (元六十六区) 石丸 四郎
- (元六十六区) 前山 若楠
- (元三十三区) 中村 家



マイヤー長官より 回答に接す

○六月廿八日差出しの貴輪、川の町市会が川の町住民の再転住に関する委曲を尽せしめる提議書を嬉しく拝読致し、特にWRA並に私を信頼するが故に、当局の政策遂行に協力を望まれた點を、誠に嬉しく思ひました。私は諸君のこの信頼に背かぬやう、万事出来得る限りの努力を続ける事を、貴殿に表明する者であります。

○六月廿八日差出しの貴輪、川の町市会が川の町住民の再転住に関する委曲を尽せしめる提議書を嬉しく拝読致し、特にWRA並に私を信頼するが故に、当局の政策遂行に協力を望まれた點を、誠に嬉しく思ひました。私は諸君のこの信頼に背かぬやう、万事出来得る限りの努力を続ける事を、貴殿に表明する者であります。

土地家屋なく、又彼等の多くが従来再転住した者よりも不健康状態にあり、老齢である事を認める者であります。この點は大なり小なり差こそあれ、全センターに於ける実状であります。然し吾々は現在斯かる人達の再転住の爲に補助機關を設けて居ます。故に若し此等の便宜と奉仕とを利用する事に努力されるならば、川の町キヤンプに於ても、又他のセンターに於ても、他のセンターに於ても、転住出来ぬ者は誰一人として無いと云ふ事を、私は確信する者であります。

貴殿はWRA及び政府当局が協力の下に生命財産の保護に當つてゐるにも不拘、排日テロ行爲を防止する事は出来ないと云ふ事を指摘されて居るが之に対する私の批評は唯左の一事を以て御答へする事が出来る。それは、キヤンプ内務長官のテロイザム排撃の方針が発表されて二ヶ月近くになるが、此の間西部沿岸転住者に対する暴行事件は唯一件あるのみで、五月廿四日以来は斯かる暴行は一切もなかつた。殊に私は最近サンオキーン平原一帯に亘り、其他加州各地を旅行した結果、斯かる行爲は彼等自ら中止した事。又若し將來發生するとしても、それは極めて僅かの事件に留まる事を、私個人として信ずる者であります。以下要求事項に対し、遂次簡單な批評を試みたい。

要求事項に対する回答

一、私は大平洋沿岸一帯に亘り、田舎に暴行轉住の機会が沢山ある事を信ずる。暴行轉住者の必要は未だに甚だしく、殊に收穫期が近づくと共に、一層激化するだらう。

病院便り 時間変更

川の町治療時間、左記の変更を病院行政部より発表。

○八月三日(金)午後一時より三時迄注射。
尚八月三日以後の乳児注射は、火曜日午後一時より三時迄山の市病院で行はれる。

川の町乳児診察時間、は、停止され、今後山の市病院で、毎本曜午後一時より三時の間に行ふ。

補遺

前号に発表の市会各委員中、パブリックリレーション委員会に大田光三氏の氏名を遺漏して居たので、こゝに追加して置く。

日旺学校並幼稚園
於仏教会午前八時半 木村先生

仏教会 廿九日 行事
於仏教会 午前九時半 波多先生

一般説教 午前九時半 於仏教会 波多先生

御願

キヤンプ閉鎖の爲、納骨堂整理につき遺骨奉安の有縁の方は、至急、返取に、来て下されたい。

尚八月一日(水)午後八時から仏教会主催の送別会を開催の予定だ。

基督教會 廿九日 集會

日旺学校 午前八時半
英語礼拝 午前九時半
説教 星崎禮司師
日語礼拝 午前十時半
説教 禱 牧師
土の器に寶を
青年集會 午後七時
指導 久保田 兄

拾得

グレイ色の万年筆を第十三区にて拾ふ。CAS事務所

歸還 御挨拶

四区 堀田 秀夫
五区 水木 清
六区 岩永 秀幸
寺裏 金助
外家族一同